

STOCKACHER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

**Mit TV total: der
Turnverein startet
durch** **S. 2**

**Klinik, Kultur und
Kosten: Sparen
im Haushalt** **S. 3**

**Seegemeinde:
Taktik bei dem
Tourismus** **S. 4**

**Seelfingen: das
Wohnzimmer der
Natur** **S. 5**

**Schulaustausch:
Achse Zoznegg -
Thailand** **S. 6**

20. JANUAR 2010

WOCHE 3

ST/AUFLAGE 13.207

87.895 EXEMPLARE

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Eine kleine, große Frau

Nadja Kolesnik, die verstorbene Leiterin des Rehabilitationszentrums für behinderte Kinder in Kremenchuk in der Ukraine, war ein ganz besonderer Mensch gewesen. Viermal war sie mit einigen ihrer Schützlinge im Sommer zum Erholungsaufenthalt nach Stockach gekommen und hatte dabei gezeigt, was Lebensmut, Courage und Herzlichkeit sind. Obwohl sie selbst mit zahlreichen körperlichen Handicaps zu kämpfen hatte, setzte sie sich unermüdlich für »ihre« Kinder ein. Und für eine bessere Stellung von Menschen mit Behinderungen in ihrem Heimatland - denn in der Ukraine, so berichtete sie immer wieder, würden Bürger mit körperlichen Gebrechen oft wie Menschen zweiter Klasse behandelt. Die kleine, große Frau stand für ein herzliches Zusammenleben von Menschen mit und ohne Behinderungen, zeigte vorbildliche Wege für ein verständnisvolles Miteinander auf und nahm jeder Art von Berührungängsten mit ihrer liebevollen Art sofort den Wind aus den Segeln. Nadja Kolesnik machte mit ihrem Lebensmut, auch Gesunden das Mut zum Leben. **Simone Weiß**

Der Gemeinderat tagt wieder

Der Stockacher Gemeinderat kommt am Mittwoch, 20. Januar, um 17 Uhr im großen Sitzungssaal des Rathauses zu einer öffentlichen Sitzung zusammen. Auf der Tagesordnung stehen die Durchführung einer Bürgerversammlung und die Beschlussfassung zum Haushaltsplan.

Es wird gewandert

Am Wochenende vom 23. und 24. Januar beteiligt sich die Wandergruppe des TV Jahn Zizenhausen an den IVV-Wandertagen in Bad Waldsee-Haisterkirch. Startzeiten sind am Samstag von 9 bis 14 Uhr, am Sonntag von 7.30 bis 12 Uhr.

»Adler Post« wieder voll aktiviert

Stockach (sw). Stockachs Narren können ihre Narretei geräumig ausleben. Weinkeller und Küche im Bürgerhaus »Adler Post« sind ab Montag, 8. Februar, zum Damenkaffee wieder nutzbar und stehen daher auch am »Schmotzigen Dunsdigg«, 11. Februar, zur Verfügung, erklärt Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz auf Nachfrage. Der Gewölbekeller war wegen des fehlenden Brandschutzes geschlossen worden. Das hatte zu Unannehmlichkeiten bei den Organisatoren von Veranstaltungen im Bürgerhaus geführt. Denn vor der Schließung hatten sich die Darsteller im Untergeschoss umgezogen und waren von dort aus direkt auf die Bühne geeilt. Nun müssen noch einige Restarbeiten im Keller erledigt werden, doch die sollen bis zur heißen Phase der Fasnet abgeschlossen sein. So fehlen laut Stadtbaumeister Willi Schirmeister ein paar Türen und die Brandmeldeanlage müsse noch in Betrieb genommen werden. Im Keller wurde bereits viel gemacht - ein Umbau fand statt, Leitungen, Lüftungen und Rauchabzug wurden erneuert. Überhaupt wurde das gesamte Bürgerhaus energetisch und brandschutztechnisch auf Vordermann ge-

bracht. Nach der Fasnet müssten dann noch ein paar Kleinigkeiten an der »Adler Post« wie das Anbringen einer Tür im Außenbereich gemacht werden, erklärt der Stadtbaumeister. Bis April soll die Sanierung komplett abgeschlossen sein. Und auch die Probleme mit der Steuerungs- und Belüftungstechnik werden zeitnah behoben. Hier habe es in der Vergangenheit einige Schwierigkeiten gegeben, so Willi Schirmeister. Aber um ein reibungsloses Funktionieren zu gewährleisten, müssten die Geräte in der Praxis getestet und entsprechend programmiert werden. Das soll nun geschehen. Mit der Sanierung der »Adler Post« wurde nach Angaben des Stadtbaumeisters im Sommer 2008 begonnen. Insgesamt sind für die Umbaumaßnahmen in Bürgersaal und im energetischen Bereich eine Million Euro ausgegeben worden, rechnet Willi Schirmeister vor. Für Weinkeller und den Brandschutz im restlichen Gebäude fielen jeweils Kosten in Höhe von 135.000 Euro an. Für die Gesamtmaßnahme gab es laut Stadtkämmerer Bernhard Keßler Zuschüsse in Höhe von 440.000 Euro aus dem Sonderprogramm Städtebauförderung des Landes.



Stockachs närrischer Übervater Hans Kuony hebt mahnend den Zeigefinger - doch er muss sich wohl keine Sorgen machen: Der Weinkeller der »Adler Post« soll zur Hochphase der Fasnet wieder nutzbar sein. **swb-Bild: Weiß**

Eigeltingen putzt sich raus Narrentreffen am Wochenende

Stockach (sw). Eigentlich sind sie schon cool, die Eigeltinger Narren: »Wir sind Eigeltinger Leut, Narrenleut! Wurstegal, denn heut ist heut, ja heut ist Fasnetzeit. Und wir denken nicht an Morgen und fangen an zu borgen.« Doch ganz so sorglos wie in ihrem Narrenlied sind die »Krebsbachputzer« nicht - für ihr großes Narrentreffen von Freitag, 22., bis Sonntag, 24. Januar, haben sie sich sehr viel Mühe gegeben und sich ein buntes Programm einfallen lassen. Start ist am Freitag um 19 Uhr mit einem Nachtumzug, ein Höhepunkt ist der Umzug am Sonntag um 13.30 Uhr. Mit dieser närrischen Sause werden 150 Jahre Fasnet in Eigeltingen gefeiert. Denn 1860 vermeldet der »Höhgauer Erzähler«, ein Verkündigungsblatt für die Großherzoglichen Amtsbezirke Engen, Meßkirch, Stockach und Radolfzell, die Gründung eines Fasnachtsvereins in Eigeltingen. Damals, so verkünden die »Krebsbachputzer« auf ihren Internetseiten, rief ein Herold das närrische Programm aus, ein Highlight waren die Fasnachtspiele, und der gesetzliche Haupttag der Narretei war der Fasnachtsdienstag. So gibt es

viele Geschichten und Geschichtchen aus der Eigeltinger Fasnet. Doch eine Chronik wurde zum runden Jubiläum nicht erstellt. Die Resonanz auf die



Die Eigeltinger »Krebsbachputzer« laden am Wochenende zu Narrentagen mit einem bunten Programm ein.

letzte Festschrift dieser Art sei zu gering gewesen, erklärt Zunftmeister Hermann Klaus, dabei sei sehr viel Arbeit in das Druckwerk gesteckt worden. Außerdem werde die Entwicklung der Fasnet im Internet dargestellt. Dort ist auch zu erfahren, dass das bis zum zweiten Weltkrieg geführte Narrenbuch spurlos verschwunden ist. Dadurch sind nur einige ganz besondere Fasnachtsveranstaltungen aus dieser Zeit bekannt. Aber die Fasnet blühte zu allen Zeiten in Eigeltingen - und tat das auch nach 1945. Doch noch war die Zunft namenlos. Daher ließ Zunftmeister Karl Martin 1963 ein Rundschreiben an alle Haushalte verteilen mit der Bitte, sich um eine Zunftmaske zu bemühen. Urban Laule griff dafür einen Fasnachtsbeitrag von 1955 auf, in dem der schmutzige Zustand des Krebsbaches glossiert worden war, und zeichnete einen »Krebsbachputzer«. Maskenschnitzer Florian Schlosser stellte die Maske dazu her. Die Idee gefiel, und die »Krebsbachputzerzunft« war geboren.

Das Programm der Narrentage in Eigeltingen steht auf unserer Sonderseite im Innern dieser Ausgabe.

Trauer um Nadja Kolesnik

Die Leiterin des Rehabilitationszentrums für behinderte Kinder in Kremenchuk in der Ukraine, Nadja Kolesnik, ist im Alter von 39 Jahren verstorben. Ihr behinderter Körper habe nach vier Operationen keine Kraft mehr zum Leben gehabt, teilt Bürgermeister Rainer Stolz mit. Nadja Kolesnik hatte die Erholungsaufenthalte behinderter Kinder aus der Ukraine in Stockach mit organisiert.

Karosserie-, Lack- und Glasservice für alle Fabrikate

Pech gehabt?
...hier kommt sofort Hilfe

Kommen Sie vorbei oder
rufen Sie uns an!

Brodmann
78476 Allensbach - Tel. 07533/8020
www.brodmann.de

Aktiv und attraktiv

TV Jahn Zizenhausen: fit für die Zukunft

Stockach (rd). »Gesunder Geist in einem gesunden Körper« - dieser aus dem Lateinischen entlehnte Lehrsatz zieht sich wie ein roter Faden durch die Arbeit des TV Jahn Zizenhausen und die Jahreshauptversammlung des Vereins. Der Vorsitzende Walter Weber gab dabei einen Rückblick und einen Ausblick auf 2010.

Für dieses neue Jahr ist der TV Jahn gerüstet: Der Kassenbericht unterstrich, dass der Verein nach der Beitragserhöhung im Jahr 2008 auf gesunden finanziellen Füßen steht. Eine einstimmig verabschiedete Neufassung der Satzung soll die Arbeit in Zukunft weiter optimieren. In Absprache mit Juristen des Badischen Sportverbands werden die Strukturen auf den neuesten Stand gebracht.

So gibt es künftig keinen »Oberturnwart« mehr, sondern Abteilungen mit Abteilungsleitern.

Sie sollen ihre Belange und Finanzen weitgehend eigenverantwortlich regeln, wobei die Finanzen allerdings mit dem Vereinskassier abgestimmt werden müssen. Da einige Vorstandsmitglieder aus persönlichen Gründen nach langjähriger ehrenamtlicher Tätigkeit ihre Posten abgaben, wurden Neuwahlen erforderlich. Neben

den drei neuen Beiräten Hartmut Albitz, Birgit Matt-Fuchs und Stefan Habich wurden zum zweiten Vorsitzenden Andreas Bühler, zur neuen Kassiererin Pia Bachmann gewählt. 15 Mitglieder wurden für zehn Jahre, acht Mitglieder für 25 Jahre, Ulrich Menzer für 40 und Heinz Michel für 50 Jahre Mitgliedschaft geehrt.



Der TV Jahn hat einiges zu bieten. Das bewies er auch auf seiner Turngala im Dezember 2009. swb-Bild: Archiv

So aufgestellt ist der Verein sehr aktiv, wie Walter Weber in seinem Statement darlegte. Im Hegau-Bodensee-Turngau, badischen Sportbund, badischen Turnerbund, im baden-württembergischen Badminton-Verband oder auch im deutschen Turnerbund und Volkssportverband mischt er mit.

Hervorgehoben wurde die Arbeit der Badmintonspieler, die in verschiedenen Spielklassen mit dabei sind.

Die Darbietungen der Aerobicgruppe, die turnerischen Vorführungen bei der Turnschau in Zizenhausen oder auch beim Deutschen Turnfest in Stuttgart zeigen ebenfalls die Leistungsvielfalt im Verein. Bei den Turnern bestach auch Pascal Weber, der mit der Trainingsgemeinschaft des Hegau-Bodensee-Turngaus in der Regionalliga Süd einen vierten Platz und in der Einzelwertung den zehnten Platz belegte.

Für 2010 hat der TV einiges vor. Der internationale Wandertag steht am 28. März an, das Schauturnen in der Heidenfellschule am 11. Dezember.

Ein Highlight im Veranstaltungskalender sind die baden-württembergischen Meisterschaften im Orientierungslauf an der Heidenfellschule am 26. September.

Aktive Mitstreiter

Stockach (swb). Der TV Jahn Zizenhausen hat aktive Mitstreiter in seinen Reihen. Diese verdienten Mitglieder wurden von Vereinschef Walter Weber gewürdigt und gelobt. Auf der Jahreshauptversammlung wurden für zehn Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet Kriemhilde Abberger, Jürgen Braun, Katja Fecht, Stefan Fecht, Winfried Fugmann, Johanna Haas, Ruth Heim, Susanne Kienle, Timotheus Lehle, Katharina

Mock, Tamara Riedel, Sven Riedel, Claudia Schottmann, Tanja Sernatinger und Lars Wegmann. Seit 25 Jahren beim Turnverein mit dabei sind Karl-Heinz Auer, Ilona Engst, Horst Hutz, Gabriele Liebscher, Mario Mulka, Marianne Roth, Wilfried Strölin und Stefan Thum. Auch zwei seltene Jubiläen wurden begangen: Seit 40 Jahre aktiver »TVler« ist Ulrich Menzer, und seit 50 Jahren im Verein engagiert ist Heinz Michel.

Schritte zum Schrittmacher

Stockach (swb). Rund um das Thema Herzschrittmacher informieren Dr. Rüdiger Beck, Chefarzt für Chirurgie am Stockacher Krankenhaus, und Dr. Michael Ritter, Facharzt für innere Medizin und Kardiologie, im Rahmen eines Vortrags am Dienstag, 26. Januar, um 19.30 Uhr im Pallottiheim in Stockach. Anmeldungen zu dieser Veranstaltung der Volkshochschule Stockach werden unter der Telefonnummer 07771/9 38 10 entgegen genommen.

Die Hexen sind wieder los

Stockach (swb). Zur vierten Walpurgisnacht am Freitag, 30. April, laden die »Schalmeien Weibsen Stockach« ein. Das ist Party pur! Der Hexenkessel wird wieder im Bürgerhaus brodeln - bereits zum dritten Mal wird die »Adler Post« zum Blocksberg. Denn hier lässt sich prima eine gruselige und so gleich gemütliche Stimmung zaubern, verraten die »Scha-WeStos«. Das Fest ist für Junggebliebene und Freunde der Tanz- und Partymusik gedacht. Damit dieser Anspruch auch eingelöst wird, laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Die Organisatorinnen sind gerade dabei, das Programm auszutüfeln, denn Stimmung ist schließlich Hexerei.

Haare kommen hoch hinaus

Stockach (swb). Ein Vhs-Kurs über Hochsteckfrisuren findet am Donnerstag, 21. Januar, von 19 bis 22 Uhr in Raum 3 der Volkshochschule Stockach in der Tuttlinger Straße 1 statt. Informationen und Anmeldung unter 07771/9 38 10.

Hören Verstehen Dabeisein



Ursula Graf-Boos
Hörakustik-Meisterin

Im Brillenstudio, Hauptstr. 3
78333 Stockach, Tel. 07771/4848

BESSER HÖREN **HEPP**



METTERHAUSER
UHREN | SCHMUCK | EDELSTEINE
BRITTA AICHELER

ERÖFFNUNG

„EINE TRADITION GEHT WEITER ...
MIT ELEGANZ UND STIL ...“

Das traditionelle Schmuck- und Uhrengeschäft Metterhauser in Stockach wird weitergeführt. Meine Neueröffnung „METTERHAUSER – UHREN | SCHMUCK | EDELSTEINE“ möchte ich gerne mit Ihnen zusammen feiern.

22.01.2010 von 10–18 Uhr

Auf Ihr Kommen freut sich
IHRE BRITTA AICHELER

LAGERVERKAUF!

100 % Qualität - 100 % Service - 100 % Leistung

wegen
Kollektions-
wechsel

**35%
RABATT**

Teppichboden ab 2,00 €

**Laminat
ab 5,95 €**

**Korkparkett
ab 13,95 €**

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

*auf ausgewählte Artikel - solange Vorrat reicht
Partner der FHR-Kooperation

Angebote gültig bis 30.1.2010

Servicekalender

NOTRUF

Überfall, Unfall:	110
Polizeiposten:	07771/9311-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33.
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Wasserrettung: 19222

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 21.01.: Bahnhof-Apotheke,
Bahnhofstr. 8, Stockach

Fr., 22.01.: Pflummern-Apotheke,
Münsterstr. 37, Überlingen

Sa., 23.01.: St.-Martin-Apotheke,
Seestr. 44, Sipplingen

So., 24.01.: Kuony-Apotheke,
Goethestr. 16, Stockach

Mo., 25.01.: Löwen-Apotheke,
Maurus-Betz-Str. 2, Überlingen

Di., 26.01.: Obere Apotheke,
Hauptstr. 20, Stockach

Mi., 27.01.: Münster-Apotheke,
Münsterstr. 1, Überlingen

Tierärztlicher Notdienst

Nur für Kleintiere:

23./24.01.:
Dr. Heim, Stockach,
Tel. 0 77 71 / 6 22 22 und
Hr. Wanke, Rengetweiler,
Tel. 0 75 78 / 4 65



AVIE
Apotheke im real.
Georg-Fischer-Straße 15
78224 Singen
Telefon 07731-8276-57
Telefax 07731-8276-58
Mo. bis Sa. 7 - 22 Uhr

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN



Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigr. 2a, 78224 Singen
Telefon 07731/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

STOCKACHER WOCHENBLATT

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/88 00-0
Telefax 07731/88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/88 00-46

Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/88 00-46

V.i.S.d.L. p. G.

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/88 00-29

http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus

Preisliste Nr. 42 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln

nur mit schriftlicher Genehmigung

des Verlags. Für unverlangt eingesandte

Beiträge und Fotos wird keine Haftung

übernommen. Die durch den Verlag

gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich

geschützt und dürfen nur mit

schriftlicher Genehmigung des Verlags

verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im

A'B'C SÜDWEST

BVDA AD A

WERBEN SIE IN HAUSHALTEN! 13.207

IM RAUM STOCKACH UND DEM UMLAND

45 mm x 20 mm
große Werbung

für nur **19,80 €**
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

WIR SIND FÜR SIE DA!
IHRE ANZEIGEN-
BERATERINNEN:

**STOCKACHER
WOCHENBLATT**

Isabel Hof:

077 71/93 31-12

HAUSHALTSBERATUNGEN IN STOCKACH



In Zizenhausen soll sich etwas tun: Der Schlosspark soll zu einer echten Ortsmitte umfunktioniert werden.
swb-Bild: Weiß

Zubrot für Zizenhausen

Debatte um Schlossgarten

Zizenhausen (sw). 25.000 Euro sind im aktuellen Haushalt für die Neugestaltung des Schlossgartens in Zizenhausen eingeplant. Das sind nur Planungskosten, keine Baukosten, betonte Bürgermeister Rainer Stolz bei den Haushaltsberatungen und rief damit Verwunderung im Gemeinderat hervor. Der Schlosspark soll zu einem besonderen Mittelpunkt in dem Ortsteil werden, erklärte der Verwaltungschef daraufhin. In den letzten Jahrzehnten sei nichts gemacht worden, alles sei vernachlässigt, ein Anfang bei Null sei nötig. Der Landschaftsplaner würde daher einen erklecklichen Betrag kosten. Gespart werden könne dann bei der Umsetzung der Maßnahmen, denn die Stadt wolle auch einiges selbst machen.

Doch dafür sei eine vernünftige Grundlage durch eine vernünftige Planung nötig. In dieser Sache dürfe man nicht vor sich »hinwursteln«, erklärte Stadtbaumeister Willi Schirmeister zur allgemeinen Erheiterung, denn beim Schlosspark handle es sich um ein Naturdenkmal. Dr. Maria-Luise Jessen von den »Grünen« betonte, dass wer 25.000 Euro für die Planung eines Parks ausbeuge auch Geld für den geplanten Sozialpass zur Verfügung stellen müsse. Darauf Rainer Stolz: Die Maßnahme in Zizenhausen sei eine einmalige Sache, während durch den Sozialpass in jedem Jahr Kosten entstehen würden. Zudem würde die Stadt im Haushalt sehr viel für den sozialen Bereich tun.

Kosten für das Krankenhaus

Stockach (sw). Die Verlustabdeckung des Stockacher Krankenhauses ist von 200.000 Euro im Vorjahr auf nun 300.000 Euro im aktuellen Haushalt angestiegen. Als Grund nannte Bürgermeister Rainer Stolz Erhaltungsmaßnahmen am Gebäude: »Da gibt es immer etwas zu tun.« Die eingestellte Summe würde der Prognose nach dem Wirtschaftsplan entsprechen. Stadtrat Roland Strehl (FWV) wollte wissen, wie hoch denn die Verluste durch das Nichteinlefern von Notfällen aus der Raumschaft Stockach in das örtliche Krankenhaus seien. Der Verwaltungschef sprach ausweichend von einer sechsstelligen Summe, Stadtrat Dr. Ulf Wiecek (CDU) warf die Zahl von 160.000 Euro in den Raum. Walter

Knoll (CDU) nahm die steigenden Verluste zum Anlass zu einem feurigen Appell an die Krankenhausbewohner – sie solle durch Spezialangebote und weitere Anstrengungen den Abmangel minimieren. Eine weitere Diskussion würgte der Bürgermeister ab: »Das wollen wir nicht vertiefen.« Das Krankenhaus sei ein Spezialthema und werde im Laufe des Jahres noch eine nachhaltige Rolle in der Debatte spielen. Auch in Hinblick auf das finanzielle Desaster des HBH-Klinikums in Singen werde das Stockacher Krankenhaus bald wieder auf der Agenda des Kommunalparlaments stehen. Der Aufsichtsrat der Klinik würde auch darüber diskutieren: »Das ist seine Aufgabe und die erfüllt er.«



300.000 Euro Verlustabdeckung sind für das Krankenhaus im aktuellen Haushalt eingestellt.
swb-Bild: Weiß

Keine höheren Steuersätze

Stockach (sw). Die Betonung lag auf dem Wörtchen »noch«. Noch, erklärte Bürgermeister Rainer Stolz bei der Vorstellung des Stockacher Haushaltsplans im Gemeinderat, würde es keine Erhöhung der Steuersätze geben. Doch der Spagat zwischen finanzpolitischer Zurückhaltung und nötigen Investitionen sei schwierig. 46 Millionen beträgt das Haushaltsvolumen, die Kreditemächtigung liegt bei 2.023.000 Euro, die Einnahmen gehen um 2,6 Millionen Euro zurück, es gibt eine umgekehrte Zuführung vom Vermögens- an der Verwaltungshaushalt von 567.991 Euro. Dabei sind im aktuellen Entwurf die von der Gewerkschaft gewünschten fünf Prozent Gehaltssteigerung im öffentlichen Dienst und die möglicherweise steigende Kreisumlage noch nicht eingerechnet.

Kosten für den Winterdienst

Noch keine Angaben kann Stadtkämmerer Bernhard Keßler zu den Kosten des Winterdienstes 2010 machen: Die Schwankungen seien hoch. Die Ausgaben lagen 2008 bei 80.000 Euro, 2007 bei 44.000 Euro, 2005 und 2006 bei je 160.000 Euro.

Unverhoffte Finanzen

Ein unverhoffter Geldregen prasselt auf Stockach hernieder. Im aktuellen Haushalt sind 190.000 Euro für Streichen und Fliesen der Aussegnungshalle in Wahlwies eingestellt. Sehr

Teure Partnerschaft

Stockach sind seine Partnerschaften lieb und teuer. Die Aufwendungen für die Partnerschaft mit dem U-Boot »U 23« sind von 500 auf 3.000 Euro angestiegen. Der Grund: das 35-jährige Jubiläum der Verbindung. 2012 wird es laut Bürgermeister noch teurer, wenn die 40-jährige Partnerschaft mit La Roche ansteht.

Hilfe für die Hallen

Die Arbeiten an der Heidenfelshalle in Zizenhausen sind nach Angaben von Stadtbaumeister Willi Schirmeister für Kosten in Höhe von 160.000 Euro fast abgeschlossen. Nur die »Regenwassergeschichte« müsse noch gemacht werden – das sei im Moment wegen der Witterung aber nicht möglich. Für Unmut sorgte bei Wolf-Dieter Karle (FWV) die Aussage von Willi Schirmeister, dass die Duschen in Jahn- und Dillhalle erst im Frühjahr gemacht würden. Das sei zu spät, denn die Cross-Laufmeisterschaften seien am Samstag, 6. März.

Kultur ohne Tortur

Die Zuschauer kommen auf ihre Kosten, nicht aber die Stadt Stockach. Ihre Ausgaben für Kulturelles sind seit Jahren gleich geblieben – 11.500 Euro für die Kleinkunstreihe und 16.000 Euro für die Meisterkonzerte. Doch Steigerungen sind möglich: Für zwei Kunstausstellungen im Rathaus und eine Skulpturenausstellung im

Beleuchtung nach Wunsch und ohne Ausbäumen

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo. – Fr. 9 – 12, 13 – 19 Uhr
Sa. 8.30 – 14.30 Uhr

PLAMECO DICKEN
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8, Hitzingen

Zimmerdecken Beleuchtung Zierleisten

1982 - 2007

oder rufen Sie an: 077 31/670 80

zur Verwunderung von Ortsvorsteherin Beate Klatt: Das sei doch alles schon vor Jahren erledigt worden. So hat die Stadt ohne große Anstrengung 190.000 Euro gespart.

Gebäude für die GHWRS

Sanierungsmarathon an der Grund-, Haupt- und Werkrealschule Stockach (GHWRS). Für die Renovierung des Hauses I sind im aktuellen Haushalt 580.000 Euro eingestellt. Wie es mit dem Haus III weitergeht, wird sich weisen. Sanierung oder Neubau ist die Frage. Ihre Beantwortung hängt laut Bürgermeister Rainer Stolz von dem inhaltlichen Programm, also dem Schulraumprogramm, ab. Und vom Kultusministerium. Wenn es das bestehende Gebäude als nicht mehr tragbar empfindet und daher für den Neubau eintritt, gibt es Geld für die Baumaßnahme vom Land. Die Stadt werde sehen, dass die zuständige Kommission 2010 nach Stockach kommt und eine Bewertung abgibt, so Rainer Stolz.



Die Kosten für Kulturveranstaltungen wie den Auftritt der »Herkuleskeule« blieben gleich.



► HERZ UND HEMD

Beim Heimdjolknerball am Samstag, 23. Januar, in Zizenhausen geht es ab. Ab 18.30 Uhr treffen sich die weiß gekleideten Narren an der Schule und ziehen durch den Ort. Um 19.30 Uhr beginnt in der Heidenfelshalle die lange Partynacht mit zahlreichen Guggenmusikern. Nach Mitternacht treffen sich die Guggenmusiker zum gemeinsamen Konzert auf der Bühne.



► SATTE SPENDE

Die Sparkasse Stockach spendete dem Förderverein der Schule Eigeltingen 500 Euro - Frieda Safert (links) von der Zweigstelle Eigeltingen überreichte den Scheck an die Vorsitzende Ulrike Kamenzin. Das Geld hilft dem Verein bei der Finanzierung der kostenlosen Grundschulbetreuung. Angeboten in der Grundschule und im Ganztagesbereich.

Extra für Espasingen

Stockach (sw). 20.000 Euro sind im aktuellen Haushalt für die Planung eines Multifunktionsgebäudes mit Dorfgemeinschaftshaus, Kindergarten und Feuerwehr in Espasingen eingestellt. Unnötig, meinte Stadtrat Harald Karge (SPD) im Rahmen der Haushaltsberatungen: Durch die finanzielle Situation der Stadt sei das Zentrum in weite Ferne gerückt, die 20.000 Euro könne sich die Stadt daher sparen. Doch Bürgermeister Rainer Stolz wies darauf hin, dass eine Grundplanung für ein Weitermachen in dieser Maßnahme nötig sei: »Das müssen wir schon finanzieren.« Vier Varianten seien ins Auge gefasst worden. Nur durch eine vernünftige Planung könne das Für und Wider abgewogen werden. Zudem würden durch die Maßnahme drei Gebäude und Grundstücke frei, die verkauft werden könnten. Die Einnahmen könnten dann zur Refinanzierung der Baumaßnahme verwendet werden.

Maßnahmen am Unfallort

Stockach (swb). Ein Kurs zu »Lebensrettenden Sofortmaßnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber wird am Samstag, 23. Januar, von 9 bis 15.30 Uhr in der Fahrschule Schaffart in der Tuttlinger Straße 7 in Stockach angeboten. Infos: 07731/99830. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Mit Möwen am Arm

Touristik-Projekte der Seegemeinde

Bodman-Ludwigshafen (sw). Die individuellen Zeiten sind vorbei. Künftig möchte sich das Team der Touristik-Info von Bodman-Ludwigshafen einheitlich präsentieren. Für 500 Euro wird eine Arbeitskleidung angeschafft: weiße Hemden, Blusen und Polo-Shirts mit dem Namen der Gemeinde drauf und dem Möwen-Em-

blem am Arm. Das wirkte professioneller, erklärte Touristik-Chefin Caroline Kusch im Touristik-Ausschuss. Schon bei der nächsten Sitzung am Dienstag, 2. März, will sich die Crew im neuen Outfit zeigen. Und auch sonst sollen viele Aktivitäten im neuen Gewand daherkommen. Künftig wird die Touristik-Info während der Hauptsaison in den Sommerferien samstags und sonntags von 10 bis 12

Uhr geöffnet haben, um so auch am Wochenende für Besucher da zu sein. Die Wünsche der Nutzer in Bezug auf die Öffnungszeiten wurden durch eine zweimonatige Umfrage ermittelt, an der sich 133 Personen beteiligten. Beteiligten möchte sich das Touristik-Team der Seegemeinde auch an einigen anderen Projekten: Wegen der Arbeit mit zwei Kooperationspartnern möchte Caroline Kusch fortführen: Das Teamwork mit der Internationalen Bodensee-Tourismus GmbH (IBT), die Messeauftritte, Internetpräsenz und Roadshows organisiert, lässt sich die Seegemeinde 6.000 Euro kosten. Für das Bodensee-Team werden 3.000 Euro ausgegeben. Dieser lockere Zusammenschluss aus acht Bodensee-Gemeinden von Bodman-Ludwigshafen bis Immenstaad dient der besseren touristischen Vermarktung, der Durchführung gemeinsamer Aktionen und der Abstimmung der Strategien im Fremdenverkehr. Und er bringt laut Caroline Kusch viele Vorteile. Zudem soll dem Gemeinderat eine Sanierung der beiden Strandbäder empfohlen werden. Und als gute Werbemaßnahme sieht die Touristik-Chefin auch die finanzielle Beteiligung am Film von Ingo Lenßen an. 2009 sind 4.000 Euro dafür im Werbeetat der Touristik-Info eingebucht, 2010 kommen noch einmal 1.000 Euro hinzu. Insgesamt schießt die Gemeinde 12.000 Euro zum Streifen des TV-Anwalts bei der restlichen Summe wird über den Etat des »Zollhauses« finanziert. Als erfolgreiche Kampagnen 2009 bezeichnet die Fachfrau den Newsletter für Vermieter und Gäste mit 800 Abonnenten, die Neugestaltung der Ortseingangsschilder, Infosäulen, Prospektboxen, Gästebegrüßungsfahrten und die Einführung von Pauschalangeboten. Die neue Homepage der Gemeinde nimmt Gestalt an. Bei der Ausgestaltung, so Bürgermeister Matthias Weckbach, gibt es aber noch viel zu tun.



Aufbruchstimmung in Bodman-Ludwigshafen: Die Seegemeinde hat viel zur Förderung des Tourismus vor.

blem am Arm. Das wirkte professioneller, erklärte Touristik-Chefin Caroline Kusch im Touristik-Ausschuss. Schon bei der nächsten Sitzung am Dienstag, 2. März, will sich die Crew im neuen Outfit zeigen. Und auch sonst sollen viele Aktivitäten im neuen Gewand daherkommen. Künftig wird die Touristik-Info während der Hauptsaison in den Sommerferien samstags und sonntags von 10 bis 12

großen Resonanz soll das Unter- kunftsverzeichnis 2010 eine Neuauf- lage für Kosten in Höhe von 7.000 Euro erfahren, die Broschüre »Aktiv am See« wird mit Ausgaben in Höhe von 2.500 Euro herausgebracht, eine Wanderkarte soll für Kosten in Höhe von 2.000 Euro erstellt werden. Ge- plant sind zudem Beschilderungen für beide Ortsteile und die Auswei- sung von Jogging-Routen. Und die

Börse unterm »Regenbogen«

Stockach (swb). Der Kindergarten »Regenbogen« in Winterspüren veranstaltet am Samstag, 6. März, von 10 bis 12 Uhr eine Spielzeug- und Sportartikelbörse mit Spielzeug aller Art, Kinderfahrzeugen oder Sportbekleidung mit Zubehör. Anmeldungen werden entgegengenommen unter der Rufnummer 07771/6 20 05 montags bis mittwochs von 9 bis 11.30 Uhr oder unter 07771/91 45 01 montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr. Die Annahme der Artikel erfolgt am Freitag, 5. März, von 17 bis 18.30 Uhr, die Abholung am Samstag, 6. März, von 13.30 bis 14 Uhr. 20 Prozent des Erlöses kommen dem Kindergarten zu Gute.

Abenteuer des »Froschkönigs«

Stockach (swb). Die Stadtbücherei Stockach zeigt am Montag, 25. Januar, ab 15 Uhr das Bilderbuchkino »Der Froschkönig« nach den Gebrüdern Grimm. Der Text stammt aus der Originalausgabe von 1812 und wurde von Binette Schroeder für kleine und große Leute illustriert. Die geisterhafte Schönheit von Schloss und Park fasziniert wie ein rätselhafter Traum, heißt es im Pressetext. Die Veranstaltung ist für Kinder ab vier Jahren geeignet, im Anschluss an die Erzählung wird unter dem Motto »Märchen« gespielt und gebastelt. Anmeldung unter 07771/80 23 05.



Die Sieger und die Macher: Der Zweite Michael Langner, der Erste Branko Kozar, der Dritte Herbert Binder, Kolping-Vorsitzender Hans-Jürgen Geiger und Spielleiter Siegbert Schulz.

Bis die Karten qualmen

Preisskat der Kolpingsfamilie

Stockach (swb). Sie zockten, bis die Karten qualmen. Beim Preisskat der Stockacher Kolpingsfamilie erspielen 90 Teilnehmer in zwei Runden insgesamt 158.493 Punkte an 26 Tischen. Das beste Händchen hatte dabei Branko Kozar aus Villingen, der sich mit 3.298 Punkten den ersten Platz und 300 Euro Preisgeld erspielte. Zweiter wurde der Stockacher Michael Langner mit 2.936 Punkten, Dritter Herbert Binder mit 2.664 Punkten. Mitglieder der Kolpingsfamilie versorgten die Spieler mit Speis und Trank. Das hat Tradition. Der erste Preisskat fand noch in der alten »Adler Post« statt, sein Erlös wurde für die Renovierung der Loreto-Ka-

pelle gestiftet. In den folgenden Jahren floss der Gewinn ebenfalls diesem Zweck zu. Danach kamen andere Projekte in der Pfarrei, der Weltkirche und im sozialen Bereich zum Zug. Über 30.000 Euro kamen für die gute Sache zusammen. Dank der Unterstützung aus der Stockacher Geschäftswelt konnte bisher jeder Skatspieler bis zum letzten Platz einen Gewinn mit nach Hause nehmen. Hermann Schmeißer spendete jedes Jahr den Pokal, Siegbert Schulz leitet seit 20 Jahren die Großveranstaltung. Durchschnittlich waren 110 Spieler mit dabei. Geschätzt werden die moderaten Preise und die familiäre Atmosphäre.

HOLZHAUERBALL



Neckische Löckchen, neckischer Auftritt: Frontmann Rainer Vollmer und seine »Papi's Pumpels« zündeten beim Holzhauerball in Hindelwang einen Schlagerfeuerwerk ab. In den Spielpausen präsentierte Moderator Walter Frevert den Gästen die Holzhauerolympiade.

swb-Bilder: Struckat



Vollgepumpt« von der guten Laune der »Pumpels« ließ das Publikum in Hindelwang den »Pinguin-Club« wieder aufleben.

Karten werden knapp

Stockach (sw). Der Run auf Karten für die Verhandlung des Stockacher Narrengerichts gegen Renate Künast ist groß. Am »Schmotzigen Dunschdig«, 11. Februar, um 17 Uhr muss die Politikerin der »Grünen« in der Jahnhalle vor die hohen Schranken treten, und dafür gibt es nur noch etwa 100 Tickets. Das teilt Kulturamtsleiter Thomas Warndorf mit. Nachfragen würde es auch aus Villingen, Überlingen, Hagnau oder Engen geben. Wer also mit dabei sein wolle, müsse sich beeilen. Karten gibt es im »Alten Forstamt« in der Salmannsweller Straße 1 in 78333 Stockach unter 07771/802300 oder tourist-info@stockach.de.

Rat und Hilfe der Malteser

Stockach (swb). Die Stockacher Malteser bieten in ihrer Geschäftsstelle in der Kaufhausstraße 46 verschiedene Serviceleistungen an. Sie beraten über Essen auf Rädern, betreute Versorgungsfahrten, Fahrten zum Friedhof, Besuchs- und Begleitdienste. An jedem zweiten Dienstag im Monat steht ein gemütlicher Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen an. Dazu sind alle eingeladen, die Kontakt und Abwechslung im Alltag suchen. Die Geschäftsstelle hat montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr geöffnet und ist unter der Rufnummer 07771/87 75 03 erreichbar.

Spielerischer Abend

Stockach (swb). Kennen Sie schon »Lumberjack«? Haben Sie genug Menschenkenntnis für »Stadtgespräch«? Oder könnten Sie sich für das Spiel des Jahres 2009 »Fits« begeistern? Beim Spieleabend in der Stadtbücherei Stockach im »Alten Forstamt« in der Salmannswellerstraße 1 werden am Donnerstag, 21. Januar, ab 19 Uhr diese und andere Fragen beantwortet. Expertin Carina Wallut stellt aktuelle und bewährte Gesellschaftsspiele vor und erklärt die Regeln. Anschließend wird gemeinsam in Gruppen gespielt. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist unter der Rufnummer 07771/80 23 05 erforderlich.

Mit Hits für Kids

Raum Stockach (swb). Die Krabbelgruppe Aach-Linz veranstaltet am Donnerstag, 4. März, von 14 bis 16 Uhr einen Kinderkleiderbasar mit Kinderflohmarkt in der Schlossgartenhalle in Aach-Linz. Es werden Kinderbekleidung, Kinderwagen und Spielzeug angeboten, und es gibt Kaffee und Kuchen für hungrige Shopper. Die Tischgebühr für Anbieter beträgt fünf Euro, die Teilnahme am Kinderflohmarkt ist kostenlos. Informationen und Anmeldung für Verkauf und Kinderflohmarkt bei Alexandra Schmidt unter der Telefonnummer 07552/3 16 88 54.



Schaffen die Seelfinger Perle: Ortsvorsteher Herbert Rebstein, Johann Senner und Markus Wolf vom Planungsbüro, Peter Berthold von der Sielmann-Stiftung, Florian Hildebrand von der Baufirma, Reiner Müller von der Stadt Stockach und Jochen Goedeke von »Plenum«.

swb-Bild: Weiß

Wohnzimmer der Natur

Biotop-Verbund: die Perle von Seelfingen

Stockach (sw). Riesige Dreckhaufen, Schlamm am Boden, Morast, Gestrüpp, Chaos. Noch sieht es wild und wüst aus auf dem Gelände westlich von Seelfingen. Doch bis Ende der Woche soll auf der ehemaligen feuchten Wiese ein kleines Paradies entstehen. Ein Wohnzimmer der Natur. Ein Heim für Tiere und Pflanzen. Ein Weiher in »Hundeknochenform« wird ausgebaggert, wie es Professor Peter Berthold von der »Heinz-Sielmann-Stiftung« formuliert. Zwei Hauptwasserflächen mit jeweils einer kleinen Insel, die durch einen etwa 1,50 Meter tiefen Korridor miteinander verbunden werden. 100 Meter lang, 37 Meter breit, 2 bis 2,50 Meter tief, mit einer Fläche von etwa 2.500 Quadratmetern. Komplett mit Flachwasserzonen, tieferen Bereichen, einem Graben für Schilf und Röhricht. Hier sollen Insekten, Amphibien, Vögel und Pflanzen ihr ganz persönliches Eldorado fin-

den. Die »Hundeknochen«-Form hat ihren Sinn: »Somit werden auf relativ kleinem Raum unterschiedliche Lebensräume geschaffen und die innerartliche Konkurrenz reduziert«, erklärt Markus Wolf vom Planungsbüro Senner. Etwa 60.000 Euro kostet der neue Weiher in Seelfingen - Ausgaben, die zu 50 Prozent von der Sielmann-Stiftung, zu 30 Prozent vom »Projekt des Landes zur Erhaltung und Entwicklung von Natur und Umwelt am westlichen Bodensee« (Plenum) und zu 20 Prozent von der Stadt Stockach getragen werden. Die Stadt ist nun auch die Eigentümerin des Grundstücks. Der Seelfinger Weiher bleibt kein einsamer Naturschutzdiamant - er ist Teil einer ganzen Perlenkette von Weihern, Tümpeln und Flachwassermulden. 43 Gewässer, so Peter Berthold, werden zwischen Herdwangen-Großschönach, Owingen,

Stockach, Espasingen und Bodman entstehen. Ein »Biotop-Verbund Bodensee«, der in fünf Jahren fertig sein soll. Bisher sind bereits der Sielmann-Weiher bei Billafingen, der Eisweiher in Stockach, ein Weiher im Tonpark Herdwangen-Großschönach, Tümpel bei Owingen und dem Eggenweiler Hof verwirklicht worden. Hier, so die Verantwortlichen, habe sich eine reichhaltige Tier- und Pflanzenwelt, auch mit bedrohten Arten, entwickelt. Eine ganze Kette an Gewässern ist für die Artenvielfalt und einen großen genetischen Pool nötig. »Trittschritte für Dispersion und Neuaniedlung« werden laut Planungsbüro Senner gebraucht. In Seelfingen wird es bereits im Juli grünen und blühen, prophezeit Peter Berthold. Durch den hohen Grundwasserspiegel und aus Hangquellen gefasstes Wasser wird der Weiher mit Flüssigkeit gefüllt.



Brötchen, Benzingsprache, zufriedene Besucher: Das alles und noch viel mehr gab es beim Honda-Frühstück im Autohaus Fugel im »Eschle« in Hindelwang. Die Gäste konnten viel genießen - Kulinarisches, Gemütliches und Autos.

swb-Bild: Struckat

Geöffnet: Mo. - Fr.: 8.00 - 21.00 Uhr · Samstag: 7.30 - 21.00 Uhr



E neukauf sulger

Putenschnitzel 1 kg €5.99	Antons Liebe Allgäuer Weichkäse, Doppelrahmstufe 100 g €2.29	Champignon weiß oder braun, aus Deutschland, Klasse II 250 g Schale €1.49
Schweinekotelett 1 kg €3.99	Saiblinge 100 g €1.99	Äpfel Elstar, Topaz oder Pinova, aus Deutschland, z. B. 550 g - 100 g = €0.28 Packing je €1.49

Lyoner

100 g **€0.79**

Bio Salami

100 g **€2.49**

Putenbrust geräucht

100 g = €2.87

Putenbrust

80 g Packung **€2.29**

Fettarmer Joghurt 1,5% Fett

100 g = €0.20

Buttergemüse tiefgefroren

100 g = €0.40

300 g Packung

€1.19

Früchte Müsli

100 g = €0.46

500 g Beutel

€2.29

Tee versch. Sorten, im 25er-Aufgussbeutel

Packing **€1.79**

Camino Tinto, Rosado oder Blanc Bio-Wein aus Spanien

1 l = €4.66

0,75 l Flasche

€3.49

Apfel- oder Orangensaft

1 l Packung je **€1.49**

Manche Naturereignisse finden ganz in Ihrer Nähe statt.

Wir lieben Lebensmittel.

Aus der Region. Für die Region.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze warten auf Sie!

Wir lieben Lebensmittel.

Angebote gültig ab Mittwoch, den 20.1.2010 / KW 3
Irrtum vorbehalten. - Solange Vorrat reicht.

Hitze im Winter

Achse Zoznegg-Thailand

Mühlungen-Zoznegg (swb). Jedes Jahr in den Weihnachtsferien macht sich Christa Maria Pütz, die Rektorin der Hauptschule Zoznegg, auf nach Thailand. Das Weihnachtsfest feiert sie mit ihrem Mann bei 28 Grad in Pattaya, und dann geht's los zur Bannrodfai-Schule, denn dort wird Khun Maria bereits erwartet. Die Pädagogin weiß, dass nur Kinder, die eine gute Bildung erhalten, insbesondere auch in Thailand, eine Chance haben, ihr Leben ohne Drogen, Prostitution und kriminelle Machenschaften zu meistern. Darum unterstützen sie und ihr Mann die thailändische Schule: Ob Englischbücher oder ein dringend benötigter Beamer für die Schüler, Khun Maria macht es möglich. 750 junge Menschen - Moslems, Buddhisten und Christen, darunter viele Waisenkinder - werden an der Schule unterrichtet. Für ihre ehrenamtliche Arbeit sammelt Christa Pütz in Deutschland bei Freunden. Der Thailändische Kunst- und Kulturverein aus Stockach-Wahlwies hilft au-

Berdem mit Geldern. Und durch die Vermittlung über befreundete Rotarier übernahmen die deutschsprachigen Rotarier in Pattaya die Kosten für die Anschaffung der Englischbücher. Nun konnte auch der Beamer angeschafft werden. Beim Kinderfest am 8. Januar übergab Khun Maria den Beamer, wie in Thailand üblich schön, bunt verpackt, der Schulleiterin Wallaya Nimad. In einer kurzen Ansprache dankte Christa Pütz allen, die dies ermöglicht haben und erinnerte an die bevorstehenden Aufgaben. Weitere Projekte, auch mit der Hauptschule Zoznegg und der Bannrodfai Schule, wurden vereinbart.

Infos dazu gibt es bei Christa Pütz unter den Rufnummern 07771/32 49 oder 07775/4 03 oder der Mail-Adresse maria@puetz-stockach.de. Das Spendenkonto zugunsten der Bannrodfai-Schule bei der Volksbank hat die Bankleitzahl 690 61 800 und die Nummer 37 44 74 34 00.



Christa Pütz und ihr Ehemann unterstützen eine Schule in Thailand.

VEREINSNACHRICHTEN

STOCKACH

MÄNNERGESANGSVEREIN
Seine Hauptversammlung hält der Männergesangsverein Raithaslach-Münchhof am Fr., 22.1., um 20 Uhr im Gasthaus Löwen, Raithaslach, ab.

EIGELTINGEN

KREBSBACHPUTZER
Das Jubiläum mit Narrentreffen des NV Krebsbachputzer findet vom Do., 21.1., bis So., 24.1., statt. Am Fr., 22.1., 19 Uhr ist Nachtumzug; Sa., 23.1., 15 Uhr Narrenbaumumzug und Narrenbaumstellen, 20 Uhr Tanzveranstaltung im Festzelt; So., 24.1., 9.15 Uhr Narrenmesse in der Mauritiuskirche, 11 Uhr Frühschoppen (Festzelt), 13.30 Uhr Jubiläums-umzug.

HEUDORF I. H.

HEULIECHER
Beteiligung des NV Heuliecher am Fr., 22.1., beim Nachtumzug und So., 24.1., am Narrentreffen in Eigeltingen.

HOMBERG-MÜNCHHOF

BLÄTZLEZUNFT
Teilnahme der Blätzlezunft Homberg-Münchhof an folgenden Veranstaltungen: Fr., 22.1., Nachtumzug, Narrentage NVHB, Eigeltingen;

24.1., Umzug, Narrentag NVHB, Eigeltingen.
WASSERBURGER TALGEISTER
Termine: 22.1., Beteiligung am Nachtumzug in Eigeltingen mit Guggenmusik; 24.1., Umzug in Eigeltingen, Zunft und Musikverein.

MÜHLINGEN

KIRCHENCHOR
Die Generalversammlung des Kirchenchors findet am Do., 21.1., um 20 Uhr im Gasthaus Krone in Gallmannsweil statt.

GALLMANNSWEIL

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Zur Generalversammlung trifft sich die Freiwillige Feuerwehr am Sa., 23.1., um 20 Uhr im Gasthaus Krone in Gallmannsweil.

ORSINGEN

RMSV
Die Generalversammlung findet am Mo., 25.1., um 20 Uhr im Gasthaus Hecht statt. Die Tagesordnung sieht Berichte, Satzungsgemäße Wahlen und Vorschau 2010 vor.

NENZINGEN

NARRENVEREIN
Narrenblattverkauf ist am Fr., 22.1., in Nenzingen.

Mit »G'sang for Fun«

Stockach (swb). Die neue Formation »G'sang for fun« bereitet sich auf ihr Konzert am Samstag, 13. März, in Zizenhausen vor. Einzelproben oder ein Probenstag sind für die Sänger keine Last, sondern Freude. Denn das Singen macht ihnen Spaß und sie freuen sich darauf, das Liedgut in gewohnt gekannter Art einzustudieren und beim Konzert in der Heidenfelshalle dem Publikum vorzutragen. International sind die Darbietungen, denn der Chor erwartet als Gäste aus der Schweiz den Männerchor Niederbüren, der das Konzert bereichern wird. Das Ensemble »Frohsinn unlimited« aus Engen-Anselmingen ergänzt das Programm zudem.

Kinderartikel als Schnäppchen

Stockach (swb). Am Samstag, 6. März, findet von 13 bis 15 Uhr eine Kinderartikelbörse für Selbstanbieter in der Krebsbachhalle in Eigeltingen statt. Veranstalter sind die Kindergärten Heudorf und Honstetten. Es sind noch Verkaufstische zu vergeben. Nähere Informationen und Anmeldung bei Heidi Keller unter 07465/5 96 und Melanie Anlauf unter 07465/92 03 09.

Auf den Spuren von Ötzi

Stockach (swb). Der Schwarzwaldverein Stockach führt vom 29. August bis 5. September eine Bergwanderwoche im Schnalstal in Südtirol durch. Es werden vorgewanderte Routen von einfachen Wanderungen über etwas anspruchsvollere im Hochgebirge verlaufende Touren und Gipfelbesteigungen im 2.500 bis 3.000 Meterbereich angeboten. Anmeldung bis 31. März bei Gerlinde Maurer unter 07771/79 32 oder Wilhelm Joos unter 07771/71 40.

Sonderkollekte für Haiti

Stockach (swb). In den Kirchen der katholischen Seelsorgeeinheit Stockach gibt es eine Kollekte für die Erdbebenopfer von Haiti. Dies hat der gemeinsame Pfarrgemeinderat der Seelsorgeeinheit beschlossen. In den Gottesdiensten in Stockach, Hindelwangen und Zizenhausen wird dies am Samstag, 23., und Sonntag, 24. Januar, der Fall sein, in Hoppetenzell am Sonntag, 31. Januar. Der Erlös wird der Organisation »Caritas international« zur Verfügung gestellt, die sich in Haiti engagiert.

Machen Sie mehr aus sich

Stockach (swb). Vorher - nachher: ein neuer Typ entsteht. In einem Vhs-Kurs am Donnerstag, 21. Januar, um 15 Uhr in Raum 3 der Volkshochschule Stockach in der Tuttlinger Straße 1 erfahren die Teilnehmerinnen von einem professionellen Maskenbildner, wie sie mehr aus ihrem Typ machen können. Informationen und Anmeldung unter der Rufnummer 07771/9 38 10.



Verdiente Musiker: Rudolf Schneider (links) und Karl Störk.

Aktiv am Akkordeon

Verdiente Musiker ausgezeichnet

Nenzingen (swb). Auf der Jahreshauptversammlung des Akkordeonorchesters Nenzingen gab es zunächst eine musikalische Darbietung von den drei aktiven Spielern Wolfgang Stump, Helga Felgenhauer und Christa Stetter. Danach ging die Vorsitzende zur Tagesordnung über. Neben vielen Auftritten und geselligen Anlässen hob Schriftführer Wolfgang Stump das 75-jährige Bestehen des Vereins hervor. Zufrieden waren die Mitglieder mit dem Kassenbestand, den Kassier Karl Tritschler gewohnt souverän bekannt gab. Dirigentin Ursula Abröhl lobte den guten Probenbesuch von Christa Stetter, Rudolf Schneider und Thomas Abröhl. Sie wünschte sich aber noch mehr aktive Spieler für die nahe Zukunft. Derzeit sind fünf Jugendliche in Ausbildung. Ein Höhepunkt des Abends war die Ehrung von Rudolf Schneider, der seit 40 Jahren aktiv als Spieler mit

seinem Akkordeon beeindruckt. Als Zeichen seiner Verdienste übergab ihm die erste Vorsitzende ein Präsent des Vereins mit den besten Wünschen. Nach 60 Jahren aktivem Spiel wurde Karl Störk in seinen wohlverdienten Spielerruhestand verabschiedet. Mit einem weinenden und lachenden Auge konnte ihm Vereinschefin Christa Stetter Dank und Anerkennung für seine herausragenden Aktivitäten im Orchester aussprechen. Bei den Neuwahlen wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder in ihren Ämtern bestätigt. Gewählt wurden als erste Vorsitzende Christa Stetter, als zweite Vorsitzende Sandra Strasser, Kassier Karl Tritschler, Schriftführer Wolfgang Stump sowie als Beisitzer Carola Tritschler und Helga Felgenhauer. Nach Dankworten von Bürgermeister Bernhard Volk wurde die Versammlung durch die Vorsitzende geschlossen.

GUGGENTREFFEN



Zu ihrem 15. Geburtstag ließen die »Schtägge-Näschter« aus Honstetten in der Hochbuchhalle in Eigeltingen-Heudorf mit einer Party die Korken knallen.



Im Publikum herrschte Partylaune pur.

swb-Bilder: Struckat

Ein Grüner als Alefanz

Auch Oliver Ehret ist jetzt Langensteiner Narr

Langenstein (li). Der Konstanzer OB Horst Frank kommt sonst nie über Allensbach hinaus in den Kreis. Jetzt ist es den Narren gelungen, ihn sogar auf Schloß Langenstein zu locken. Am Freitagabend wurde er zum Träger des Alefanz-Ordens gekürt. Leichte Überraschung auf allen Seiten: Der grüne Fundamentalist hat diese Auszeichnung sogar angenommen. Der spitz formulierten Kritik seines Laudators Landrat Frank Hämmerle zum Beispiel an der geplanten Konzerthalle erwiderte sich Frank trefflich: 600 Jahre nach dem Bau des Konzils werde man doch wieder einmal eine Halle bauen dürfen. Zur Finanzierung werde man einen neuen Ablass für alle Kreisbürger anbieten, die zwölf Konstanzer Todsünden begangen hätten. Vor allem hätten sie der Kreishauptstadt nicht genügend gehuldt. Vor der Ausrufung des Alefanz hatten Sigrun Mattes und Klaus Sauter glänzend eine falsche Fährte gelegt und gemeint, Jehle bekomme derzeit alle Auszeichnungen, warum nicht auch den Alefanz-Orden. Vier Hochkaräter sind neue Langensteiner Narren: Ulrich Kieca, der Präsident des Hegau-Bodensee-Musikverbandes, Uli Schwarz, der Polizeidirektor aus Konstanz, Rainer Hespeler, Jehles Nachfolger bei der Narrenvereinigung, und Singens OB Oliver Ehret.



Peter Filz und Hans-Peter Jehle küssen den Konstanzer OB Horst Frank zum neuen Langensteiner Alefanz. -li-

Im Saal aktiv war auch Vorgänger Andreas Renner, dem Präsident Hans-Peter Jehle ins Stammbuch schrieb: Er sei hier so aktiv, als müsse er noch einmal gewählt werden... Einen Grünen aus Konstanz zu ehren, der noch nie in Langenstein war, war schon mutig. Mit dessen Humor hatten auch einige ihre Probleme: Wann hat schon ein Alefanz das Narrenmuseum als Stoffpuppenmuseum bezeichnet? Oder die Loschore als Restbestände aus der Stasi? Frank: „Und jetzt soll ich auch noch lustig sein?“ Da beschimpfte der Geehrte glatt Jehle als Lou van Burg für Junggebliebene. Frank war anders, aber an dem Platz vielleicht gar nötig. Er markierte den nötigen Wechsel auch in Langenstein.

Unkenbrenner legen los

Randegg (swb). Auch in diesem Jahr veranstaltet der Narrenverein Fidelia Unkenbrenner seinen traditionellen Bunten Abend. Am Freitag, 29. Januar, sowie am Samstag, 30. Januar, jeweils um 20 Uhr findet der Narrenspiegel in der Grenzlandhalle Randegg statt. Nicht mehr wegzudenken sind die Auftritte der »Drei Wieber« und der »Stigeleschiesser«, die das Dorfgeschehen zum Besten geben. Außerdem werden dieses Jahr die Männerriege und der Musikverein auftreten. Die Regie übernehmen Guntram Brüttsch, Andreas Schmittschneider und Olaf Schuster.

Hudupfen laden zum Treffen ein

Binningen (swb). Am Samstag, 30. Januar, feiert die Hudupfen-Band ihr 11. Guggenmusiktreffen. Mit dabei sind: Zarte Säu Tiengen, Moschtfassle Bodman, Bad Bulls Güttingen, Undersibbersi Glonki Leipferdingen, Hohentwiel Burgteufel Singen, Bittelbrunner Glockastupfer. Beginn ist um 19:30 Uhr. Mehr auch unter www.hudupfen-baend.de.

Größter Ehrenreigen

Narrenvereinigung ernennt 15 Obristen

Gailingen (of). Zum zweiten Mal seit 2003 traf sich die Schar der Zunftmeister und Vorstandsmitglieder der Zünfte aus der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee in der Gailingler Hochrheinhalle, um vor Fastnacht noch einmal sich nährisch auszutauschen. Unter der neuen Führung von Rainer Hespeler wurden vor den über 500 Gästen im Saal 15 neue Obristen gekürt. Geehrt wurden Heiner Reiche (Pfiffikus Hilzingen), Helmut Seeger (Rote Narrenpolizei Gerstensaack Gottmadingen), Hugo Brachatz (Almenholzer Gersensack Gottmadingen), Gisela Graf und Rosemarie Schoch (Bodensprenger Duchtlingen), Kurt Trotter (Narrenpolizei der Breame Schlatt), Horst Beller (Breame, Schlatt), Otto Wagner (Buronia Beuren), Hubert und (in Abwesenheit) Frida Weh (Narreneltern Strohglonki Leipferdingen), Albin Keller (Schöntalhausen Hintschingen), Gerhard Fischer (Quellwasser Aach), Sieglinde Martin (Krebsbachputzer Eigeltingen), Alfons Kempfer (Talia Mahlspeuren i. Tal) und Wolfgang Röbbel (Zaunhölzlezunft Krauchenwies). Zudem wurde der langjährige Kassier der Narren-

vereinigung, Roland Rehm in den Adelsstand eines Narrenvogts erhoben. Schönste nährische Spitzfindigkeiten bekamen die Gäste der Zunftmeister-tagung nach dem offiziellen Block von den Gailingler Eichelklauern auf der Bühne geboten, die eine spezielle Fassung ihres berühmten Eichelklau-bergelächters speziell auf die aktuellen Zustände der Narrenvereinigung zugeschnitten hatte und von ihrem Recht zu Narrenschelte umfänglich Gebrauch machte.



Alois Kempfer aus Mahlspeuren ist einer der neuen 15 Obristen. Bildergalerie unter www.wochenblatt.net.

Sigrun Mattes neue Ehrengerstensafterin

Gottmadingen (of). Die »Kuh vom Lande« – Sigrun Mattes, ist neue Ehrengerstensafterin der Gerstensaackzunft in Gottmadingen. Im Rahmen des 31. Bieranstichs am Mittwochabend wurde sie als Nachfolgerin von Bankdirektor Jürgen Stille durch Klaus Sauter ausgerufen. Sie ist die zweite Frau in der langen Liste der Prominenten nach Birgit Homburger, die den Ehrengerstensafterstab erhält. Sigrun Mattes gab sich ganz nährisch bei der Übernahme des Ehrenzeichens, an das nun auch ihr Name als 23. Ehrengerstensafter geheftet wurde. Seit es Bilger und Fahr nicht mehr in Gottmadingen gebe, fehle dem Dorf einfach die Elite. Deshalb hole man sich die großen Köpfe der Region als Ehrengerstensafter, um dieses Defizit auszugleichen, bemerkte sie spitz. Und sie sieht sich noch lange nicht auf dem nährischen Altenteil: »Als Kuh vom Lande werde ich noch lange nicht geschlachtet.« Die Dimension dieser Ehrung machte

Vogänger Jürgen Stille deutlich: »Käum war der Stab in Bankers Hand, ging es mit der Wirtschaft bergauf im ganzen Land«, witzelte er, denn sogar die Bonizahlungen habe es wieder gegeben. Neben der Ausrufung der Ehrengerstensafterin stand der Anstich des diesjährigen Narrenbiers im Mittelpunkt, das von Zunftbraumeister Christian Schopper und Stefan Huber gebraut wurde. Mit 5,2 Prozent Alkohol und 13 Prozent Stammwürze und einem respektablen Bitterwert ist es gewiss kein »Damenbier« geworden. Klaus Sauter stand dieses Jahr wieder die ehrenvolle Aufgabe zu, die Ehrengerstensafterin zu verkünden. Einen Seitenhieb auf die gescheiterte Schulkooperation mit Hilzingen konnte er sich nicht verheizen: »Doch in zwei Jahr, do täts denn klappen, demzufolge was nicht erheitert, isch an einer Rektorin die Sach gescheitert«, so sein Reim. Bildergalerie: www.wochenblatt.net.



Sigrun Mattes konnte am Mittwochabend den Ehrengerstensafterstab nebst Urkunde vom Zunftmeister der Gerstensaackzunft, Dr. Peter Baur entgegennehmen. Mit im Bild ihr Vorgänger Jürgen Stille und Walter Benz. swb-Bild: of

Orchideenausstellung
16. Januar - 6. Februar 2010
www.garten-spaeth.de

Grosse Auswahl an Orchideen
- Neuheiten
- Naturformen
- Besonderheiten
- Tillandsien

BESUCHEN SIE EINE DER GRÖSSTEN ORCHIDEENAUSSTELLUNGEN IM SÜDDEUTSCHEN RAUM
In Zusammenarbeit mit Mitgliedern der Orchideengruppe Schwarzwald-Baar-Heuberg

Orchideensonntag
Sonntag, den 24.1.2010 Verkauf von 13.00 bis 16.00 Uhr

Öffnungszeiten der Ausstellung
Mo - Fr 9.00 bis 19.00 Uhr Sa 9.00 bis 18.00 Uhr So 10.00 bis 12.00 Uhr

Vorträge über Orchideen
von den Mitgliedern der Orchideengruppe
Sa., 23. Januar 2010 11.00 Uhr / 14.00 Uhr
Sa., 30. Januar 2010 14.00 Uhr / 15.30 Uhr

Gartencenter Frühstückstreff im Januar
Sa., 30. Januar 2010 von 9.30 bis ca. 12.30 Uhr mit Dr. H.J. Blech, DiaVortrag über „Heimische Orchideen“ Mehr Information unter www.garten-spaeth.de

Gartencenter Frühstückstreff im Februar
Sa., 6. Februar 2010 von 9.30 bis ca. 12.30 Uhr mit Michael Weinert (Orchideenzüchter) Dia-Vortrag „Frauenschuorchideen für den Garten“

Top Thema Orchidee des Jahres 2010
Mehr Information unter www.garten-spaeth.de

Gartengestaltung Späth
Besuchen Sie unseren Stand am 23./30. Jan und 6. Feb. 2010
Samstags von 10.00 bis 17.00 Uhr, während der Orchideenausstellung.
Neu bei uns!
Wir planen Ihren Orchideengarten.
Beratungstermine für Gartenberatung und Planung auch nach Vereinbarung oder Vor-Ort-Termine: Tel. 07721-9502-13 / -69 www.gartengestaltung-spaeth.de

Das Gartencenter der Region
Gartencenter Späth GmbH
Neuer Markt 10
78052 VS-Villingen
Tel. 07721-9502-0

Durchgehend geöffnet
Mo - Fr 9.00 bis 19.00 Uhr
Sa 9.00 bis 18.00 Uhr
So 10.00 bis 12.00 Uhr

Führungen für Gruppen / Vereine
durch die Orchideenausstellung. Informationen und Terminvereinbarungen unter Tel. 07721-9502-0

Unser Angebot
Orchideenüberbottopf
in verschiedenen Pastellfarben erhältlich
Unser Preis **2,79** Eur/Stück.

Unser Angebot
Phalaenopsisorchideen
in verschiedenen Farben erhältlich
Unser Preis ab **5,95** Eur/Stück.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

Computer Testergebnis: **gut** Preisurteil: **sehr günstig** Ausgabe 03/2010

„Das Medion Akoya E7212 ist ein schneller und leiser Begleiter mit großem, entspiegeltem Monitor und guter Ausstattung... Prima: die Akku-Leistung mit bis zu vier Stunden Laufzeit. Für 599 Euro ist das neue ALDI Notebook ein sehr günstiges Angebot.“

je 599,-*

Inkl. USB-Notebook-Maus, 8-Zellen Li-Ionen Akku, Netzteil, Works 9.0 CD...

44 cm/17,3" High Definition Design Notebook

MEDION® AKOYA® E7212

- LED-Backlight Display mit HD-Auflösung
- Express Card DVB-T TV-Tuner
- Intel® Pentium® Prozessor T4500
- Display Port und HDMI
- 500 GB Festplatte
- Dolby Home Theater® v3 zertifiziert
- 8-Zellen Li-Ionen Akku

Inkl. Software-Paket (OEM Versionen vorinstalliert und/oder auf CD/DVD bzw. Recovery CD/DVD) Windows 7

Intel, das Intel Logo, Intel Inside Pentium und Pentium Inside sind Marken der Intel Corporation in den USA und anderen Ländern.

je 599,-*

TEVION® 2,5" Externe Festplatte, 500 GB

Universelles Speichermedium für Notebooks oder PCs.

- 500 GB Festplattenkapazität
- 8 MB Cache

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je 69,99*

Inklusive USB Kabel.

Auch in Silber.

TEVION® Design Blu-ray Player

- Full HD • BD-Live
- exzellente Bildqualität (Auflösung 1920 x 1080p)
- Inklusive umfangreichem Zubehör.

Maße ca.: 43,5 x 4,5 x 22,7 cm (B x H x T)

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je 129,-*

ALDI informiert

Genießen auf italienisch – buon appetito!

ab Do. 21. Jan.

TUKAN® Platz-Sets je 4-teiliges-Set **4,99***

Maße ca.: • oval, 35 x 50 cm
• rund, Ø 40 cm

TUKAN® 1 Tischdecke oder 2 Tischläufer

75 % Baumwolle, 25 % Polyester.

Maße ca.: 150 x 250 cm (Tischdecke) oder je 45 x 150 cm (Tischläufer)

je 15,99*

Auflaufform

Aus hochwertiger Keramik. Für Backofen und Mikrowelle. Spülmaschinenfest.

je 5,99*

STUDIO® Komfortgrill

Max. 1.500 Watt. **Komplett aufklappbar.**

je 29,99*

2 Pizzateller

Aus Qualitätsporzellan. Weiß, mit oder ohne Dekor. Ø ca. 33 cm.

je 2 Teller 6,59*

2 Pastateller

Aus Qualitätsporzellan. Weiß, mit oder ohne Dekor. Ø ca. 30 cm.

je 2 Teller 6,59*

CUCINA® Frutti di Mare (kg-Preis 10,33/ Abtr.-gew.) **300-g-Packung 2,79***

Tiefgekühlt. Abtropfgewicht 270 g

CUCINA® Bruschetta Weißbrotscheiben, verschieden belegt: • Pomodoro • Salami • Grillata Tiefgekühlt. Je 9 x 38 g.

je 342-g-Pckg. 1,99* (kg-Preis 5,82)

CUCINA® Spaghetti-Nester Mit Garnelen. • In Kräuter-Knoblauchöl • In Weißweinsauce Tiefgekühlt.

je 450-g-Pckg. 2,99* (kg-Preis 6,64)

CUCINA® Original Italienische Bunte ital. Pasta Verschiedene Sorten. (kg-Preis 2,98)

je 500-g-Beutel 1,49*

Gewürzstämchen Im Terrakotta-Übertopf, Pflanzhöhe ca. 35-40 cm. • Lavendel • Rosmarin • Laurus • Salbei

je 4,59*

Amaryllis Im Terrakotta-Übertopf, Ø ca. 15-16 cm. Zwiebelgröße ca. 26/28er. Mit Pflegeetikett. Mit Übertopf!

je 2,99*

Ninfeo 2007 Amarone della Valpolicella DOC Classico Italienischer Rotwein aus dem Veneto.

0,75-l-Flasche (l-Preis 15,99) 11,99*

2006 Vino Nobile di Montepulciano DOCG (l-Preis 6,65) Italienischer Rotwein.

0,75-l-Flasche 4,99*

2008 Nero d'Avola Sicilia IGT (l-Preis 2,65) Rotwein aus Italien, Sizilien.

0,75-l-Flasche 1,99*

Cascina Grappa Riserva (l-Preis 15,98) 40 % vol

0,5-l-Flasche 7,99*

CUCINA® Natives Olivenöl extra Toscano I.G.P. (l-Preis 11,98)

500-ml-Flasche 5,99*

Crema di Latte Macchiato (l-Preis 9,98) Coffee Cream Liqueur. 16 % vol

0,5-l-Flasche 4,99*

CUCINA® Originale Italiana Aceto Balsamico di Modena I.G.P. 4-Blätter-Qualität. (100-ml-Preis 1,20)

250-ml-Flasche 2,99*

CUCINA® Original Italienische Gewürz zubereitung • Aglio, Olio e Peperoncino (50 g) • Bruschetta (35 g) • Pizza (20 g) • All Arrabiata (40 g)

je Dose 1,19* (100-g-Preis 2,38 bis 5,95)

CUCINA® Premium Pastasöße Verschiedene Sorten. (kg-Preis 2,83)

je 420-g-Glas 1,19*

Salami-Spezialität Original Italienisch. • Caserecia • Abruzzese • Campagnolo • Milano

je 200-g-Pckg. 2,59* (100-g-Preis 1,30)

CUCINA® Original Italienische San Daniele Schinken Spitzenqualität. (kg-Preis 14,99*)

CUCINA® Original Italienische Pesto • alla Genovese • Rosso

je 190-g-Glas 1,19* (100-g-Preis -63)

CUCINA® Original Italienische Cantuccini Italienisches Mandelgebäck.

150-g-Packung -89* (100-g-Preis -59)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

CUCINA® Original Italienische Panna Cotta • mit Himbeersauce • mit Karamellsauce • mit Cissisauce

je 240-g-Pckg. 1,49* (100-g-Preis -62)

Eine gute Mischung von Alten und Jungen

CDU-Ortsverband ehrt langjährige Mitglieder

Singen (frö). Der CDU-Ortsverband Singen hielt am Donnerstagabend seine Jahreshauptversammlung ab. Proppenvoll war das Nebenzimmer des La Passione, der Andrang und das Interesse waren groß, die Gäste mussten teils stehen, weil es keine Sitzplätze mehr gab. Vorsitzende Dr. Inge Kley begrüßte und gab einen kurzen Abriss über aktuelle Zahlen. Der Ortsverband hat 274 Mitglieder, dabei einen Frauenanteil von gut einem Drittel. Das Durchschnittsalter liegt bei 61 Jahren. Höhepunkte des vergangenen Jahres waren die Wahlen und der Besuch von Volker Kauder. Die CDU beteiligte sich an der Minarett-Diskussion und an der Debatte über den Afghanistan-Einsatz. Kley erwähnte auch den Arbeitskreis engagierter Katholiken in der CDU. Danach gab es Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft: Für 50 Jahre wurden geehrt: Wolfram Gäng, Dr. Franz Götz, Reinhard Kornmayer, Heinz Schüttler und Konrad Schüttler. 40 Jahre Mitglied sind: Horst Schmid und Manfred Widmann. Für 25 Jahre wurden geehrt: Waltraut Kunick, Horst Martin und Karl-Heinz Schwarz. Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer analysierte das Wahlergebnis 2009. »Wir sind immer noch die stärkste Fraktion im Gemeinderat«, sagte Netzhammer. Dennoch seien die Erwartungen nicht erfüllt wor-

den. Positiv seien der Frauenanteil von 30 Prozent und die Tatsache, dass man wieder junge Kandidaten auf die Listen bekommen habe. Netzhammer dankte den scheidenden Räten Johannes Matern und Manfred Engesser. Zum Thema HBH-Klinik-verbund meinte Netzhammer: »Wir hatten enorme Kostensteigerungen durch Material und höhere Löhne.« Die Versorgung aller Patienten müsse sichergestellt werden. Die Reha-Bereiche seien problematisch. Und: die Liegezeiten müssten reduziert werden. Probleme mit den Kassen müssten geklärt werden. Eine Privatisierung sieht Netzhammer als letztes Mittel. Fabian Jutt berichtete von Aktivitäten der Jungen Union. Jens Svete gab den Kassenbericht, die Prüfer gaben grünes Licht. Aktuell ist der Stand bei 1.115 Euro. Ex-OB Andreas Renner forderte, eine intensivere Diskussion über die Wahlanalyse zu führen. Dann kam OB Oliver Ehret's Vortrag über die Situation des Konzerns Stadt Singen. Ehret erinnerte an das positive Jahr 2008 und schlug den Bogen zu 2009 und 2010. Die Stadt ist in Finanzsorgen, das wird erst jetzt deutlich spürbar. Weniger Einnahmen bei der Gewerbesteuer, die Steuerprognosen sind schwer zu kalkulieren. Die Lage bei Nycomed ist ein Problem.



Langjährige Mitglieder wurden bei der Hauptversammlung der CDU geehrt.

sub-Bild: frö

Die Schulden bei den Stadtwerken erklären sich auch durch die Verbesserung bei den städtischen Bussen. Der Zuschuss für die Stadthalle hat sich bei 1.4 bis 1.7 Millionen Euro eingependelt. Beim Thema HBH habe das Gutachten schnell und intensiv

Lösungen gezeigt. »Unser Krankenhaus ist auf einem hohen Niveau, das soll so bleiben«, sagte Ehret. Man habe mehr Belastungen und weniger Erträge. Der Verbund müsse restrukturiert werden. Ehret riss noch kurz die The-

men GVV, Kunsthallenareal und Hauptzollamt an. Den Schluss der Versammlung machte MdB Andreas Jung, der eine Lanze für Angela Merkel brach und betonte, dass die Partei sich dem »C« gegenüber verpflichtet fühlen müsse.

Aufsichtsrat lässt sich Zeit

Bis zum Sommer mit Konstanz verhandeln / Dann erst privat

Singen (li). Das hatte man vor der Aufsichtsratssitzung des HBH-Kliniken-Verbundes nun wirklich nicht erwartet: Die Politiker schenken sich jetzt zum Jahresbeginn in der ersten Sitzung erst einmal Zeit. Sie haben zwar einen klaren Zeitplan beschlossen, lassen sich selbst mit den Zukunftsentscheidungen aber erst einmal viel Zeit. Und für jeden Monat, der verstreicht, werden weitere Zinsen fällig. In einer Presseerklärung steht das ganz oben, was in den letzten Wochen bei allen Sonntagsreden beschworen wurde: Bei der Trägerschaft hat eine kommunale Lösung oberste Priorität! Bis Ende Mai sollen mit den Verantwortlichen in Konstanz Gespräche über eine Kreislösung geführt werden. Parallel dazu soll geklärt werden, ob der HBH-Verbund in seiner jetzigen Zusammensetzung weiterbestehen kann. Im Juni sollen dann die Verantwortlichen Gremien eine Vorentscheidung über die künftige Trägerschaft fällen, heißt es weiter. Der nächste Schritt klingt logisch: Sollte sich herausstellen, dass die kommunale Weiterführung - mit oder ohne Konstanz - nicht möglich ist, sollen im Sommer bis zum Herbst hin Verhandlungen mit privaten Krankenhausträgern geführt werden. Bis zur Vorentscheidung im Juni solle auch klar sein, ob es für die beiden Rehakliniken in Bad Bellingen und Bad Säckingen neue Träger geben kann. Klartext: Der

Verkauf muss so schnell wie möglich auf die Reihe gebracht werden. Das war allerdings schon längst oberste Bedingung mit absolutem Gleichklang aller Gesellschafter. Bis Ende dieses Jahres ist ein Standortfeinkonzept mit dem Schwerpunkt Stühlingen zu detaillieren. Sprachlich erinnert die Presseerklärung an einen Tagesbefehl aus dem Militär: »Zum Jahreswechsel soll die Entscheidung über die Zukunft des Verbunds gefällt werden!« Die Umsetzung der Beschlüsse soll dann bis April 2011 erfolgen. Angekündigt war die Ausschreibung der kaufmännischen Geschäftsleitung des HBH-Verbundes durch Kienbaum.



Singens OB Oliver Ehret will den HBH-Verbund wieder in sicheres Fahrwasser bringen sub-Bild: frö

baum-Gutachtens sollen schnell erfolgen. Über eine befristete Beteiligung der Mitarbeiter an den Einspar-



potentialen soll mit dem Marburger Bund und Verdi gesprochen werden. Der Aufsichtsrat wird monatlich (bisher viermal im Jahr) künftig tagen, die Gesellschafterversammlung viermal (bisher zweimal). Damit wird der Vorwurf bisher unzureichender Kontrolle durchaus aufgenommen. Zu einer weiteren Stellungnahme war Oberbürgermeister Oliver Ehret gestern nicht mehr zu erreichen. Er hatte nichtöffentliche Verwaltungsausschuss-Sitzung in Singen mit dem Thema Zukunft des HBH-Verbundes. Auf den Vorwurf, dass schon wieder Zeit verloren würde, hieß es gestern von informierten Kreisen, es könne ja auch alles viel schneller gehen: Prinzip Hoffnung weiterhin. Sicher ist aber, dass der HBH-Verbund schnellstens Geld braucht, das Konstanz nicht hat. Wie sagte gestern jemand: Der Aufsichtsrat des HBH-Verbundes habe eben politisch entschieden. Noch vor Weihnachten war aber erklärt worden, dass man das nicht mehr und nie mehr machen dürfte...

Bahnreise nach Rom

Singen (swb). Wie schon berichtet, möchte der Schnupfverein Singen auch dieses Jahr, von Freitag, 28. Mai, bis Freitag, 4. Juni, wieder eine Fahrt nach Rom durchführen. Die diesjährige Fahrt wird einen besonderen Schwerpunkt haben. Neben den Skulpturen und architektonischen Werken von Gian Lorenzo Bernini werden die Teilnehmer diesmal eine Reihe herausragender Gemälde von Michelangelo Merisi da Caravaggio besichtigen, dem berühmten Renaissance-Maler, dessen 400ster Todestag in diesem Jahr fällt. Der Schnupfverein lädt herzlich sowohl Mitglieder als auch Nichtmitglieder zur Teilnahme an dieser Fahrt ein. Nähere Informationen bei Leopold Endriß, Major-Scherer-Straße 8, Telefon und Fax 07731/947673.

Diebesbeute mit Taxi transportiert

Singen (swb). In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag brachen zunächst unbekannte Täter an einem Rohbau in der Lindenstraße die hölzerne Baustellentüre auf und gelangten so in den Kellerraum des Gebäudes. Im Kellergeschoss wurden ca. 100 Meter installierte und mit Isolierungen ummantelte Kupferrohre der Heizung von Decken und Wänden gerissen und entwendet. Der entstandene Schaden muss mit mindestens 6000 Euro beziffert werden. Ermittlungen wurden am Donnerstagnachmittag gegen zwei 32 und 33 Jahre alte Männer eingeleitet, die im dringenden Tatverdacht stehen, das ca. 70 kg schwere Diebesgut in ein Taxi eingeladen und sich mit dem Taxi zu einem Verwertungsbetrieb fahren gelassen zu haben.

MÜNCHOW MÄRKTE

echt gut!
frisch • freundlich • sauber

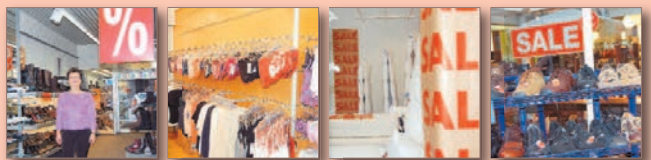
WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE 16

Knüller der Woche

Schweinshaxe

1 kg **3,99 €**

gültig vom 20.1. - 23.1.2010
abgabe vorrätig, kann variieren



Ulrike Weber vom Bekleidungshaus Buchegger hat reduziert.



Im Schuhhaus Läufer kann man gute Angebot finden.



Auch Betten Diehl lautet den Schlussverkauf ein.

Schnäppchen in der Stadt

Geschäfte locken ab sofort mit Angeboten

Singen (frü). Es ist wieder so weit: Viele Geschäfte in der Singener City haben ihr Sortiment reduziert. Also genau die richtige Zeit, um auf Schnäppchenjagd zu gehen. Seit mehreren Jahren findet ja offiziell gar kein Winterschlussverkauf mehr statt, dennoch haben die meisten Geschäfte ihre Waren reduziert. Der Schlussverkauf im Januar hat Tradition, zu diesem Zeitpunkt räumen die Händler ihre Lager und setzen ihre restlichen Posten drastisch nach unten. Auch Betten Diehl lautet den Schlussverkauf ein. Werner Jäger hat die Winterbetten eiskalt reduziert. Er bietet seinen Kunden Qualität zu günstigen Preisen. Attraktiv ist die modische Bettwäsche, ebenso Bademäntel, Handtücher, Matratzen oder Latenroste. Auch einzelne Stücke sind bei Diehl knallhart herunter gesetzt.

Hannes Blatter vom Schuhhaus Läufer setzt auf den Ausverkauf von Reststiefeln. Sämtliche Damen- und Herrenschuhe sind reduziert. Und das bei der kompletten Herbst- und Winterware. Einige neue Artikel für die kommenden Monate sind schon eingetroffen, sagt Blatter. Bei Läufer besteht nun die letzte Möglichkeiten, die richtigen Schnäppchen

zu machen. Das gesamte Lager wird geräumt. Damit wird Platz für neue Ware geschaffen. Auch bei den Kinderschuhen sind noch wenige Reste zu haben.

Ulrike Weber vom Bekleidungs- haus Buchegger hat ebenfalls das Sortiment reduziert. Besonders Strickwaren gibt es zu attraktiven Preisen. Das gilt auch für die aktuelle Herbst- und Wintermode. Unter- und Nachtwäsche gibt es bei Buchegger zu günstigen Preisen. Dazu kommen zahlreiche Sonderangebote. »Wir haben auch Bademäntel und Bademoden reduziert, so können sich unsere Kunden für die kommende Badesaison eindecken«, sagt Ulrike Weber. Das gilt auch für Kinderwäsche und Sport- und Freizeitmode. Wer zum Skifahren die passende Funktionsunterwäsche sucht, ist bei Buchegger richtig.

Michael Ruck vom Schuhhaus Basters hat die gesamte Winterware reduziert. Auch die Marken Sioux, Gabor, Think! und Geox sind zu günstigen Preisen zu haben. Michael Ruck legt Wert darauf, dass trotz Reduktion eine kompetente Beratung und die richtige Auswahl groß geschrieben werden. Er will seinen Kunden ein umfassendes Angebot präsentieren.

Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus

An-/Verkauf, Beleihung u. Versteigerung von Edelmetallen, Fahrzeugen und Wertgegenständen aller Art

GOLD- & SILBER-SCHMELZTAGE

Bringen Sie uns Ihr Altgold und Altsilber und erhalten Sie dafür bares Geld! Wir schmelzen selbst ein und verlangen keinerlei Scheidegebühren, um Ihnen beste Preise für Ihren alten Schmuck, Besteck oder Zahngold zu bieten.

Enge Str. 1 - 78224 Singen (Htwl.)

www.weber-edelmetalle.de - Tel.: 07731 799596-0

Zimmern o.R. - Singen (Htwl.) - Reutlingen - Tuttlingen

GOLD-ANKAUF & PFAND-KREDITE

JETZT REDUZIERT!



20% 30%
50%

Schuhhaus

Läufer

Singen, Fußgängerzone Scheffelstraße

JETZT ZUGREIFEN!

Auf alle reduzierten Winterschuhe
nochmals **20%** zusätzlich!

Damen-, Herren-, Kinderschuhe

Jetzt ist die gesamte
**Winterware
reduziert!**

**SCHUHHAUS
Basters**
Ekkehardstr. 22 78224 Singen

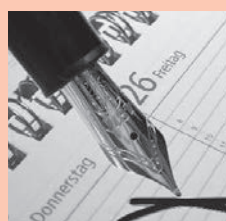
... bei uns liegen
Sie richtig!

betten diehl
**Jetzt schneit's
Schnäppchen
preiskalt
reduziert**

**Wir haben eiskalt
reduziert:**
- Handtücher
- Bettwäsche
- Matratzen
- und Bettdecken

Betten Diehl

78224 Singen · Scheffelstr. 31
Telefon 0 77 31 / 6 25 59
www.betten-diehl.de



MIT EINER FÜLLE VON
ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

TEE & GESCHENKE Schlotterer

**Wegen Geschäftsaufgabe
alle Geschenkartikel
ab sofort zum **1/2** Preis**

78224 Singen · Freiheitstr. 17 (neben C & A)
Tel. / Fax: 0 77 31 - 6 69 62

Nochmals reduziert im Winterschlussverkauf

Damen-Pullover
ab **40,- €**

Damen-Strickjacken
ab **60,- €**

Damen-Blusen Langarm
ab **50,- €**

Damen-Schlafanzüge
ab **30,- €**

Damen-Nachthemden
ab **25,- €**

Herren-Pullover
ab **40,- €**

Herren-Strickjacken
ab **60,- €**

Herren-Hemden Eterna
ab **40,- €**

... und eine große Auswahl an Damen-,
Herren- und Kinderwäsche sowie
Strumpfwaren zu Aktionspreisen.

BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Rul-Str. 28 * 78224 Singen * Telefon 07731 62655

Wegen Renovierung stark reduzierte Einzelteile
vom 07.01.2010
bis 30.01.2010

auf Winterbettwäsche **30%**
auf das gesamte,
nicht reduzierte Sortiment **10%**

Bett & Wäsche Aumann
Inh. Jutta Mattes
Grubwaldstraße 20a
78224 Singen
Telefon 07731/67771
info@betten-aumann.de
www.betten-aumann.de

Bett & Wäsche
AUMANN
Ihr Bettenfachgeschäft in Singen-Süd
www.betten-aumann.de

Ab dem 01.01.2010 neue Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr

Migration und Sucht

Uni-Konstanz führt Umfrage durch

Kreis Konstanz (of). Post mit einem Fragebogen haben kurz vor Weihnachten viele Menschen mit Migrationshintergrund bekommen. Vor allem Personen aus der ehemaligen Sowjetunion wie auch Menschen, die aus der Türkei hier in unsere Region gekommen sind, wurden im Rahmen einer gemeinsamen Aktion der Universität Konstanz und des Zentrums für Psychiatrie Reichenau angeschrieben.

Nun soll in diesen Tagen nochmals mit einer Postkartenaktion nachgehakt werden, um möglichst viele Antworten zu bekommen, die ein repräsentatives Bild ergeben.

Langfristiges Ziel des Projektes ist die bessere Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in der Suchthilfe des Landkreises. In Deutschland und auch hier im Kreis nutzen Personen mit Migrationshin-

tergrund die Suchthilfeeinrichtungen weniger stark als Deutsche, obwohl in beiden Gruppen gleichermaßen Bedarf besteht.

Generell wird dieses Phänomen durch »Zugangsbarrieren« erklärt. Der Abbau von diesen Zugangsbarrieren ist daher der Weg, um die Integration der Personen mit Migrationshintergrund zu fördern.

Der Fragebogen kann vollkommen anonym ausgefüllt werden und dient den Organisatoren dazu, entsprechend mit Angeboten zu reagieren. Kooperationspartner der Aktion sind die Beratungsstellen des bw-lv (Landesverband für Prävention und Rehabilitation, Singen, Radolfzell), der AGJ (Wohnungslosenhilfe Konstanz, Stockach), und der Drogenhilfe Konstanz (Singen, Konstanz).

Informationen bekommt man bei Fragen unter 07531-884633.

Frauenfrühstück: »Mich kränkt keiner mehr«

Singen (swb). Immer wieder erfährt man Kränkungen und Verletzungen in Familie, Beruf und Freundeskreis. Wenn man nicht in richtiger Weise damit umgehen kann, werden sie ein ganzes Leben negativ prägen.

Helga Sautter zeigt im Rahmen des Frühstückstreffens für Frauen am 23. Januar Wege auf, wie man selbstbewusst mit Kränkungen umgehen und auch Verletzungen der Vergangenheit überwinden kann. Denn: Wer vergibt, lebt gesünder!

Helga Sautter war Berufsschullehrerin.

Nach der Familienphase, sie hat drei inzwischen erwachsene Kinder, und neben vielen ehrenamtlichen Aufgaben machte sie eine Zusatzausbildung zur Christlichen Lebensberaterin. Anmeldungen zum Frühstück am Samstag, 23. Januar, von 8.45 bis 11 Uhr im Alcan-Gemeinschaftshaus in Singen unter Telefon 07731/23468 (C. Weisser) oder per Mail an fruehstuecktreffen-singen@web.de erwünscht.

Abmeldungen bei Verhinderung bis Freitagvormittag.



Wafros alemannische

Dialektik

S isch etz grad vier Jahr her, seit „die Mei“ s letzschtmol ufem Kanebee gesse isch und im Fernsäch „Die Fallers“ aagluet hot. Wo se denn nume do war, hon i unsere Glotze usgeschaltet und seither nie meh eigschalt. I vermiss nix und het au gar ko Ziit meh zum gucke, weil i läse muess. Wenn i nämlich alles läse dät, wani no sott oder will, no mößt i nomol zweihundert Jahr lang läbe. I kauf kone Büeche meh, aber wäred all no meh, weil mer zu jedere Glägeheit ä Buech gschenkt griegt. Etz hot mir min Kolleg und Freund, de Alfred, wo bi de Konschtanzer Fasnet all im Fernsäch kunnt, hot der mir ä Buech gschenkt, wo mi saumässig gfreit hot. Des Buech hot de Titel „Wo kommsch denn Du alds Arschloch her?“ Gschriebe hots de Ulrich Kienzle, den mer kännt vum Fern-

säch, wo er all mit em Bodo Hauser uftrete isch und am Schluss hots immer gheisse „Noch Fragen Kienzle?“ Er isch on vu de bedeiendste Schornalischte vu de Republik, war Schefredakteur im Bremer Fernsäch, Leiter vu de SDR Abendschau, Leiter vu de ZDF Hauptredaktion, Afrikakorrespondent usw. Er isch en Schwob und des gern, aber er kännt die Leide, wemmer schwäbisch schwätzt. Äbe drum isch des au ä Buech fir uns in Baden, au weil de Kienzle es bled findet, dass mir kone Badenser sei welled, sondern Badener. Er hot rescherschiert und feschtgschellt, dasses vum Goethe bis zum Karl May i de Literatur Badenser heisst, und unsern Badische Dialekt isch genau so schlimm, wie wemmer schwäble dätet. Etz hot i de Schtuegarter Presse ä Dame inseriert, wo geze zweihundert Euro i zehn Sitzunge de Schwobe „S Schwäble abträniert“ dass mer it glei merkt, woher se kommed. De Kienzle hot des Buech gschriebe, wie mer de Schwob erfunde hot, wie er wore isch, waner isch und do ischer saumäßig offe. Iberhaupt macht er klar, dass „saumäßig“ ä wunderbars Wort isch, wa nu mir begreife und andere Völker it. Zu dem ghört au des Wort Arschloch und er zitiert hochinteressante Leut, aus Bolidik und Wirtschaft,

wo ohne des Wort it auskommed. Er woss au, dass de Badenser gelegentlich gern vum Schwobeseckele schpricht, weil er it woss, dass Schwobe und Badenser us de gleiche Wurzel kommed. Er findet es bemerkenswert, dass de Lothar Späth ohne Hemmunge erklärt, en Kartoffelsalat mößt seichnass sei und de Wein furztrocke. Er, de Kienzle, erklärt breit und dief de Pietismus, der ganz Württemberg bigottisch gmacht hot, blos die katholische Oberschwobe it. Der Pietischt ufem Schterbelager hot zu de Frau und de Angehörige gsagt, er mecht etz en katholische Pfarrer, er mecht no katholisch were. D Frau hot gmont, ha etz schpinnisch aber Maa. No hater nu no ganz leise gflischteret, „s isch besser, s schtirbt oin vu dene, als oin vu de unsere!“

Oft zitiert wird auch seller Tübinger Weingärtner, der seine Rebschtöck mit Gülle tränkete. Die Gattin eines Professors ruft zum offenen Fenster hinaus, „Mann das stinkt ja fürchterlich,“ worauf der Gog gsagt hot, „hon i des gschisse oder Sie?“ Er hot nämlich bei s Professors d Grube leere möße und do hater einfach Recht ghet. I hon wieder viel glernt us dem Buech vum Alfred und mi freits saumäßig, dass meine Freund immer wieder die richtige Literatur fir mi findet.

KURZ & BÜNDIG

BSK-Selbsthilfe Körperbehinderter Singen: Monatsveranstaltung und Sozialstammtisch am Sa., 23.1., ab 14 Uhr im BSK Vereinsheim »Hammer«. Anmeldung bis Donnerstag, 21.1., 18 Uhr, unter. Telefon 07731/947955.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken, am Mittwoch, 20.1., 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen. Info-Telefon 07731/44476
Selbsthilfegruppe Prostata Singen,

trifft sich am Montag, 01.02., ab 18 Uhr im Hegau-Klinikum Singen, Turmsaal. Telefon 07731/ 66600.

Gottesdienste im HB-Klinikum Singen am So., 24.1., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Sensationelle Heikorn Winter-Räumung

Vieles, vieles
30% 40% 50%
Happy New Year!

Wir räumen **ab sofort** das ganze **Heikorn-Winter-Lager!**

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN FUSSGÄNGERZONE



150 JAHRE FASNET IN EIGELTINGEN. NARRENTAGE VOM 22. BIS 24. JANUAR

Narretei im Narrennest

Narri-Narro. Drei Tage lang nehmen die Narren das Heft in Eigeltingen bei Stockach fest in ihre fröhliche Hand. Von Freitag, 22., bis Sonntag, 24. Januar, feiert die Krebsbachputzerzunft 150 Jahre Fasnet in Eigeltingen mit Umzügen, Partys, Besenwirtschaften, Frühschoppen und jeder Menge Musik. Das können sie, die Eigeltinger. Denn nach 1980, 1990 und 2001 richten sie nun bereits zum vierten Mal die Narrentage der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee aus. Und die Narren um Zunftmeister Hermann Klaus haben sich einiges einfallen

lassen (siehe Kasten rechts). Ein Höhepunkt ist der große Umzug am Sonntag, 24. Januar, ab 13.30 Uhr. Dafür werden Sonderbusse eingesetzt. Abfahrt ist am Stockacher Busbahnhof um 11.35, 12.05, 12.35 und 13.05 Uhr mit Haltestellen in Rißdorf, am Bahnhof und Rathaus in Nenzingen, am Camping-Resort, Schule und Rathaus in Orsingen und am Bruderhof. Zurück verkehrt der Bus ab Eigeltinger Gewerbegebiet um 16.02, 16.35, 17.05, 17.35 und 18.05 Uhr. Abfahrt in Singen am Bahnhof ist um 11.45 und 12.35 Uhr. Weitere Haltestellen sind Alpen-, Hör-, Waldeckstraße und Jugendherberge in Singen, die Buchbergstraße, das Rathaus und am Mühlweg in Friedingen, Rathaus, Buronstraße und Acher Weg in Beuren, Zur Sulz in Hausen, die Dorfstraße, das Rathaus und Im Brand in Schlatt. In Volkertshausen am Samariterweg kommt der Bus um 12.08 und 12.58 Uhr an, weitere Sonderbusse starten hier um 12.35 und 13.05 Uhr. Weitere Haltestellen sind das Rathaus und Aachtal in Volkertshausen und das Autohaus Gohm in Aach. Ankunft am Rathaus in Aach ist um 12.15, 12.42, 13.05 und 13.12 Uhr. Nach der Aachquelle in Aach kommt der Bus um 12.22, 12.52, 13.12 und 13.22 Uhr in Eigeltingen an der Alten Post an. Dort ist Abfahrt um 16.44, 17.14, 17.25, 17.44 und 18.24 Uhr.

Ein rundes Programm zum runden Jubiläum wird Besuchern geboten. 1860 wurde in Eigeltingen erstmals ein Narrenverein gegründet, auf den Namen Krebsbachputzerzunft wurden die Narren 1963 getauft.

Damals wurde ein Wettbewerb ausgeschrieben, um einen passenden Namen zu finden. Sieger war Urban Laule, der sich auf den Auftritt einer Jugendgruppe bei der Fasnet 1955 bezog. Diese frechen Narren waren als Krebsbachputzer aufgetreten, um den Zustand des Dorfbaches auf die Schippe zu nehmen. Der schmut-

zige Zustand des Gewässers hatte nämlich bereits im 17. und 18. Jahrhundert Klagen in der Bürgerversammlung hervorgerufen. Heute bestehen die Krebsbachputzer aus einer Häsgruppe, der Einzelfigur des Butz, dem Landsturm, dem Elferat und den Zimmerleuten, die 1972 entstanden sind. Den Landsturm gab es schon lange vor der Zunftgründung - der Krähwinkler Landsturm wurde wahrscheinlich bereits 1928 ins Leben gerufen.

Infos auch unter www.krebsbachputzer-eigeltingen.de.



Eigeltingen hat sich für sein Narrentreffen festlich herausgeputzt. swb-Bild: Weiß



Die Krebsbachputzer aus Eigeltingen sind eine fesche Truppe, die ein flottes Programm bietet. swb-Bild: Veranstalter

Programm im Überblick:

Freitag, 22. Januar:

19 Uhr: Nachtumzug mit 2.500 Teilnehmern, 52 Gruppen und Guggenmusikern von der Straße Am Sportplatz über Waldstraße, Gumpenhalde und Hinterdorfstraße zur Lochmühle, wo auch das Festzelt aufgestellt ist. Im Anschluss an den Umzug herrscht närrisches Treiben im ganzen Dorf, in den 24 Besenwirtschaften und dem Festzelt.

20 Uhr: große Narrenparty im Festzelt mit dem Kehlbach-Express;

Samstag, 23. Januar:

15 Uhr: Narrenbaumumzug und Narrenbaumstellen durch die Storchenzunft Steißlingen;

20 Uhr: große Tanz- und Festzeltparty mit der Tom Alex Band;

Sonntag, 24. Januar:

9.15 Uhr: Narrenmesse in der St. Mauritiuskirche;

11 Uhr: Frühschoppen im Festzelt; 13.30 Uhr: großer Festumzug mit 5.100 Teilnehmern und 64 Gruppen. Der Umzugszug führt von der Straße Am Sportplatz über die Waldstraße, die Gumpenhalde und die Hinterdorfstraße hin zum Festzelt bei der Lochmühle. Im Anschluss herrscht närrisches Treiben im ganzen Dorf, in den Besenwirtschaften und im Festzelt.

Alles, außer gewöhnlich!
EDEKA Hengge
Jeden Tag ein Erlebnis!
Bärenloh 2, Volkertshausen, Tel. 0 77 74 - 92 92-0

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Auto-Service E. Viol

Kfz-Meisterbetrieb

Hermann-Laur-Straße 6
78253 Eigeltingen
Telefon 0 77 74/92 01 92
Telefax 0 77 74/92 01 93

- Kfz-Reparaturen
- Unfallinstandsetzungen
- Lackierungen/Design
- Klimaservice
- TÜV-Stützpunkt/AU
- Achsvermessung
- Abschleppdienst

• Neu: Autogasanlagen-Einbau •

Natürlich regional!

RANDEGGER
Mineralwasser.de

Einer muss fahren

NARRENTAGE 2010
der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee
EIGELTINGEN
Narri Narro

KREBSBACHPUTZERZUNFT EIGELTINGEN

vom 22. Januar bis 24. Januar 2010
www.krebsbachputzer-eigeltingen.de

Abb. zeigt Prius Executive mit Sonderausstattung

TOYOTA

Wegweisend auch ohne Rauchzeichen.

ab 24.950,- €
unser Hauspreis

Auch in der dritten Generation ist Häuptling Prius vom Stamme Toyota ein Vorzeige-Exemplar. Naturverbunden, stark und manchmal absolut geräuschlos durchzieht er das Land. Und selbst an tollen Tagen schluckt er nur wenig Feuerwasser*. Der Prius. Wegweisend.

Toyota wünscht den Krebsbachputzern ein schönes Narrentreffen.

*Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 3,9 l (innerorts 3,9 l / außerorts 3,7 l), CO₂-Emission 89 g/km nach vorgeschriebenem EU-Messverfahren.

HYBRID SYNERGY DRIVE
Die Vollhybrid-Technologie

1 TESTSIEGER
VCD Auto-Umweltliste 2008-2009

Nichts ist unmöglich. Toyota.

autohaus-bach-toyota.de

Autohaus Bach

88662 Überlingen	Tel.: 07551/62812
88046 Friedrichshafen	Tel.: 07541/56044
78253 Honstetten	Tel.: 07774/7223
78224 Singen	Tel.: 07731/61020
78048 VS-Villingen	Tel.: 07721/206690

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VIEL SPASS BEI DEN NARRENTAGEN IN EIGELTINGEN. NARRI! NARRO!

Ihre Anzeigenberaterin vom

HEGAUER WOCHENBLATT

Isabella Gnirß
Tel. 077 31/8800 16
i.gnirss@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Absurde Sprachakrobatik

»Die kahle Sängerin« - Ein Ereignis im Hegau-Gymnasium

Singen (kl). Wenn sich das Theater des Absurden bedient, hat es die Möglichkeit, die üblichen Bedeutungsebenen und Sinnstiftungen zu entkräften und die Realität, wie sie uns üblicherweise umgibt, ins Komische zu überführen. Dieser Herausforderung stellte sich das Théâtre Deluxe des Hegau-Gymnasiums in seinem neuesten Stück »Die kahle Sängerin« von Eugène Ionesco. Sitzen Mr. und Mrs. Smith (Martin Graf, Juliane Amann) in ihrem englischen Salon und üben sich in englischer Abendunterhaltung, so findet keine unpassende Frage die falsche Antwort, weshalb sich der Dialog bald zu einer Art Rosenkrieg zuzu-

spitzen scheint: »Ich kann nicht auf alle deine idiotischen Fragen eine Antwort geben«, schreit er sie an. Das Dienstmädchen Mary (Sarah Gschlecht) meldet ihrer Herrschaft Gäste, die schon lange warten und dennoch zu spät sind. Ebenso latent-komisch das Auftreten von Mr. und Mrs. Martin (Ramon Greuter, Laura Wilmeroth) die sich partout nicht wiedererkennen, obschon sie das Ehebett teilen. Schließlich ein Feuerwehrhauptmann (Thorsten Frank), der zwanghaft einen Brand sucht; eine Standuhr (Annkatrin Burkart), die das Geschehen auf ihre eigene Weise kommentiert. »Versuchen wir nicht, es zu wis-

sen, lassen wird die Dinge wie sie sind.« Spieltermine sind am 24. Januar um 17 Uhr; 27., 28. Januar, um 19 Uhr im Hegau-Gymnasium. Karten gibt es in der Buchhandlung Greuter oder an der Abendkasse.



Die Akteure der Theater-AG bei der Generalprobe vergangenen Sonntag.
sub-Bild: Laule

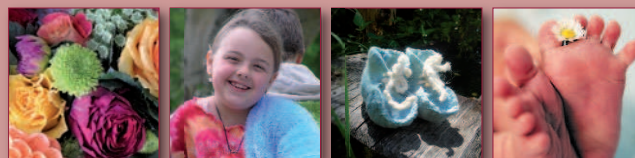
»Wir haben nur gespielt«

Bitterböses »Fischfutter in der »Färbe«

Singen. Manches klingt hochgestochen: Der Vater habe den Willen des Sohnes gebrochen. »Was der »einfache Gymnasiallehrer« getan hat, nennt man schlicht sexuellen Missbrauch. Man muss eben nicht reich sein, um das Leben zu genießen, ist eine weitere spießbürgerliche Weisheit. Man braucht eben nur gute Ausreden, um Konflikte zu überdecken: »Wir haben nur gespielt.« Was seit der Silvester-Premiere in der Singener »Färbe« am Abend in der Groteske »Fischfutter« abgeht, hat einen bitterbösen Hintergrund, lässt dem Zuschauer aber immer noch das erleichternde Lachen. Vielleicht wird es ihm aber auch zu leicht gemacht.

Das Stück unter der Regie von Nilufar Münzing (Singener Debut) mutet manchmal an wie die Fortsetzung der Zeiteichen der WOCHENBLATT-Redaktion zum Jahreswechsel: Wo stehen Glück, Liebe und Familie? Das wird in einem Doppelspiel am Ende alles aufgelöst: Die Opfer werden zu Tätern und am Schluß die Gewinner. Wenn Jürgen und Irina am Ende das Frühstücksritual seines Vaters modifiziert nachvollziehen, wird auch allen klar: Es wird sich nichts ändern. Die Pointen darf man in einer Theaterkritik nicht verderben: Das muss schon jeder selbst in der »Färbe« erleben. Es ist eine muntere Inszenierung mit leichter Hand. H.P. Lichtwald

FAMILIENANZEIGEN



Herzliche Glückwünsche
zum Geburtstag,
liebe Mutti und Oma

Gerlinde!

Noch viele schöne Jahre
wünschen Dir

Deine Moni und Hermann
Andrea, Dominik,
Martina, Alexander,
Kathrin und Daniel

**Sterne fallen nicht vom Himmel -
Sterne werden geboren.**

Wir sind unendlich dankbar und glücklich über die Geburt
unseres kleinen Sonnenscheins.

Leander Paul

geboren am 08.01.2010 um 1.03 Uhr
mit 3.260 g und 50 cm

Alexander und Bettina Hotz mit Antonia Lina
und unvergessen unser Sternchen Valentin



Franchino

Ein neues Jahr in Deinem Leben
mit einem neuen Weg,
den Du nun wirst gehen.
Du wirst noch nicht wissen, was er wird
bringen, doch auf eines kannst Du Dich
verlassen:

an Deiner Seite sind immer wir,
wohin Du auch gehst,
was immer Du machst,
wir stehen hinter Dir!
Alles, alles Liebe zum ersten »zig«
am **22.01.2010**

wünschen Dir von ganzem Herzen
Mamma, Papa und Fabio



FAMILIENANZEIGEN



Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Der Fanfarenzug der Poppele-Zunft 1860 Singen e.V.
trauert um seinen langjährigen Freund

Udo Bohner

* 29.6.1962 † 10.1.2010

Schmerzhaft mussten wir erfahren, wie vergänglich das Leben
ist, aber die vielen und schönen Erinnerungen an einen lieben
Menschen und Freund bleiben immer.

Udo, wir werden Dich sehr vermissen.



NACHRUUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin

Frau Ingeborg Pickel

die am 15.01.2010 verstorben ist. Ihr Tod hat uns sehr erschüttert.

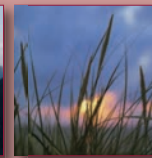
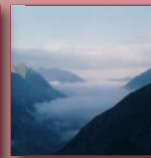
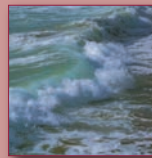
Frau Pickel gehörte fast 22 Jahre unserem Unternehmen an. In dieser Zeit war sie in der Produktion und Warenwirtschaft beschäftigt.

Wir haben Frau Pickel in all den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit als gewissenhafte und hilfsbereite Mitarbeiterin erlebt, die sich bei Vorgesetzten und Kollegen großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden die Verstorbene stets in guter Erinnerung behalten und ihr Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt ihren Angehörigen.

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 22.1.2010, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Geschäftsleitung und Belegschaft
MEDER electronic AG, Singen



**...denn alle haben gesündigt
und erreichen nicht die Herrlichkeit
Gottes und werden umsonst gerechtfertigt durch seine Gnade, durch die Erlösung, die in Christus Jesus ist,...
durch den Glauben an sein Blut.**

Römer 3. 23 -25

Gottes Wort wird verkündigt sonntags
um 10.45 Uhr Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell



**Helmut
Siegle**

Radolfzell, im Januar 2010

Danke von Herzen

für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden,
für den Händedruck und
die Umarmung wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und
die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Im Namen aller Angehörigen
Christel Siegle mit Familie
Hildegard Siegle mit Familie

Und immer sind irgendwo Spuren
deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke
und Gefühle.
Sie werden uns an deine Liebe,
deine Kraft und
deine Stärke erinnern.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Emma-Anna Cordino

geb. Wölfl
07.02.1931 – 11.01.2010

Deine Kinder
Bettina mit Familie
Wilfried mit Familie
Guido mit Familie
und alle Angehörigen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



In Memoriam
Alfred Börger

Chorleiter † 14.01.2009

*Fahrtagsseelenamt am Samstag, dem 23. Jan. 2010,
um 18.00 Uhr in der Liebfrauenkirche Singen.
Mitgestaltet vom Seniorenchor »Hohentwiel«.*

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer
mit uns verbunden fühlten und
ihre Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Blumen- und Geld-
spenden zum Ausdruck
brachten und ihr die letzte Ehre
erwiesen haben.

Besonderen Dank an Herrn
Pfarrer Benz für die würdevolle
Gestaltung der Trauer-
feierlichkeiten.

Gertrud Neidhart

geb. Kleiner

Nenzingen,
im Januar 2010

Im Namen aller Angehörigen
Marlis Ruthsatz



Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen,
und Dich nie vergessen lassen.

Am 10. Januar 2010 ist mein lieber Vater, Schwieger-
vater und Opa

Erich Irmeler

* 12.12.1923 † 10.01.2010

friedlich eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Ingrid
Dein Schwiegersohn Joe
Deine Enkelin Sabrina mit Familie

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT



Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher
Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Blumen- und Geldspenden beim Tod
unseres lieben Verstorbenen

Karl Wiesmann

sagen wir auf diesem Wege allen
unseren herzlichsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Theresia Wiesmann



*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

Wir nehmen Abschied von unserem Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder,
Schwager, Götti und Onkel

Lothar Sprenger

* 08.09.1925 † 16.01.2010

78269 Volkertshausen, Am Reuteberg 10

In Liebe und Dankbarkeit
Bernhard Sprenger mit Kindern
Margarete Muschenich
Anna Blöcker mit Kindern
Gisela Wurtz mit Tochter
Theo Sprenger mit Familie
Erika Kroschewski
und alle Anverwandten

Das Seelenamt mit Trauerfeier findet am Donnerstag, dem
21.01.2010, um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Verena
statt; anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Lothar Sprenger

der am 16. Januar 2010 verstorben ist. Herr Sprenger war über 33 Jahre in unserer Abteilung
Fabrikation, Bereich Gemüsemühle als Angestellter beschäftigt. Durch seine stete Einsatzbe-
reitschaft, seine Gewissenhaftigkeit und seine Zuverlässigkeit hat er sich große Anerkennung
und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben.

In dankbarer Erinnerung nehmen wir von Herrn Sprenger Abschied und werden dem Verstor-
benen ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ilse Mach

geb. Rieg
Kranz-Wirtin
* 28.09.1928 † 14.01.2010

Traueradresse: Reiner Zimmermann,
Langensteiner Str. 22, 78269 Volkertshausen

In stiller Trauer
Reiner Zimmermann mit Familie
Petra Tschira mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, 22.01.2010, um 14.30 Uhr in der
Pfarrkirche St. Verena in Volkertshausen statt.

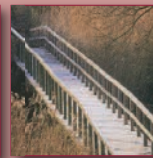
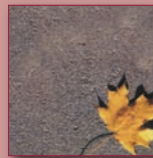
Traurig nehmen wir Abschied von

Friedrich Pallmann

* 12.04.1942 • 17.01.2010

In Liebe und Dankbarkeit
Rosemarie Pallmann
Viola und Otto mit Tino, Frederic,
Marie-Luise und Ben
Thomas und Franziska mit Joshua
Anneliese und Ennio
Theresia Tews

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Donnerstag, dem
28.01.2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.



78247 Hilzingen,
Lindenstr. 6

früher:
78224 Singen,
Überlinger Str. 11

Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, meinem herzenguten Vater, Schwiegervater
und Opa

Bruno Schmid

* 13.03.1935 † 16.01.2010

der nach langer schwerer Krankheit erlöst wurde.

In ewiger Liebe
Renate Schmid
Sandra und Martin Lang
mit Fabienne und Justin
und alle Anverwandten

Trauerfeier am Donnerstag, dem 21.01.2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen.
Heilige Messe am Mittwoch, dem 27.01.2010, um 19.00 Uhr, Kirche Hilzingen.

*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühevoll
gewordenen Lebens.*
Franz von Assisi



Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Tante und Großtante

Anna Bäuchle

geb. Mindel
* 10.03.1912 † 07.01.2010

zuletzt: Haus am Hohentwiel, 78224 Singen
früher: Körnerstr. 4, 78224 Singen

In stiller Trauer
Karlheinz Buhmann mit Familie, Südafrika

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beisetzung in aller Stille statt.
Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Margareta Lydia Dedelow

geb. Schreyer
* 9. Januar 1920 † 14. Januar 2010

Radolfzell,
Rauchmüllerstr. 11

Die Söhne
Joachim
Hanspeter mit Familie

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22.01.2010 um 10.30 Uhr auf dem
Waldfriedhof in Radolfzell statt.



Nach langer schwerer Krankheit verstarb unser lieber Papa,
Opa, Bruder und Onkel

Mijo Sarcevic

* 15.8.1947 † 18.1.2010

Radolfzell, Allweilerstr. 18

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Sohn Zeljko Sarcevic mit Familie
Sohn Drazenko Sarcevic mit Familie
Niko Sarcevic mit Familie
und alle Anverwandten

Trauerfeier am Mittwoch, den 20. Januar 2010 um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof
Radolfzell. Die Beerdigung findet in seiner Heimat Boderiste in Bosnien statt.

Todesanzeige und Danksagung

Wir sind unendlich traurig, dass wir Dich nicht mehr bei uns
haben und dankbar für die Zeit, die wir zusammen mit Dir
verbringen durften.



Erika Bechler

geb. Haller
* 24. 5. 1934 † 2. 1. 2010

In tiefem Leid und Trauer
Dein Sohn Karl-Heinz Stocker
Deine Tochter Gerlinde Weis mit Franz und Julia
In unsagbarem Schmerz Deine Schwester
Renate Abler mit Familie

Wir vermissen Dich so sehr.

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir sie in aller Stille beigesetzt.
Wir danken ganz herzlich allen für die Anteilnahme, die wir erfahren haben.
78224 Friedingen, Burghagstr. 7

Todesanzeige und Danksagung



Wenn ihr mich sucht,
dann sucht in euren Herzen,
wenn ihr mich dort findet,
dann lebe ich in euch weiter.

Walter Hilpert

* 23. 7. 1930 † 8. 1. 2010

Singen, Ostpreußenstraße 13

In Liebe und Dankbarkeit
Lore Hilpert geb. Meier
Klaus und Karin Hilpert
mit Thomas und Sandra
Doris Babeck mit Andreas,
Petra und Daniela

Wir haben im engsten Familienkreis von ihm Abschied genommen. Für die erwiesene Hilfe
und Anteilnahme sagen wir unseren herzlichsten Dank.



Annemarie Miller

Hilzingen, im Januar 2010

D allen, die uns in den schmerzlichen Tagen
beim Abschiednehmen meiner lieben
Mutter und Schwiegermutter geholfen
haben,
A dem Ärzte- und Pflgeteam des
Hegauklinikum Singen,
N Herrn Dr. Dörflinger und Herrn Dr.
Banhardt für die jahrelange gute
Betreuung,
K Herrn Pfarrer Weber für die tröstenden
Worte und würdevolle Gestaltung der
Beerdigung,
E allen, die uns durch Kranz-, Blumen-,
Messe- und Geldspenden sowie
schriftlich ihre Anteilnahme bekundeten
und unserer lieben Verstorbenen die letzte
Ehre erwiesen haben.

Michael und Birgit Miller

*„Deine Sonne wird nicht mehr untergehen und
dein Mond nicht den Schein verlieren; denn der
HERR wird dein ewiges Licht sein, und die Tage
deines Leidens sollen ein Ende haben.“*
Jesaja 60,20

In inniger Liebe und großer Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meinem geliebten
Mann, unserem herzenguten Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder, Onkel und Cousin



Ioan Balog

* 23.12.1948 † 17.1.2010



„Viszontlátásra Apu“!
In der Hoffnung auf ein Wiedersehen
Maria Balog mit Deinen Kindern:
Magdalena mit Familie,
Ruben mit Familie,
Annemarie mit Familie,
Lydia mit Familie,
Ruth mit Familie,
Daniel und Johann
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Schauinslandstr. 25

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21.1.2010, um 13.45 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-20.00	neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
--	--	--	---

FLEISCH & WURST

Rinderbraten
aus der Schulter



1 kg **8,49 €**

Dtsch. Rumpsteak



100 g **1,49 €**

Original Mailändersalami



100 g **1,99 €**

Orig. ital. Fenchelsalami



100 g **1,99 €**

Wienerle



100 g **0,69 €**

Kalbsleberwurst



100 g **0,59 €**

OBST & GEMÜSE

Sizilianische Orangen
Schale unbehandelt



1 kg **1,99 €**

DE Speisezwiebeln
Klasse II



2-kg-Netz **0,77 €**

Broccoli
Italien, Klasse II



500 g je **0,77 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Ferrero Milchschnitte
(100 g = 0,63 €)



5er-Packung = 140 g **0,88 €**

Zott Jogole
verschiedene Sorten
(100 g = 0,22 €)



150-g-Becher **0,33 €**

KÄSE

Dänischer Esrom
mind. 45% Fett i. Tr.,



100 g **0,88 €**

Deutschland Champignon Cambozola
mind. 70% Fett i. Tr.,



100 g **1,29 €**

VERSCHIEDENES

Schweizer Le Gruyère
mind. 49% Fett i. Tr.,



100 g **1,49 €**

Jacobs Kaffee
Krönung, gemahlen oder ganze Bohnen
(1000 g = 5,98 €)



500-g-Packung je **2,99 €**

FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Seelachsfilet
Fanggebiet Nordostatlantik



100 g **0,79 €**

Bertoli Olivenöl
Extra Vergine, verschiedene Sorten
(1 l = 5,38 €)



0,5-l-Flasche **2,69 €**

Schellfisch o.K.
Fanggebiet Nordostatlantik



100 g **1,19 €**

Granini Trinkgenuss
verschiedene Sorten



1-l-PET-Einweg-Flasche je **0,85 €**

ANGEBOT GÜLTIG VOM 20. BIS 23. JAN. 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.



Hilfe braucht Helfer.

„Ich war mehrmals in den Projekten und weiß, dass wir schon mit bescheidenen Mitteln viele Leben retten können.“

Dr. Maria Furtwängler
Werden auch Sie zum Helfer!

Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
www.aerzte3welt.de
Telefon: +49 69 707 997-0
Telefax: +49 69 707 997-20




WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Ihre Stiftung gibt Kindern eine Perspektive



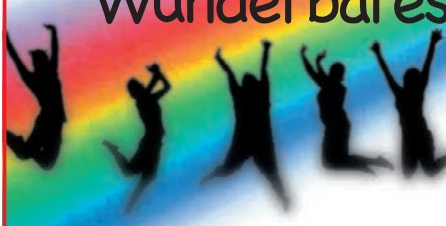
Verwirklichen Sie Ihre persönliche Stif-
tungs-idee mit der SOS-Kinderdorf-Stiftung
und helfen Sie so Kindern bei einem
guten Start in ein eigenständiges Leben.

Fördern Sie Informationen an unter:
SOS-Kinderdorf-Stiftung
Petra Trüg
Renatastraße 77 · 80639 München
Telefon 089-126 06 109
stiftung@sos-kinderdorf.de

 **SOS-Kinderdorf-Stiftung**
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

Duschkabinen!! 30-40% gespart
Beratung, Aufmaß, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

Wunder & Wunderbares



**Suchen Sie Menschen, die Ihnen HELFEN?
Sind Sie ein Mensch, der HILFE BRAUCHT?
ODER sind Sie ein Mensch, der HELFEN KANN UND MÖCHTE
und den einen oder anderen Euro
dazuverdienen möchte?**

SUCHEN SIE MENSCHEN, die für Sie im Winter Schnee räumen,
die Einkäufe oder Besorgungen für Sie erledigen, wenn es draußen
glatt ist. Suchen Sie Menschen, die Sie begleiten oder brauchen Sie
einfach nur Gesellschaft, wenn Sie sich unsicher fühlen?
SIND SIE EIN MENSCH, der gerne helfen würde, Schnee räumen
kann, Besorgungen erledigen kann für andere oder einfach jemand
auf seinem Spaziergang begleiten möchte? Vielleicht möchten Sie
sich auch mit einer solchen verantwortungsvollen Aufgabe den
einen oder anderen Euro dazuverdienen?

Wir möchten Menschen zusammenbringen, die füreinander etwas
tun. Melden Sie sich einfach bei uns, vielleicht können wir
weiterhelfen.

Sie erreichen Menschen helfen e. V. unter
Telefon 0172/7414575, per Mail info@menschenhelfenimhegau.de
oder unter www.menschenhelfenimhegau.de

Im Internet erfahren Sie auch, was und wer hinter Menschen
helfen e. V. steckt. Der Verein begrenzt seine Arbeit ausschließlich
auf den Raum Singen-Hegau-Radolfzell-Stockach und hilft den
Menschen, denen andere Stellen in dieser Region nicht helfen.

Spendenkonto: Sparkasse Singen-Radolfzell
BLZ 692 500 35 · Kto.-Nr. 4 55 15 78 · Stichwort: Menschen helfen

Räumungsverkauf ...

wegen Umbau
auf alle Stiefel
und Stiefeletten

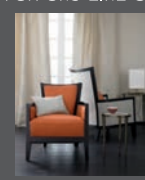
50%

La Scarpa

Erzbergerstr. 5a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 79 61 31 · Fax 0 77 31 / 14 37 58

Raumkultur SPEICHINGER

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT






D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

DR. UWE HAHN.

anwaltskanzlei

Dr. Uwe Hahn Rechtsanwalt
Insolvenzrecht und -verwaltung
Gesellschaftsrecht
Immobilienrecht
Vertragsgestaltung

NEU IM TEAM
Sandra Hahn Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht
Mediatorin
Familienrecht
Erbrecht

Scheffelstraße 15
78224 Singen
Telefon (07731) 78968-0
www.dr-uwe-hahn.com

Dr. Uwe Hahn Rechtsanwalt
Insolvenzrecht und -verwaltung
Gesellschaftsrecht
Immobilienrecht
Vertragsgestaltung

Sport-Kalender

Handball

Südbadenliga, Damen

Samstag, 23. Januar, 18 Uhr:

TuS Steiölingen – TV Lahr

Südbadenliga, Herren

Samstag, 23. Januar, 19.30

Uhr: HGW Hofweier – DJK

Singen

Samstag, 23. Januar, 20 Uhr:

TV Ehingen – TV Willstätt

TuS Steiölingen – HSG Mim-

menhausen/Mühlhofen

Badminton

Baden-Württemberg-Liga

Samstag, 23. Januar, 14 Uhr:

TV Zizenhausen – SV Spaichingen in der Jahnhalde

Fußball

Vorbereitungsspiele

Mittwoch, 20. Januar, 14

Uhr: SC Pfullendorf – FC

Schaffhausen, Kunstrasen-

platz Mettnau, Radolfzell

Freitag, 22. Januar, 18 Uhr:

Stuttgarter Kickers – FC

Schaffhausen, Kunstrasen-

platz Mettnau, Radolfzell

Kickers auf der Mettnau

Radolfzell (mu). Erneut geben die Stuttgarter Kickers ein Gastspiel auf der Radolfzeller Mettnau. Am Freitag, 22. Januar bestreiten die »Blauen« um 18 Uhr ein Vorbereitungsspiel gegen den Schweizer Zweitligisten FC Schaffhausen. Der Traditionsclub aus Degerloch hatte sportlich zwar schon bessere Tage, garantiert aber noch immer beste Fußballkost. Derzeit rangiert die Elf von Trainer Dirk Schuster auf dem 10. Platz der Regionalliga Süd. Der FC Schaffhausen spielt bereits heute Abend in Radolfzell gegen den SC Pfullendorf.



Timo Benitz von der TG Stockach.
swb-Bild: ts

Timo läuft allen davon

Radolfzell (swb). Gut 120 Teilnehmer bewältigten dieses Jahr die wohl anspruchsvollste Crosslaufstrecke im Rahmen der 32. Bodensee-Crosslaufserie, die am Sonntag im Radolfzeller Althohlwald ausgetragen wurde. Nach heftigem Regen herrschten »verschärfte« Crosslaufbedingungen. Timo Benitz (TG Stockach) kam mit den schwierigen Verhältnissen am besten zurecht und siegte in 26:57 min vor Franz Volk 27:30 min (LT Radolfzell) und Gerhard Schneble (TV Gailingen). Bilder vom Rennverlauf unter www.lt-radolfzell.de.

Bis zum bitteren Ende

Singer »Bären« kämpften vergebens

Singen (mu). Sie waren in greifbarer Nähe, die so bitter benötigten Punkte für die Singener »Bären«. Doch in den letzten fünf Minuten im Spiel gegen den TV Oberkirch schlug die Soos-Truppe sich wieder einmal selbst und stand am Ende mit leeren Händen da. Mit der 32:34-Niederlage im 15. Spiel der aktuellen Südbaden-Saison verschärft sich die Situation der Singener Handballer weiter. Nur magere 2:24 Punkte haben sie bisher auf ihrem Konto und der Abstand zum Vorletzten, dem TS Ottersweier beträgt mittlerweile fünf Punkte. Die kritische Lage scheint den »Bären« allerdings sehr bewusst, denn sie kämpften an diesem Abend bis zum bitteren Ende. »Zu diesem Einsatz kann ich meinen Jungs nur gratulieren, schade, dass es nicht gereicht hat«, so Spielertrainer Gabor Soos nach dem Spiel. Er sieht aber durchaus noch Perspektiven für sein Team. »Wenn wir so weiter machen bin ich guter Dinge«, so Soos. Und dies mit Recht, denn über 55 Minuten spielte die DJK durchaus auf Augenhöhe mit dem Tabellenelften, versäumte es aber mehrmals, einen Zwei-Tore-Abstand weiter auszubauen. So blieben die Gäste immer im Spiel und hatten mit ihrem Torhüter Sebastien Co-

quetel zudem eine sichere Bank zwischen den Pfosten. Er parierte drei Siebenmeter der »Bären« und vereitelte besonders die Wurfversuche der Singener Außenspieler mit spektakulären Paraden. Dies rächte sich im spannenden Spielfinale, als



Tamas Szücs in Aktion.

sub-Bild: ts

Oberkirch beim Stande von 29:28 für die DJK das Ruder noch einmal durch drei Treffer zum 29:31 herumriss. Soos und Reuschel gelangen zwar noch drei Tore, doch auch die Gäste waren erfolgreich und hatten mit Schlusspfiff mit 34:32 das glücklichere Ende für sich. Die Tore für die DJK Singen erzielten: Gabor Soos (15/3), Michael Kurz (6), Jens Reuschel (4), Tamas Szücs (3), Sven Schmidt (2), Dominik Domin und Sascha Kob je 1.

HANDBALLSZENE

Eines kann man den Mannschaften aus dem Hegau zur Zeit nicht absprechen: mangelnde Konstanz. Die einen, die Ehinger, gewinnen konstant und sind nun schon seit zehn Spielen ohne Niederlage, die anderen, die Singener und die Steiölinger, verlieren, sogar gegen vermeintlich schwächere Gegner, konstant ihre Spiele. Dabei wird die Situation für die »Bären« immer bedrohlicher. Und auch der TuS verspielt seine gute Ausgangssituation immer mehr. Am Wochenende wird es für keinen leichter. Die DJK muss bei der HGW Hofweier antreten, die mit einem Erfolg in Elgersweier aufhören ließ und die Steiölinger empfangen die HSG Mimmenhausen/Mühlhofen, gegen die man sich bisher immer schwer tat. Das Schlagerspiel findet in Ehingen statt, wo der Tabellenführer aus Willstätt erwartet wird.

Südbadenliga, Männer

HSG Mimmenhausen/Mühlhofen – TV Ehingen 30:33 (12:22). Obwohl das Spiel zu Beginn nicht gerade hochklassig war und von zahlreichen technischen Fehlern auf beiden Seiten geprägt wurde, führte Ehingen bereits nach acht Minuten klar mit 7:0 und beherrschte dabei Ball und Gegner nach Belieben. Über 11:4 in der 17. Minute erspielten sich die Gäste eine sichere 22:12-Führung bis zur Pause. Danach nahmen die Szcucki-Schützlinge den Fuß etwas vom

Gaspedal und Mimmenhausen wurde stärker. Nur noch 24:18 stand es nach 37 Minuten. Trotzdem konnten die Gastgeber den verdienten Sieg der Ehinger nie in Gefahr bringen. Die erfolgreichsten Werfer bei Ehingen waren Maik Wiggenshauser mit 9/3, Mirko Ilgenstein mit 7/1, Fabian Hillenbrand mit 6/3 und Martin Kornmayer mit 5 Toren.

Alemannia Fr.-Zähringen – TuS Steiölingen 32:29 (13:11).

»Jetzt wird's ernst« meinte Abteilungsleiter Markus Stich nach der erneuten Niederlage der Steiölinger in Freiburg. Eigentlich wollte man sich mit einem Sieg von den letzten Enttäuschungen frei spielen und wieder in oberen Tabellenregionen festsetzen, aber daraus wurde nichts. Die Freiburger waren in den gesamten 60 Minuten überlegen und nur in der 26. Minute gelang es dem TuS beim Spielstand von 10:11, ein einziges Mal in Führung zu gehen.

Nichts passte zusammen. Die Abwehr ließ die notwendige Aggressivität fehlen und Kreativität war für den Angriff an diesem Tag ein Fremdwort. Hinzu kamen unerklärlich viele Schwächen im Abschluss und zahlreiche technische Fehler. Lediglich Oliver Quarti und Thomas Georgius konnten die Niederlage in Grenzen halten. Für den TuS warfen Oliver Quarti 9/2, Alexander Stehle 4/1, Markus Reck 4/1 und Frank Heinzelmann 4 Tore.

Danke für

50

Jahre

TREUE



Sparen wird zur heiligen Pflicht

Mit novellierter Energieeinsparverordnung (EnEV) wurde das Anforderungsniveau an die energetische Qualität von Neu- und Altbauten zum 1. Oktober 2009 erneut erhöht: Wird ein Haus gebaut, muss der Jahresprimärenergiebedarf um 30 Prozent niedriger liegen als noch nach der EnEV 2007. Auch die Wärmedämmung des Gebäudes muss im Durchschnitt 15 Prozent effektiver sein als bisher.

Bei Altbauten gilt: Werden mehr als zehn Prozent der Bauteilfläche des gesamten Gebäudes geändert, müssen die Anforderungen der EnEV-Novelle erfüllt werden. Das bedeutet: Beim Dämmen von Wänden oder Austausch von Fenstern müssen die neuen Bauteile einen um 30 Prozent besseren energetischen Wert aufweisen als bisher gefordert. Aber auch elektrische Nachtspeicherheizungen müssen in Wohngebäuden ab sechs Wohneinheiten in bestimmten Fristen ausgetauscht werden. Mehr unter www.asue.de.

Der kluge Mensch dämmt vor

Nie mehr Heizkostenabrechnungen fürchten

Alles wird teuer, auch die Heizkosten. Mit einfachen Dämmmaßnahmen lassen sich Decken von unbeheizten Kellerräumen, die oberste Geschossdecke oder das Dach von innen dämmen. Besonders eignen sich hierfür Mineralwollgedämmstoffe, da sie neben der Wärmedämmung guten Schutz gegen Lärm bieten und zudem nicht brennbar sind. Bereits seit Anfang 2009 sind für verschiedene Anwendungsgebiete Mineralwollgedämmstoffe mit der Wärmeleitfähigkeit 032 vom Marktführer Isover erhältlich. Sie bieten eine noch bessere Energieeffizienz bei gleicher Dämmdicke. Stehen größere Modernisierungsmaßnahmen an, berät und unterstützt das bundesweit aktive Energiesparnetzwerk.

Weitere Infos unter www.isover.de. (epr)

Eine große Hilfe bei einer Sanierung ist der Energieberater. Er sorgt dafür, dass die energetischen Ansprüche der Energieeinsparverordnung (EnEV) 2009 erfüllt werden und der komplette Bau überwacht wird. In gleichem Maße, wie der Energieberater mit Know-how zur Seite steht, unterstützt die KfW Bankengruppe eine energetische Sanierung auf der finanziellen Ebene.

Dabei können Sanierungswillige entweder ein Darlehen, einen Tilgungszuschuss oder einen Investitionszuschuss beantragen. Der Energieberater, der die Erreichung der EnEV-Richtwerte bestätigen muss, wird durch die KfW ebenfalls bezuschusst.

Mehr unter www.kfw.de. (epr)

Flächenheizungen, deren Investitionskosten sich nicht von denen konventioneller Heizsysteme unterscheiden, sparen jährlich im Vergleich bis zu zwölf Prozent Heizkosten. Neben dem Heizen im Winter bieten die Systeme optional im Sommer eine Kühlfunktion und können auch nachträglich, im Rahmen von Renovierungsprojekten, in Bestandsimmobilien eingebaut werden. Die Firma Uponor bietet ein speziell für Renovierungsvorhaben abgestimmtes Flächen temperiersystem zum Heizen und Kühlen an. Das System Minitec kann aufgrund seiner sehr geringen Aufbauhöhe von nur 15 Millimetern schnell, sauber und ohne Aufstemmen verlegt werden.

Mehr zum Minitec-System unter www.uponor.de/renovierung. (epr)



Wer dämmt, spart bares Geld.

SAUTER GmbH
Stuckateurbetrieb
78250 TENGEN
Energieberater im Handwerk
Dämmen Nr. 1 beim Energiesparen

1. Dachdämmung
2. Außen- und Innenwanddämmung
3. Kellerdämmung

www.sauter-stuck.de
07736-387

Holzhäuser
Holzbau • Treppenhau
Dacheindeckungen
Innenausbau • Altbauanierung
Flachdachbau/-sanierung
Energiespar-Check

ZIMMEREI LEIZ
Dettelbachstr. 27 - 27a • 78315 Liggeringen
Tel. 07732/13465 • Telefax 14462
Internet Homepage www.leiz.de
E-Mail: info@leiz.de

Redling GmbH & Co. KG
W O H N B A U

KfW - Effizienzhaus 70
Stockach - Zentrum, 299.000,00 €, inkl. Grundstück, Wärmepumpe etc.

Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/3709
Fax: 07771/3727
www.redling-wohnbau.de

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!

Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK
BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN

Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 07731/947064, Fax 947069

Gebäude-Energie-Beratung
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

www.keller-trocknung.de

Kellerdecken-Dämmung
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

Schimmelsanierung vom Meisterbetrieb
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

DENZ DACH GmbH
Dach - Wand - Abdichtung

Heizkosten sparen - Dachbodendämmung

Denz Dach GmbH
Freibühlstr. 19, 78224 Singen
Tel. 07731/62228
Fax 07731/67025
E-Mail: info@denzdach.de

Zimmermann
Otto-Hahn-Str. 3
78234 Welschingen
E-Mail: zz.zimmermann@arcor.de

Stukkateurmeister & Energiefachmann
Tel. 07733 - 501759
Fax 07733 - 503751
Funktel. 0170 - 4040925

Lärm und Kälte bleiben draußen!
Genießen Sie den Komfort fugendichter Fenster: himmlische Ruhe und wohlige Wärme!

Glaseri - Fenster- und Türenbau
Hauptstr. 7, 78253 Eigeltingen
Tel. 07774 - 233
Fax 07774 - 6718
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

ZIMMEREI Horber
Klaus Horber
Zimmermeister
St.-Ulrich-Straße 10
78315 Radolfzell/Güttingen
Telefon 0172/7436152
Telefax 07732/938979

• Holzbau • Innenausbau • Umbau •

Eine Investition die sich selbst bezahlt
Solaranlagen von 3 bis 3.000kW
Einspeisevergütung 2009 von 0,40€/kWh bis um April 2010 sichern • kurze Investitionslaufzeiten • mit und ohne Eigenkapital • nachvollziehbar ohne wenn und aber • profitieren Sie von den staatlichen Zuschüssen • unabhängige Planung und Ausführung erneuerbare Energien • Photovoltaik, Solarthermie, Gebäudedämmung und Heizsystemen •

PLANTEK ENERGIE • Am Krähenhag 15 • 78315 Radolfzell • www.plantek.eu • Tel 07732 945865 • Fax 945872 • energie@plantek.eu



Lidl lohnt sich.

Do, 21.1. bis
Sa, 23.1.

Alpen Aktionswoche



...und viele
weitere Artikel!

QUALITÄTS
MARKEN
von LIDL



Kaiser- haxe

- Grillhaxe vom Schwein
- Servierfertig gewürzt und gegart
- Für Backofen oder Mikrowelle
- In der Kühlung erhältlich

4.59*



Münchner Weißwurst

- 5 Weißwürste mit frischer Petersilie verfeinert
- Inklusive 3x 17-g-Packung original bayerischem Weißwurstsenf
- In der Kühlung erhältlich

1.69*



Riesenbregel

- Knuspriges Gebäck mit Salz
- Offenfrisch verpackt
- 5 Packungen à 2 Stück

1.99*



Bergkäse / Salzburger Emmentaler

- Bergkäse – 8 Monate gereifter Käse oder Salzburger Emmentaler – 6 Monate gereifter Käse
- In der Kühlung erhältlich

2.49*

Billigpreise zum Wochenende!

Ehrmann Almighurt

- In verschiedenen Sorten
- Je 150-g-Becher
- 100 g = -.20



-35%!
-45
2.29

Reinhardtshof Rahm-Brottaufstrich

- In den Sorten Classic, Kräuter u.a.
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.30



-25%!
-79
5.59



Ehrmann Grand Dessert

- Vanilla mit Schokosahne u.a.
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.18

Aktion!
-35%
1.09
6.66



Kochland Sandwich Scheiben

- In den Sorten Gouda, Gouda leicht u.a.
- Je 200-g-/175-g-Packung
- 100 g = -.70/-80

-22%!
1.79
1.39



12er Babybel

- Klassisch oder Light
- Je 12x 20-g-Netz
- 100 g = 1.17

Aktion!
2.79*



Dell Original Margarine

- Das Original u.a.
- 500-g-Becher
- 1 kg = 1.32

-39%!
1.09
6.66



Kölln Müsli

- In verschiedenen Sorten
- 600-g-Packung
- 1 kg = 4.15

-10%!
2.79
2.49



Nescafé Cappuccino

- Versch. Sorten
- Je 140-g-/125-g-Packung
- 100 g = 1.40/1.36/1.56

-20%!
2.45
1.95



Aquarel

- Je 1,25-l-Flasche
- zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.20

-35%!
-37
2.24



Nescafé Gold

- Versch. Sorten
- Je 200-g-Glas
- 100 g = 3.48

-13%!
3.09
6.95



SCHWIP SCHWAP

- Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk
- Je 1,5-l-Flasche
- zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.40

-30%!
-85
5.59



L'Oréal Elvital Shampoo

- Versch. Sorten
- Je 250-ml-/200-ml-Flasche
- 100 ml = -.72/-90

-26%!
2.45
1.79



Herren-Strickjacke

- Oberstoff: 50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl
- Angenehmes Tragegefühl durch hochwertige Flachstrickqualität
- Größen: M-XL

14.99*



Herren-Langarmshirt

- Hautsympathisch durch reine, supergekämmte Baumwolle
- In weicher Single-Jersey-Qualität
- Mit Rundhalsausschnitt und trendigem Print
- Größen: M-XL

3.99*



Herren-Schlafanzug

- 100 % Baumwolle bzw. 85 % Baumwolle, 15 % Viskose
- Reine supergekämmte Baumwolle bzw. hochwertige Baumwollqualität
- In weicher Single-Jersey-Qualität
- Größen: M-XL

7.99*



2 Herren-Webboxer-shorts

- Hautsympathisch durch reine, supergekämmte Baumwolle
- Mit geknöpftem Eingriff und Gummizugband
- Größen: M (S)-XL (7)

4.99*



Herren-Gürtel

- Klassischer Gürtel mit eleganter, teilweise wendbarer Steg-schleife aus Metall
- Individuell kürzbar
- Länge: ca. 125 cm

3.99*



Leder-Einlegesohlen

- Decksohle aus Leder
- Weiche Schaumstoffpolsterung
- Größen: 36/40-41/46

1.99*



Herren-Hausschuhe

- Mit Innenfutter
- Obermaterial aus Filz, Decksohle und Futter aus Schurwolle und Polyester; mit leichter, flexibler Laufsohle
- Größen: 42-46

6.99*



TOPMOVE Einkaufskorb

- Mit abwaschbarem, doppelwandigem Bezugstoff
- Geringes Eigengewicht durch Rahmen und Tragebügel aus stabilem Aluminium
- Verstärkter Boden mit ABS-Standfüßen an der Unterseite

8.99*



TOPMOVE Einkaufstasche

- Robuste und reißfeste Einkaufstasche aus strapazierfähigem, abwaschbarem Nylon
- Aufgesetzte, stabile Tragehenkel
- mit Klettverschluss praktisch verschließbar

3.99*



rotho Aufbewahrungsboxen

- 2x Clear Box Sweater (je ca. B 40 x H 17 x T 33.5 cm), 2x Clear Box Shirt (je ca. B 40 x H 8.5 x T 33.5 cm) oder 4x Clear Box Lady Shoe (je ca. B 33 x H 11 x T 19 cm)

5.99*



Schmutzfangmatte

- Robuste Nutzschrift, rutschfester Vinylrücken
- Schmutz- und nassabweisend
- Maße: ca. 60 x 90 cm

4.99*



Antirutschmatte

- Schützt wirksam vor Kratzern und bietet optimalen Halt
- Geeignet für Schuhablenden und Kühl-/Gläserchränke, als Rutschstopp für Teppiche u.v.m.

3.99*



Steckerleuchte

- Aus gebürstetem Metall, mattlackiert
- Drehdimmer für angenehmes Licht
- Mit biegsamem Leuchtenarm zur individuellen Einstellung

8.99*



Wäschenetzset

- 2er-Set ca. 48 x 33 cm und ca. 34 x 23 cm, 3er-Set 1x ca. Ø 35 cm und 2x ca. Ø 20 cm; aus 100 % Polyester

1.79*



STRASSENFEST UNTER DEM MOTTO »NÄRRISCHE ZEITREISE« AM SAMSTAG, 23. JANUAR IN BÖHRINGEN

100 Jahre Bengelschiesser-Zunft 1910 Böhringen e.V.

»Närrische Zeitreise« im Narrennest Böhringen am Samstag, 23. Januar

Die Bengelschiesser-Zunft Böhringen wird am kommenden Wochenende 100 Jahre alt. Das wird am Samstag, 23. Januar 2010, mit einem »etwas anderen Narrentreffen« gebührend gefeiert. Die Zunft geht hier einen ganz neuen Weg indem sie anstelle des üblichen Jubiläumsumzuges eine große »Närrische Zeitreise« veranstaltet, ein zünftiges Dorffest, das lebendig die wechselvolle Geschichte des Vereins und sein fasnächtliches Treiben widerspiegelt.

Tatkräftige Unterstützung erhält sie dabei von den örtlichen Vereinen und der Böhringer Geschäftswelt. Rund 8000 Gäste aus nah und fern werden zu diesem Narrenfest erwartet.

Das Narrennest mit 19 Mottozelten und Besenwirtschaften sowie drei Bühnen wird sich von der Volksbank bis zur St.-Nikolaus-Kirche über die gesperrte Ortsdurchfahrt und den Dorfplatz erstrecken. Es gibt ein kompaktes Fest mit kurzen Wegen und damit ist gute Stimmung garantiert. Von 13 Uhr bis 21 Uhr ist mit Brauchtumsaufführungen, Tänzen und fetzigen musikalischen Darbie-

tungen nahezu durchgehend Unterhaltung auf den Bühnen angesagt.

»Nicht die Partynacht, sondern das Brauchtum und die Straßenfasnacht sollen bei dieser närrischen Zeitreise durch die 100-jährige Geschichte der Zunft im Mittelpunkt stehen«, unterstreicht Präsident Eduard Konzept jun. Das beginnt gleich nach der Narrenmesse mit der Eröffnung der Ausstellung »100 Jahre Bengelschiesser-Zunft« gegen 11.15 Uhr im katholischen Pfarrzentrum, eine Schau, die lebendig die Straßenfasnacht von früher zeigt, Exponate und Kostüme von anno dazumal und köstliche Sequenzen aus 43 Jahren Narrenspiegel in Böhringen, teilweise mit Ton-Dokumenten hinterlegt. Eigens für diese Ausstellung hat die Zunft im November an 13 Drehorten in Böhringen einen Stummfilm gedreht, der die 100-jährige wechselvolle Geschichte im sanften Schnelldurchlauf zeigt – ein amüsanter Streifen von maximal zehn Minuten Spielzeit, der sicher eine neue Lanze für die Narreteien der Bengelschiesser brechen wird. Als Höhepunkt erwartet die Besucher um 17



Alle Zunftgruppierungen auf einen Blick: von links: Trommler, Hänsele Bengelschiesser, Marketenderin und Elferat. swb-Bilder: Kupferschmid

Uhr die Aufführung zur Namensgebung der Zunft, die von den Bengelschiessern und der Narrengarde der Narrzella Toldi als farbenprächtiges, turbulentes

Schauspiel in Szene gesetzt wird. Rund 30 Akteure und viele Statisten werden sich auf der Hauptbühne zwischen Volksbank und Rathaus ein Stelldichein

geben, um ihre Version des Bauernkrieges zu zeigen. Zwei starke Narrenspielerteams auf der Bühne vereint, jedes für sich mit viel Mutterwitz und Engagement an vorderster Front im Disput zwischen Böhringen und Zell, da ist Spielfreude garantiert. Die närrische Zeitreise setzt sich auch in der abwechslungsreichen Zeitlandschaft fort, wo die Zunft sowie die örtlichen Vereine Rückschau auf die Narrenspiegelmottos in den vergangenen Jahrzehnten halten. Dies geschieht unter anderem durch entsprechende Deko, passende Kostümierung und mottogerechte Bewirtung. Die Zunft selbst wird ein Zelt für 120 Personen vor dem »Sternen« bewirtschaften und den Pavillon hinter dem Rathaus.

»Die Straßenfasnacht war in den letzten 100 Jahren immer ein Schwerpunkt des närrischen Treibens. Schon früher machte die ganze Bevölkerung mit. Es ist im Hintergrund unglaublich viel gegangen und ich bin sicher, dass wir zusammen ein tolles Fest auf die Beine stellen werden«, freut sich Präsident Eduard Konzept.

COMPUTER & NETZWERKLÖSUNGEN

@konzept

IT | Administration | Netzwerke

- >> IT Infrastruktur, Hard- und Software
- >> Planung/Administration/Pflege Ihrer IT Infrastruktur/Firmennetzwerk
- >> eSecurity für ein sicheres Firmennetz
- >> Server-Inseln
- >> Telekommunikation und Multimedia
- >> Großhandelspartner PC & Apple Hardware
- >> budgetorientiert für den Klein- u. Großbetrieb

KONTAKT

07732 / 823 347 5 | www.konzeptnet.eu

Inh. Thomas Konzept / Gartenstr. 22 / 78345 Moos

MANFRED BRUNNER

STUKKATEURFACHBETRIEB

Zertifizierter Schimmelpilz-Sanierer vom TÜV / E.S.A.E. u. LGA

Martin-Luther-Straße 19 • 78315 Radolfzell
Schimmelpilz-Sanierer@web.de

Putz & Farbe
Reparaturen
Trockenbau
Wärmedämmung
Altbau-Renovierung

Tel. 0 77 32 / 97 02 50
Mobil: 0171-497 34 46

Alfred Ruh
Zimmermeister
techn. Fachwirt Holzbau

RUH
ZIMMEREI
HOLZBAU
HOLZSYSTEMBAU

78315 Radolfzell-Böhringen
Im Wiesengrund 30
Telefon 0 77 32/27 13
Telefax 0 77 32/5 76 60

Wir gratulieren zum 100-jährigen Jubiläum

schmidt trocken-technik

Inh. Bruno Schmidt
Lippenwiesen 5
78315 Radolfzell

Tel. 0 77 32 / 61 76
Fax 0 77 32 / 5 80 42
info@schmidt-trocken-technik.de

Wir gratulieren den Bengelschiessern zu ihrem 100-jährigen Jubiläum.

DANKE für die Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren. Familie Martin

Metzgerei Martin
Singerstraße 12
78315 Radolfzell
Telefon 077 32/3752
Fax 077 32/56871

REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell

Dieter Karrer

Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83

HERRMANN Metallbau - Apparatebau

Wir gratulieren dem Narrenverein Böhringen zum 100-jährigen Jubiläum und wünschen Ihnen viele sonnige Stunden.

H. Herrmann – Josef-Schüttler-Str. 24 – 78224 Singen
Tel.: (07731) 62236 · Fax: (07731) 62722
E-Mail: michael@hermi-metall.de

Diehl

Lebensmittel – Getränke – Blumen

Wünscht Ihnen viel Spaß auf der großen Jubiläumsveranstaltung der Bengelschiesserzunft Böhringen!

Bodenseestraße 8
78315 Radolfzell – Böhringen
Tel. 07732 – 27 43
Fax 07732 – 5 25 98

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VIEL SPASS
BEIM GROSSEN
NÄRRISCHEN DORFFEST
IN BÖHRINGEN –
FEIERN SIE MIT DER
BENGELSCHIESSERZUNFT
DAS 100-JÄHRIGE
BESTEHEN.

Ihr Anzeigenberater vom
RADOLFZELLER WOCHENBLATT

Ein kräftiges Narri, Narro auf das Jubiläum der Bengelschiesser Zunft

Antohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 5 · Radolfzell
Tel. 077 32/98 27 73

Blumen-Helmlinger

Rommelstr. 9 · 78315 Böhringen · Tel. 0 77 32/36 05

Montags ganztägig geschlossen!
Di - Fr. 8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 8.00 – 12.30 Uhr

- Blumen für jeden Anlass
- Hochzeitsdekorationen
- Trauerfloristik
- frische Schnittblumen und Topfpflanzen

Die führende Getränke-fachgroßhandlung am Bodensee

KOUNTZ
Herrenlandstr. 51, 78315 Radolfzell

Wir gratulieren zum 100-jährigen Bestehen der Bengelschiesserzunft Böhringen und wünschen allen Besuchern viel Spaß beim närrischen Treiben.

Frank Obermeier
Tel. 077 32/990977
f.obermeier@wochenblatt.net
WWW.WOCHENBLATT.NET



STRASSENFEST UNTER DEM MOTTO »NÄRRISCHE ZEITREISE« AM SAMSTAG, 23. JANUAR IN BÖHRINGEN

Rahmenprogramm

Samstag, 23. Januar

10 Uhr: Narrenmesse in der St. Nikolaus-Kirche
11.15 Uhr: Empfang für geladene Gäste im kath. Pfarrsaal Böhrlingen
12.30 Uhr: Ausstellungseröffnung 100 Jahre Bengelschiesser-Zunft Böhrlingen im kath. Pfarrzentrum
13.00: Eröffnung der Zeltlandschaft und Beginn der Brauchtumsveranstaltungen auf drei Bühnen
15.00 Uhr: Besiegelung der Patenschaften mit den Narrenzünften »Knöpfe« Kuppenheim und Carnevalsverein 1994 Struhler
15.30 Uhr: Narrenbaumstellen durch die Narrizella Ratoldi am Rathaus Böhrlingen
17.00 Uhr: Freilichtspektakel in vier Akten zur Namensgebung - Szenen aus dem Bauernkrieg 1525.
Bis 21 Uhr: Programm auf allen Bühnen, danach bis 24 Uhr Festbetrieb in allen Mottozelten und Besenwirtschaften.

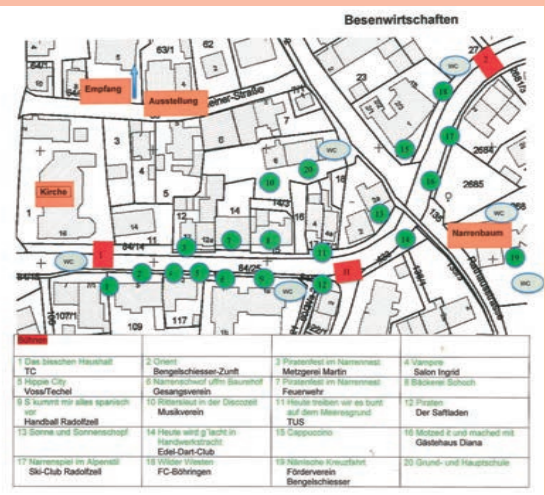
Brauchtum in vielen Facetten

Über 37 Zünfte und Vereine mit rund 1800 Hästrägern sowie 25 Narrenmusiken, Fanfarenzügen und Guggenmusiken werden beim großen Narrenfest in Böhrlingen dabei sein und auf den drei Bühnen und in den Mottozelten für Unterhaltung sorgen. Bereits um 13 Uhr geht es los. Die vielen Darbietungen werden ein großes Spektrum des Brauchtums mit all seinen Facetten zeigen und Böhrlingen an diesem Tag in eine Narrenhochburg verwandeln. Dabei sind unter anderem die Narrenmusik, Holzhauernmusik und Fanfarenzug der Narrizella Ratoldi, die Froschenkapelle, der Fanfarenzug Pfaffenmooser, der Fanfarenzug Konstanzer Frichtle, der Fanfarenzug Burg Hohenfriedingen, die Heufresser-Musik aus Horn, die Bräsluft Guggis aus Radolfzell, die Heulücher aus Böhrlingen, der Fanfarenzug Mooser Rettich, die Steinbeisser Guggenmusik, die Höllturm-Hüler, die Allensbacher Guggen, die Schnäggäggugger aus Bronschhofen, die Strohglocki Leipferdingen, die Chrüzerbrötl Überlingen, die Blumen-

zupfer Singen, der Fanfarenzug Seifensieder Markelfingen, die Holzer aus Markelfingen, der Fanfarenzug Pfetzerzunft, die Wasserschlosshehen, der Fanfarenzug Blau-Weiß Singen, die Güllpumpaband Hilzingen, die Erebos Perchten aus Konstanz mit einer schaurigen Show, die Bad Bulls aus Güttingen, die Schoofwäscher-Klepperle und viele andere Gäste, die sich auf ein fröhliches, ausgelassenes Fest freuen.



Beim Narrenbaumzug in Böhrlingen dürfen die Marketenderinnen nicht fehlen.



Die Böhrlinger Ortsdurchfahrt wird zur Festmeile der kurzen Wege.

Bequem mit dem Seehas

Da Böhrlingen an den Seehas angebunden ist, empfiehlt sich die Anreise per Bahn. Die gesamte Ortsdurchfahrt ist gesperrt. Ordnungskräfte des Technischen Hilfswerks werden den Verkehr auf die Umfahrungsstraßen umleiten. Parkplätze stehen an der Mehrzweckhalle Böhrlingen zur Verfügung und im Industriegebiet.



F. RUF
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

Rolladen

Lustig sind wir an Feiernacht,
doch unterm Jahr, do wird's schaff.
E saub're Arbeit und des isch il nur,
au Schnockegitter und e guete Reparatur.



Rolläden
Markisen
Jalousetten
Insektenschutz-Anlagen
Verdunkelungs-Anlagen
Paul-Gerhardt-Straße 6
78315 Radolfzell-Böhrlingen
Telefon 0 77 32 / 45 11
Telefax 0 77 32 / 577 51
rolladen-seleger@t-online.de



DORFBACHSTRASSE 1
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TEL. 0 77 32 / 5 41 89

Glas-Reparatur-Eildienst

Moderne Fenster.
Natürlich aus Fichten- oder Kiefernholz.

Wir gratulieren der Bengelschiesserzunft zu ihrem 100-jährigen Bestehen und wünschen Ihnen auf dem Böhrlinger Dorffest viel Spaß.

M. Brüchle
Glaser u. Fensterbau
Tel. 0 77 32 / 5 75 42
Fax 0 77 32 / 5 75 41
78315 Radolfzell-Böhrlingen
Glas-Reparatur-Eildienst

Bodenseestraße 6b • 78315 Radolfzell
Tel. (0 77 32) 97 15 10 Fax (0 77 32) 97 15 12
www.apotheke-boehrlingen.de

Die Quelle Ihrer Gesundheit!

APOTHEKE BÖHRINGEN

Wir gratulieren den Bengelschießer zum 100-jährigen Jubiläum!

Nehmen Sie an unserem Gewinnspiel vom 23.01. - 17.02.2010 teil.

Viel Spaß beim großen Jubiläumsfest der Bengelschiesser-Zunft Böhrlingen



Natursteine - Grabmale
www.Natursteine-Keller.de
78315 Böhrlingen - Telefon 07732/3793

IMMER EIN
GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BENGELSCHIESSER AUFGEPAST !!!
Närrische Nachlässe im Bereich Installation und Renovation
Für Aufträge bis zum 31.03.2010
--- NARRI, NARRO ---

Kabis EHS
Elektro, Haustechnik & Solar

Elektroinstallationen aller Art
Renovation Umbau
Reparatur
Hausgeräte-Service - Verkauf
Kommunikationstechnik
TV-Empfang aller Art
Satellit Kabel DVB-T
Netzwerkanlagen Messungen
Planungen und Ausführung
Beleuchtungstechnik
Und vieles mehr - fragen Sie nach!
Ihr Fachmann vor Ort
Tel: 07732 / 988482

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT



Fliesen Radolfzell

Ihr Fliesenfachgeschäft
Libellenweg 10, 07732 - 12182

Mo.-Fr. 9-12 u. 13.30-17.30 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
oder nach Vereinbarung

Ihr Fliesenfachgeschäft

- Große Fliesenausstellung
- viel Auswahl, Angebote
- Meisterberatung
- Planung und Gestaltung
- Fliesen- und Mosaikverlegung
- spezieller Reparatur-Service

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim 100-jährigen Jubiläum der Bengelschiesser-Zunft - dem großen Dorffest in Böhrlingen

Wir gratulieren der Bengelschiesser-Zunft 1910 Böhrlingen e.V. zum 100-jährigen Bestehen!

KONZEPT
für beste Aussichten

- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Fenster ■ Türen
- Fassaden
- Automatiktüren
- Brandschutztüren ■ und ...

Gebr. Konzept GmbH & Co. KG • Metallbaukonstruktionen • Im Wiesengrund 24 • 78315 Radolfzell
Fon: 07732 / 9966-33 • Fax 07732/9966-22 • www.konzept4u.com • info@konzept-metallbau.de

Wartungen, UVV-Prüfungen und Reparaturen von:

- Automatiktüren ■ Brandschutztüren ■ Tore ■ RWA
- Fluchtversicherungen ■ Fenster ■ Türen ■ und ...

WIR GmbH & Co. KG • Im Wiesengrund 24 • 78315 Radolfzell
Fon: 07732/9966-24 • Fax: 07732/9966-25 • www.w-i-r.de



Wartung/Instandhaltung/Reparatur

Neues DHV-Kursprogramm

Singen (swb). Mit Beginn des Jahres stellt die Kaufmännische Berufsbildungsstätte des DHV ihr Fortbildungsangebot für den Landkreis Konstanz vor. Zu den Aufstiegslehrgängen gehören zum Beispiel die Fortbildung zum/zur Bilanzbuchhalter/in, Handelsfachwirt/in, Industriefachwirt/in, Wirtschaftsfachwirt/in, Fachkaufmann/frau für Einkauf & Logistik oder Fachkaufmann/frau für Marketing. Zum ersten Mal wird der Lehrgang zum/zur geprüften Buchhalter/in angeboten. Für diese Lehrgänge führt die DHV-Bildungsstätte eine Informationsveranstaltung am Dienstag, 26. Januar, um 18.30 Uhr in den Kaufmännischen Schulen Singen, Anton-Bruckner-Straße 2 durch. Infomaterial: 07621/9391-11 oder im Internet unter www.kabi-dhv.de.

Konstanz (of). »Einige unserer Mitgliedsunternehmen hatten wirklich schwere Zeiten hinter sich«, bilanzierte beim Neujahrsempfang der Kammern am Montag im Konstanzer Konzil Kurt Grieshaber die schwerste Wirtschaftskrise seit dem Bestehen der Bundesrepublik. Doch inzwischen gebe es ihn, den Hoffungsschimmer am Firmament. Nun sei die Stimmung der Wirtschaft wichtig, als Motor einer konjunkturellen Aufholjagd. Die Region sei noch glimpflich davongekommen, dank ihrer mittelständischen Struktur, aber die Krise habe viele Defizite aufgedeckt. Und das ist auch die Arbeitsaufgabe für die Zukunft. Die Zeit nach den von Grieshaber ausdrücklich gelobten Konjunkturprogrammen verband Grieshaber mit einem Wunschzettel:

es brauche eine neue Bescheidenheit, denn das Gras wachse nicht schneller, auch wenn man daran ziehe. Verzichten könnte man auf alle Quartalsdenker. Handwerkskammerpräsident Bernhard Hoch blickte nach vorn: Das Handwerk habe in dieser Zeit ein Zeichen der Zuverlässigkeit gesetzt. »Die Wirtschaftsmacht von nebenan« ist die neue Kampagne des Deutschen Handwerks betitelt. An aktuellen Herausforderungen werde es gewiss nicht mangeln. Das Konjunkturprogramm werde gerade 2010 in besonderer Stärke vom Handwerk umgesetzt. Auf Abenteuer einer ganz anderen Art bereite Klimaforscher und Meteorologe Mojib Latif die über 500 Gäste aus der Region im Konzil vor.

Der CO₂-Wert in der Atmosphäre sei einmalig in den letzten 650.000 Jahren, der Meeresspiegel bereits um 20 Zentimeter angestiegen in diesem Jahrhundert. Die Wirtschaftskrise sei gleichzeitig Klimakrise



Klimaforscher Mojib Latif sagte, dass es sich jetzt noch lohne etwas gegen den Klimawandel zu tun. Noch. -of-

Erbschaftsrecht für Unternehmer

Singen (swb). Durch das »neue Erbschaftsteuer- und Bewertungsrecht« wurden neue Freibeträge und Steuertarife zum 1. Januar 2009 eingeführt. Darüber hinaus ergaben sich neue Bewertungsvorschriften für das Privat- und Betriebsvermögen. Inwiefern die Unternehmen betroffen sind und welche Gestaltungsmöglichkeiten für die Unternehmer von Vorteil sein könnten, welche Änderungen sich durch das Wachstumsbeschleunigungsgesetz ergeben, darüber informiert »Singen aktiv« am Dienstag, 26. Januar, von 19 bis 20 Uhr, im Veranstaltungsraum der Villa Consult, Erzbergerstraße 8b, Singen. Neben Manfred Kuhn wird Achim Huonker die Gäste informieren. Anmeldung singen-aktiv@singen.de oder Fax (07731/85-743) ist nötig bis 22. Januar 2010.

STELLENMARKT

Gesunde Ernährung fasziniert Sie?

Sie haben ein sympathisches Auftreten, können gut motivieren und organisieren? Mit dem Verkauf unserer speziellen Lebensmittel und fundierter Beratung unterstützen Sie die von Ihnen gewonnenen Kunden, ihr Wunschgewicht zu erreichen. Wir bilden Sie z. Bonvita-Ernährungsberater/in aus.

Bewerben Sie sich für Ihre Region. www.ichwerdeernährungsberater.de
Bezirksleiterin Stefanie Sievers
Tel.: 07520/96 78 74



Wir suchen flexible/n Mitarbeiter/in
für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.
Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Tel. 0 76 52/91 90 17 oder 0170/778 72 72

Zum schnellstmöglichen Eintritt suchen wir:
1 Isolierer (Facharbeiter) für WKSB Isolierungen
1 Isolierer (Facharbeiter) für Rohrisolierungen
Rufen Sie uns an oder schicken Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.
Uwe Schweikart Isolierungen, Hauptstr. 19, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 53 76 oder 01739111596 – Schweikartisolierungen@t-online.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Elektroniker der Fachrichtung Energie und Gebäudetechnik
als Elektrofachkraft für Elektroinstallationsarbeiten aller Art, in Wohn- und Industrieanlagen.
Bitte richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an
Elektrotechnik Schrödl, Kalkgrube 22, 78250 Tengen

Zum Goldenen Löwen Restaurant

Ihre neue Gute Adresse für feine Speisen in gemütlichem Ambiente.

Wir suchen zum sofortigen Eintritt in Festanstellung einen/eine

Jungkoch/-köchin
sowie in Teilzeit

Küchen- und Servicepersonal

Zum Goldenen Löwen
Widerholdstr. 37 • 78224 Singen • 07731/917589

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
Möbel-Montage-Schreiner (m/w)
mit Berufserfahrung, Alter egal.
Bewerbung bevorzugt schriftlich mit Lebenslauf.

WOHLAND Hauber
78359 Orsingen • Hägleweg 33 • Telefon 0 77 74 / 92 31 00
Fax 0 77 74 / 923 10 99 • e-mail: hauber@wohland-hauber.de

Auf 400,- Euro-Basis suchen wir:
Produktionshelfer/-innen
für Tätigkeiten in der mechanischen Fertigung.
Ihre schriftliche Kurzbewerbung schicken Sie bitte unter Chiffre-Nr. 201210 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Suche **Aushilfskraft (m/w)**
für die Gärtnerei auf 400,-€-Basis
Bewerbung: Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei
Wir warten mit Spannung auf Ihre Bewerbung.
• **Bedienung (m/w)**
in Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe gesucht.
• Wer hat Reserven, in Stress-situationen den Überblick zu behalten?
• Sind Sie teamfähig, mit Energie bei der Arbeit, kundenorientiert?
• Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Angelika Str. 13
78224 Singen
Tel. 077 91/8232

Die Krise – Ihre Chance
Für unsere Immobilienabteilung suchen wir Sie in Voll-/Teilzeit als
Repräsentant/in oder Telefonist/in
Gründliche Einarbeitung – daher auch für Branchenfremde geeignet. Sie arbeiten in einem sympathischen Team bei tollem Betriebsklima. Überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten mit weiteren Perspektiven.
Gestalten Sie mit uns Ihre erfolgreiche Zukunft.
Für Vorabinformationen ist Hr. Schikorr Ansprechpartner.
OSG GmbH, Telefon 0 77 31 / 8 67 10
Freiheitstraße 56, 78224 Singen

fit durch Fortbildung
Neue berufsbegleitende Fortbildungslehrgänge in Singen:
◆ **Bilanzbuchhalter/in**
◆ **Buchhalter/in**
◆ **Industriefachwirt/in**
◆ **Wirtschaftsfachwirt/in**
Für Interessenten finden unverbindliche **Informationsveranstaltungen** statt am: **Dienstag, 26. Januar 2010**
um 18.30 Uhr für Bilanz- und Buchhalter/innen
um 19.30 Uhr für Industrie- u. Wirtschaftsfachwirte in der Robert-Gerwig Schule (Kaufm. Schulen)
Anton-Bruckner-Str. 2, 78224 Singen
Auskunft und Anmeldung:
Kaufm. Berufsbildungsstätte des DHV e.V.
Turninger Str. 274, 79539 Lörrach
Tel: 07621/9391-11, www.kabi-dhv.de

DHV



ERBRINGEN SIE DEN NÄCHSTEN SOMMER AM UFER DES RHEINS!

Im Seminarhotel Unterhof harmonisieren geschichtsträchtige Mauern und modernes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppenräume sowie 88 helle Gästezimmer bieten eine erstklassige Infrastruktur für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube mit 40 Sitzplätzen und das Gartenrestaurant »Rheinpromenade« mit 120 Sitzplätzen garantieren kulinarische Höhenflüge.

Von April bis Oktober 2010 freuen wir uns auf Ihre wertvolle Unterstützung als:

Servicefachangestellte(r) 60 - 100%
mit mehrjähriger Serviceerfahrung
Mitarbeiter(in) Buffet/Office 60 - 80%
mit Erfahrung im Gastgewerbe
Bankettaushilfe 15 - 20%
mit Erfahrung im Service, vorwiegend für Samstagabend

Koch/Köchin 100%
mit abgeschlossener Berufsausbildung und Berufserfahrung
Mitarbeiter(in) 50 - 100%
für Reinigungsarbeiten, Mithilfe bei Rüstarbeiten und in der kalten Küche

Für alle Positionen werden gute bis sehr gute Deutschkenntnisse vorausgesetzt. Bringen Sie Berufserfahrung in einer ähnlichen Position mit und schützen das lebhafte und abwechslungsreiche Umfeld des Gastgewerbes!

Dann werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams...
Christine Schnoor, Human Resources, freut sich auf Ihre Bewerbung.

Seminarhotel Unterhof Schaffhauserstrasse 8 CH-8253 Diessenhofen
Tel +41 52 646 38 11 www.unterhof.ch christine.schnoor@unterhof.ch

Fitnesscenter in Singen

sucht flexible, engagierte
Thekenkräfte m/w
auf 400,-€-Basis.
Telefon 0 77 31/18 15 30

Wir sind ein mittelständischer Handwerksbetrieb im Raum Engen und suchen ab sofort eine/n
Buchhalter/-in (40-60%)
für Finanz- und Lohnbuchhaltung, Erstellung der Löhne sowie alle anfallenden Bürotätigkeiten, Rechnungserstellung, telefonische Kundenbetreuung, Schriftverkehr etc.
Steuerfachgehilfe/-in mit DATEV-Kenntnissen bevorzugt.
Schriftliche Bewerbungen erbeten unter Chiffre-Nr. 201211 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Es ist so leicht! persona service

Wir suchen einsatzbereite, flexible und motivierte
– **Mitarbeiter/-innen für die Bereiche Pharmazie, Metallbearbeitung und Lebensmittel**
– **Staplerfahrer/-innen**
Wir bieten:
■ Festen Arbeitsvertrag und Sozialleistungen
■ sicheres Einkommen
Rufen Sie gleich an!
Tel. 07731/7890-0
www.persona.de

Zur Verstärkung unseres Teams für unser Seniorenpflegeheim in Bodman-Ludwigshafen suchen wir **einen Fahrer (m/w)** auf Minijob-Basis.
Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.
F & B Senioren Service-Center GmbH, Gablonzer Str. 35, 61440 Oberursel

Busfahrer/in FS-Kl. D
auf 400,- € Basis im Gelegenheitsverkehr gesucht.
Bewerbungsunterlagen an:
Personenbeförderung M. Seklak, Braungasse 2b, 78247 Hilzingen

Musikverein Gailingen e.V.
Der Musikverein Gailingen sucht ab sofort eine/n neue/n engagierte/n und motivierte/n
Dirigentin / Dirigenten
Weitere Infos finden Sie unter: www.musikverein-gailingen.de
Anfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an:
Michael Unger (Vorstandssprecher Musik)
Obengailingen Str. 4, 78262 Gailingen
Michael-unger@musikverein-gailingen.de

Die kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul Mülhausen sucht zum 1.4.2010 oder nach Vereinbarung für den Kindergarten St. Ursula eine
Kindergartenleitung
(39,5 Stunden, unbefristet)
Wir wünschen uns eine Fachkraft mit mehrjähriger Leitungserfahrung:
– die offen ist für eine kinderorientierte Erziehung
– die Wert auf eine gute Team- und Elternarbeit legt
– die unseren Kindergarten mit christlichem Geist führt.
Bei uns werden Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren in 3 Gruppen, 1 davon mit verlängerter Öffnungszeit, betreut.
Aussagekräftige Bewerbungen senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 31.1.2010 an:
Kath. Pfarramt St. Peter und Paul, Schloßstraße 3, 78259 Mülhausen-Ehingen, Tel. 07733/8547

CMC Personal GmbH
Wir suchen aktuell und ab sofort folgende qualifizierte Mitarbeiter/innen:
➤ **Elektromonteur (m/w)** mit Englisch
➤ **Mechatroniker (m/w)** Anlagenproduktion
➤ **Feinmechaniker/ Uhrmacher (m/w)** schleifen und gravieren
➤ **Buchbinder m. Abschluss (m/w)**
➤ **Steuerfachangestellter (m/w)** Jahresabschlüsse und Steuererklärungen
➤ **Techn. Zeichner mit CADkey (m/w)**
➤ **Zahnmedizinischer Fachangestellter (m/w)** Teilzeit, Kieferorthopädie
Wir bieten Entlohnung nach DGB / IGZ-Tarif
CMC Personal GmbH
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen Tel.: 0 7731/9537 - 0
www.cmc-personal.de

KLINIKUM KONSTANZ
der Spitalstiftung Konstanz
Akademisches Lehrkrankenhaus
350 Betten, 12 Fach- und 3 Belegabteilungen
Krankenhaus der Zentralversorgung – Onkologischer Schwerpunkt
Klinikverbund mit Vincentius-Krankenhaus Konstanz und Krankenhaus Stockach
Für unsere Frühgeborenen- und neonatologische Intensivstation mit 12 Betten, davon 4 Beatmungsplätzen, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine
Gesundheits- und Kinderkrankenschwester/-pfleger
sowie eine
Stellvertretende Stationsleitung
Wir bieten Ihnen
• Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Eigenverantwortung
• Ein motiviertes kollegiales Team
• Eine auf die kleinen Patienten orientierte sanfte Kinderkrankenpflege
• Flexible Arbeitszeiten
• Angebote für innerbetriebliche und externe Fortbildungen
• Vergütung nach TVöD und alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
• Einen Arbeitsplatz in landschaftlich reizvollem Lebensraum mit vielfältigen Freizeitmöglichkeiten
• Auf Wunsch Wohnmöglichkeit im Appartement
Wir wünschen uns
• Eine/n qualifizierte/n Mitarbeiter/in, idealerweise mit Fachweiterbildung zur pädiatrischen Intensivpflegekraft
• Eine engagierte Persönlichkeit, die Freude an der Arbeit mit Frühgeborenen und kranken Kindern hat
• Die berufliches Können mit Einfühlungsvermögen verbindet und die ganzheitliche Betreuung von Kind und Eltern in den Mittelpunkt ihres Handelns stellt
• Die konstruktiv und motiviert an der Weiterentwicklung der Station mitarbeitet
Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Pflegedirektorin Frau Hitzler (Tel. 07531/801-2601) und die Bereichsleiterin Frau Aengenheister (Tel. 07531-801-2608) gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Klinikum Konstanz, Pflegedirektion, Luisenstraße 7, 78464 Konstanz
Weitere Informationen zum Klinikum finden Sie im Internet unter: www.klinikum-konstanz.de

Wir suchen
Kurierfahrer (m/w) und
Aushilfsfahrer (m/w).
Tel. 01 71 / 9 54 88 28

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder **rüstige Rentner**
für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Stein a. Rhein
- Diessenhofen
- Schlattlingen
- Dörfingen
- Hemishofen
- Ramsen
- Buch
- Thayngen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
Wir verdoppeln unser Einkommen. Sie auch?
Firma Grath, Tel. 08378/923005

400 €-Job / Freie Mitarbeit
Ab sofort: kontaktfreudige/r Mitarbeiter/in zur Rekrutierung von Testpersonen in Singen und Umgebung gesucht; freie Zeiteinteilung, PKW von Vorteil. Tel. 0711-75864712; testpersonen@schuetz-hirsch.de; www.schuetz-hirsch.de

Mitarbeiter/in für Versand
gesucht! Mo-Fr ab 12 Uhr, 10-20 h pro Woche; www.vinico.com/jobs
Bewerbungen an job@vinico.com

Gasthaus zum Ritter
in Engen sucht junge weibliche und zuverlässige
Bedienung
ab sofort in Vollzeit, Teilzeit und als Aushilfe.
Tel. 0 77 33 / 50 49 54 ab 15 Uhr
oder Tel. 01 76 / 678 58 778

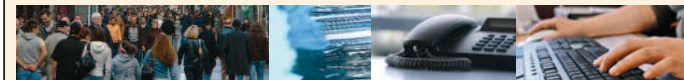
Produktionsmitarbeiter/in
(in 3-Schicht-Betrieb) mit
Staplerschein gesucht.
Kind's Kleintierzubehör
Hr. Kind, 78263 Volkertshausen
Ten-Brink-Str. 14
Telefon: 0 77 33 / 9 87 96

DAS JOKER-TEAM SUCHT:
TEAM
ab sofort:
Servicemitarbeiter (w/m)
in Voll- und Teilzeit
für unsere Joker-Spielotheken
in Singen und Radolfzell
Sie arbeiten selbstständig und verantwortungsvoll. Dann senden Sie Ihre Bewerbung an:
Kling Automaten GmbH
z.Hd. Frau Kling
Zingelstr. 26
88255 Baidt

Das WOCHENBLATT wird Woche für Woche an 87.895 Haushalte verteilt und von mehr als 103.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

VERKAUFSPROFI (m/w)
gesucht

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?



- Sie**
- arbeiten ergebnisorientiert
 - erledigen Ihre Arbeit zuverlässig und mit Freude
 - haben eine rasche Auffassungsgabe und können zuhören, denken und handeln
 - sind aufmerksam und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
 - gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
 - können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

- Ihre Aufgaben**
- Telefonakquise sowie Akquise im persönlichen Gespräch von Neukunden, aktive und begeisterte Kundenpflege
 - Betreuung und Ausbau eines bestehenden Kundenstammes (auch im Außendienst)
 - aktualisieren und pflegen von Kundendaten
 - selbstständige Bearbeitung von Aufträgen
 - Organisation und Einhalten von Terminen
 - Planung und Überwachung der Umsatzzahlen für den Verkaufspool
 - Erstellen von Angeboten und Planung von Verkaufsaktivitäten

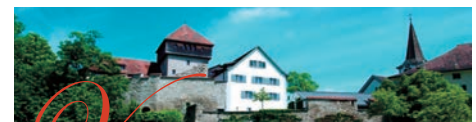
- Wir**
- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
 - haben eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
 - fördern lernwillige Menschen
 - bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

WOCHENBLATT
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

praxis | michael enke
zahnarzt
Ekkehardstraße 12 a, 78224 Singen
www.schoene-zaehne-singen.de
Unsere Zahnarztpraxis wurde 2009 neu eröffnet und ist kürzlich mit Dr. Armin Hofmann erweitert worden. Wir behandeln unsere Patienten in modernen Praxisräumen mit angenehmen Ambiente. Wir stellen ab sofort zur Unterstützung unseres Teams ein:
Eine engagierte und zuverlässige
Zahnmedizinische Fachangestellte für Prophylaxe (m/w) in Teil- oder Vollzeit
Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an o.g. Adresse oder m.enke@zahnarztpraxis-enke.de

Steuerfachangestellte/r oder versierte/r Buchhalter/in
auf 400,- € Basis zum baldmöglichsten Zeitpunkt gesucht. Selbstständiges Durchführen und Abstimmen der laufenden Finanz- und Lohn-Buchhaltung. Vorkenntnisse in Wago-Curadate erwünscht.
Bewerbungen richten Sie bitte an R. Münchow, Hegastr. 19a, 78224 Singen zu Hd. Herrn Schulze oder e-mail an: andreas.schulze@fun-for-wine.de



ERBRINGEN SIE DEN NÄCHSTEN SOMMER AM UFER DES RHEINS!

Im Seminarhotel Unterhof harmonisieren geschichtsträchtige Mauern und modernes Design in reizvollem Kontrast. 5 multifunktionale Plenarräume, 12 Gruppenräume sowie 88 helle Gästezimmer bieten eine erstklassige Infrastruktur für Seminare und Bankette bis 100 Personen. Das à la carte Restaurant Fischerstube mit 40 Sitzplätzen und das Gartenrestaurant "Rheinpromenade" mit 120 Sitzplätzen garantieren kulinarische Höhenflüge.

Von April bis Oktober 2010 freuen wir uns auf Ihre wertvolle Unterstützung als:

Réceptionist(in) 100%
mit Berufserfahrung, sehr guten EDV-Kenntnissen (MS-Office und nach Möglichkeit Protel) und guten Sprachkenntnissen in Englisch und evtl. Französisch

Empfangsmitarbeiter(in) in Jahresstelle 50%
für die Betreuung unserer Seminargäste am Burgempfang mit guten EDV-Kenntnissen und guten Sprachkenntnissen in Englisch und evtl. Französisch

Mitarbeiter(in) 50 - 80%
für die Reinigung der Gästezimmer und des Gästebereiches im Hotel

Für alle Positionen werden gute bis sehr gute Deutschkenntnisse vorausgesetzt. Bringen Sie Berufserfahrung in einer ähnlichen Position mit und schätzen das lebendige und abwechslungsreiche Umfeld des Gastgewerbes?

Dann werden Sie Teil eines gut eingespielten Teams...
Christine Schnoor, Human Resources, freut sich auf Ihre Bewerbung.
Seminarhotel Unterhof · Schaffhausenstrasse 9 · CH-8253 Diessenhofen
Tel +41 52 646 38 11 · www.unterhof.ch · christine.schnoor@unterhof.ch

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder **rüstige Rentner**
für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Weiler
- Hemmenhofen
- Moos
- Ludwigshafen
- Zizenhausen
- Zoznegg
- Steißlingen
- Kattenhorn

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

Freie
Auswahl in über
70 Geschäften:

Mit dem
Singener
Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR
frei wählbar)

Nur erhältlich im
Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in
Singens Süden.



WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Wohn Schick GmbH & Co. KG
HEM expert
Tratex
OBI

Teilausgaben:
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
MEGA MÖBEL SB GmbH
Matratzen Factory Outlet
Optello Optik UFERT
toom Baumarkt
Blender GmbH



WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Spiel + Freizeit

LAUTERWASSER REDUZIERT ALLES!

playmobil 200% bis 50%
LEGO Steiff HABA Märklin
23.01 - 06.02.
S + F Lauterwasser - Ekehardstrasse 30 - 78224 Singen
Tel. 07731 - 63 2 36 lauterwasser@t-online.de



Ich werbe im WOCHENBLATT...

KS Hausbau GmbH
Bodo Lauterborn
Stockgarten 12
78247 Hilzingen
Tel. 077 31/18 23 55
www.ks-hausbau.de

»...weil wir im Wochenblatt wöchentlich
103.000 Leserinnen und Leser mit unserer
Werbung erreichen!«

Erfolgreiche Unternehmen werben im

WOCHENBLATT

Mittagstisch ab 5,90 €

INDISCHES RESTAURANT SHER E PUNJAB

Mo. - Sa. 11.30 - 14.00 Uhr
17.00 - 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertag 12.00 - 15.00 Uhr
17.00 - 22.00 Uhr

Alle Gerichte auch zum
Mitnehmen möglich !!!

Im Gambrinus 4/78224 Singen Tel. 07731-907850
www.sher-e-punjab.de

Ab Sonntag, den 24.01.2010
jeden 2. Sonntag: Buffet
von 12.00 - 15.00 Uhr

Personenbeförderung
M. SEDLAK
Braungasse 2B - 78247 Hilzingen - Tel. 0 77 31 / 9 26 96 55
Fax 0 77 31 / 9 26 96 54 - E-Mail: M-Sedlak@web.de

- Mietwagen bis 8 Personen (mit Fahrer)
- Kleinbus bis 18 Personen

Thomas Philipps GmbH & Co. KG
Sonderposten

Power Entsafter
• für alle Arten von Früchten und Gemüse
• 2 Krüge à 650ml
• Geschwindigkeits- und Impulssteuerung
400 Watt
19,98
(ohne Deko)

Elektrischer Heizlüfter
• 2 Heiz-Einstellungen
• Kühlfunktion
• stufenlose Temperatureinstellung
2000 Watt
15,95

Schmutz-/Aschefilter
• zur Verwendung mit einem Staubsauger
• schont das Filtersystem des Saugers und schützt den Sauger vor Verschmutzung
• inkl. Metall-Saugschlauch und Saugdüse
• 18 Liter-Metallbehälter
19,98
Ideal für Grill und Kamin!

Infrarot Sensor Licht
• mit 6 LED's
• 3 Leuchtintervalle und Dauerfunktion
• Bewegungs-melder
• stufenloser Helligkeitsregler
• Erfassungswinkel 90°, 3m Reichweite
• batteriebetrieben (nicht enthalten)
• ø 7,5cm
5,-
Ideal als Not- oder Nachtlcht

Ordner A4
Wolkenmarmor, 75mm Breite
1,29
Vorteilspreis 5 Stück = **5,-**

Kratzbaum für Katzen
mit Höhle, versch. Farben
H 60cm
7,98
* 9,98

Silikat Katzenstreu
• Entsorgung einfach über die Biotonne oder Kompost
• 100% natürlich ungiftig
• antibakteriell
• Allergiker geeignet
• 3,8Liter
2,98
(1L = 0,78)
Vorteilspreis 2 Stück = **5,-**
(1L = 0,68)

AB Lounge Ultra Sport
• Rahmen aus gewalztem Stahl
• atmungsaktive Netzsitzfläche zur Stützung von Nacken und Rücken
• rutschhemmende Fußkappen
• belastbar bis max. 125kg
• platzsparend zusammenklappbar
inkl. Workout DVD
59,50

Auto-Sitzaufgabe
einfache Befestigung mit elastischen Gurten
2,98
mit Massageeffekt

Damen- und Kinder ABS Socken
mit rutschfesten Noppen, in strapazierfähiger Vollfrottee-Qualität, versch. Größen und Dessins
2Paar 3,-

Wick Plus C
Halsbansbons, versch. Sorten,
z.B. Apfel 58g (100g = 1,02)
0,79
1,59

Holz-Vogelfutterhaus
versch. Dessins 14,5x14,5x18cm
5,98

Winterstreu
Sonnenblumenkerne, Weizen- und Milchkorn
1kg
6,99
Alleinfutter

Microfaser Polar Fleece-Decke
• 100% Polyester
• uni oder gestreift
• versch. Farben
130x170cm
2,98
Super flauschig!

Coca-Cola
koffeinhaltig
0,5Liter
(1L = 1,10)
0,55
zzgl. -25 Pfand

Aqua Montana Apodis
natürlich oder medium, italienisches Mineralwasser
0,5 Liter
(1L = 1,20)
0,10
zzgl. -25 Pfand
Vorteilspreis 6 x 0,5 Liter = **0,50**
(1L = 0,17) (+ 1,50 Pfand)

Lange Unterhosen oder Leggings
gr. Auswahl ab Fabrik
HERMKO, Rietheim/TUT, (07424) 2929

BESSER - SCHNELLER - SERVICE - KAFFEE
VOLLAUTOMATEN - NEU-/GEBRAUCHTGERÄTE
KAFFEEESPEZIALITÄTEN GENIEßEN
WMF - SAEKO - GAGGIA - NIVONA
LA PAVONI - GASTROBACK

24 STUNDEN REPARATURZEIT!
BS BestSolutions
KOFFEE - BOCKE - KOLBACH
HERMANN-LAUR-STR. 2 - 78253 EIGELTINGEN
INDUSTRIEGEBIET - TEL + 49 (0)77 74/93 99 0
MO - FR 07:30 - 17:00 SA 08:00 - 12:00 UHR

Große Größen!
Bequeme Unterwäsche ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929

WIDMANN hilft Kindern
in der Region e.V.
2€ für eine
BABYKLAPPE
rettet Leben
Herzen erhältlich in allen
Wochenblatt-Geschäftsstellen

Aktuell: Nachtwäsche!
Große Auswahl bei
HERMKO, Rietheim/TUT, Tel. (07424) 2929

„Die Welt
braucht gute
Nachrichten.
Werden auch
Sie Pate!“

Nähere Infos:
040-611 400
www.plan-deutschland.de

Plan International
Deutschland e.V.
Bromfelder Str. 70
22305 Hamburg

Geld fließt durch die Wände

Haus & Grund informiert über Gebäudesanierung

»Alle reden von energiefressenden Glühbirnen und Stand-by-Funktionen, aber die eigentlichen Energieverschwender sind immer noch die Heizanlagen«, machte Dirk Herrmann beim Haus- und Grundeigentümerverein Singen deutlich. Haus & Grund-Vorsitzender Bernhard Hertrich konnte den Wirtschaftsingenieur und Energieberater der Firma Sto für einen Vortrag zum Thema »Gebäudesanierung« begrüßen. Und trotz dichten Schneetreibens zog das Thema rund 150 Mitglieder in den Sparkassensaal.

»76 Prozent unseres Energieverbrauchs wird immer noch durch die Heizungen verursacht«, so Dirk Herrmann, »elf Prozent für Warmwasser, acht Prozent für Hausgeräte, drei Prozent für das Kochen und zwei Prozent für die Beleuchtung.« Von fünf Einfamilienhäusern würden derzeit bei der Sanierung nur zwei auch gedämmt, bedauerte er die noch mangelhafte Einsicht in Energieeinsparung. Dabei helfe eine effiziente Gebäudesanierung nicht nur der Umwelt, sondern auch dem persönlichen Geldbeutel. Außerdem werde der Gesetzgeber durch immer schärfere Energieverordnungen bis 2020 europaweit bei Neubauten das Passivhaus vorgeben, ein Haus, das praktisch ohne aktive Heizung auskommt. Um »das Geld nicht durch die Wände ziehen zu lassen«, empfahl Herrmann eine Gebäudesanierung in sinnvollen Schritten und der richtigen Reihenfolge.

Bis zu 80 Prozent Energieersparnis

seien möglich, wenn alle Maßnahmen getroffen würden, von der Fenster- und Heizungserneuerung, Dach-

nen Fachmann empfehlen zu lassen. Zum Abschluss empfahl er auch, bei schmalem Geldbeutel mit kleinen

IMMOBILIE DER WOCHE



Sonderaktion!

Marktwertermittlung
für Ihre Immobilie

- kurze schriftliche Wertermittlung
- Angebot nur für Immobilien in Singen und näherer Umgebung
- Sonderberatung bei Verkaufsabsicht

KOSTENFREI BIS 31.03.2010

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml

07731 8803 234

Baustoffe: schweres Jahr

Die deutschen Baustoff-Fachhändler schlossen das Jahr 2009 mit einem moderaten Umsatzrückgang ab. Wie die Blitzumfrage unter den Mitgliedsfirmen des Bundesverbandes

Sicherheitscheck vom Kaminfeger

Seit 1. Januar gilt eine neue Verordnung zur Regelung der Betriebs- und Brandsicherheit von Öfen und Heizungsanlagen. Der Bundesverband des Schornsteinfegerhandwerks - Zentralinstandsetzungsverband (ZIV) - informiert über Änderungen für Verbraucher. Auch in Zukunft kommt der Schornsteinfeger, um Schornsteine und Feuerstätten wie bisher zu reinigen oder sicherheitstechnisch zu überprüfen. Welche Aufgaben er im Rahmen dieser Dienstleistung übernimmt und welche Gebühren anfallen, ist in der Kehr- und Überprüfungsordnung (KÜO) gesetzlich festgeschrieben. Zu den Arbeiten zählen beispielsweise die Überwachung des Kohlenmonoxid-Gehalts und des einwandfreien Zustands der Abgaswege. Die genauen Inhalte der Verordnung und die damit verbundenen Pflichten konnten bislang je nach Bundesland unterschiedlich ausfallen.

Dies wird sich nun ändern. Um einen bundesweit einheitlichen Leistungsumfang zu garantieren, wurden die Länderverordnungen in eine Bundesverordnung zusammengeführt und deren Inhalte angeglichen. Die neue Bundes-Kehr- und Überprüfungsordnung bietet gleichzeitig mehr Transparenz beziehungsweise eine Vergleichbarkeit der Dienstleistungen und Gebühren. Was sich im Einzelnen für die Heizungsanlage vor Ort ändert, erklärt der Schornsteinfeger bei seinem nächsten Besuch. Die Termine und Fristen für die Betreuung zum 1. Januar 2010 richten sich nach Alter und Art der Anlage sowie den verwendeten Brennstoffen.

78224 Singen, DHH, 168 m² Wfl.
Fußbodenheizung, Garage usw., 289.500 €
LOGO-MASSIV-HAUS ☎ 07739-92 88 66

Steiflingen - sehr ruhige, attraktive DHH!

Wfl. 155 m², ruhige Lage, Grstk. 320 m², Sackgasse, alles top, Kamin, Garage
265.000,- €
ReWa Immobilien, T: 07732/970720
www.rewa-immobilien.de (H-381)

Verkäufe provisionsfrei:
Engen - EFH, 5 Zi., Neubau, bezugsfertig 289.000,- €
Singen, 2-Zi.-ETW, Neubau, Bezug 03/10 118.500,- €
Singen, 3-Zi.-ETW, Neubau, Bezug 03/10 194.500,- €
Singen, 4-Zi.-ETW, Neubau, Bezug 03/10 189.500,- €
evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
alle Angebote auf www.veit-braun.de

V+B VEIT & BRAUN
Gebiet um 78234 Engen
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

Singen/Gemütliches 1-2 FH in beliebige sonnige Wohnlage, 660m² Grundstück, EBK, € 283.000,-
Engen: sonnige Aussichtslage, EFH, 240 m² Wfl., 970m² Grund, D-Garage, kurzfr. frei € 395.000,-
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

10 Jahre kostenlos heizen! Wir zahlen - Sie heizen!

Jetzt ein Energiesparhaus Kalkül bauen, wir zahlen Ihnen 10 Jahre Heizkosten.

*Aktion befristet bis 31.3.2010, der voraussichtliche Jahreswärmebedarf wird für jedes Haus individuell berechnet, eine fixe 2,5-prozentige Inflationsrate pro Jahr wird berücksichtigt. Es gelten die Bestimmungen der Urkunde "Heizkosten-Übernahme".

Jetzt informieren:
Harry Kittstein
Gebietsleiter
07774/920023

Singen: 2½ Zi. nur 55.000€
57 m² Wfl., Parkett, Bk., Keller, Speicher
Weitere 159 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 07733-977134

Gaienhofen / Hörli
großzügige 4,5-Zi.-ETW / Erstbezug
130 m² Wfl., im EG in 3-Fam.-Haus, große Terrasse + Garten, Keller, ruhige Wohnlage, 3-Platzplätze, frei
nur € 178.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982624

Verkäufe:
Ansfelingen - 2-Fam.-Haus VB 179.500,- €
Ansfelingen - DHH 235.000,- €
Engen - 3-Zi.-Whg., ca. 100 m², Garage 119.000,- €
Engen - 4-Zi.-Whg., EBK, Balk. 169.000,- €
Singen - 3-Zi.-Whg., EBK, Balk. 99.500,- €
Singen - 2,5-Zi.-Whg., Balkon, 2 Garagen 129.500,- €
alle Angebote auf www.veit-braun.de

V+B VEIT & BRAUN
Gebiet um 78234 Engen
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

TREPTOW IMMOBILIEN

Wir suchen für vorgemerkte Kunden:

- 3-4 Zi.-ETW in Singen und Radolfzell
- 2-3 Familienwohnungen in Radolfzell gerne sanierungsbedürftig
- Bauplatz für 4-6 Familienwohnungen

Bitte rufen Sie uns einfach an.
INTERNET: www.trepow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN
TEL 07731/65552 FAX 07731/67739

!!! einziehen und wohlfühlen !!!
Gottmadingen, 4-Zi.-ETW mit Balkon
96 m² Wfl., Bj. 99, Lift, TG, ruhige, sonnige Zentrumslage, betreutes Wohnen möglich, sof. beziehb. (Neupreis: € 230.000,-)
nur € 159.000,-

!!! neuwertig und luxuriös !!!
Gottmadingen, 4-Zi.-ETW mit Terr. + Garten
96 m² Wfl., in kl. WE, Bj. 06, Bezug n. Abspr.
€ 186.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982620

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser Eigentumswhg. + Grundst. LOGO-MASSIV-HAUS 07739-92 88 66

!!! Achtung Häuselbauer !!!
schönes Baugrundstück in Hilzingen in ruhiger Lage
ca. 830 m² für 2 EFH, DH, RH oder 6-FH
415 m² für 2 EFH, DH, RH oder 6-FH

Info und Kauf auf Anfrage
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/982620

Rielas-Arlen: EFH auf großzügigem Grundstück!

Wfl. ca. 120 m², Grstk. ca. 800 m², frei, teilw. Renov.bedarf, Stellplätze und Garage vorhanden, KP 189.000,- €
ReWa Immobilien, T: 07732/970720
www.rewa-immobilien.de (H-382)

Radolfzell - Mehrfam.-Haus mit Top-Rendite!

Wfl. ca. 275 m² auf 6 Wohnungen, stadtnah, Rendite über 9%, Grstk. 210 m², Altbau
175.000,- €
ReWa Immobilien, T: 07732/970720
www.rewa-immobilien.de (H-383)

Gailingen, 4,5-Zi.-ETW, gr. Balkon, ca. 105 m² Wohnfl., 1. OG, im 4-Fam.-Haus, mit Garage, sehr ruhige Wohnlage

125.000,- €

Singen, 3,5-Zi.-ETW, ca. 75 m² Wohnfl., saniert, gr. Balkon, Stellpl., 1. OG, in 3-Fam.-Haus

110.000,- €

Gottmadingen, 2,5-Zi.-ETW, ca. 50 m² Wohnfl., Bj. 96, EBK, Garage

69.000,- €

Weitere Info:
Brütsch Immo, Tel. 0 77 31 / 97 62 26

Grundstücksgesuche

Bauland für EFH oder Doppelhaus im Raum Konstanz, Radolfzell, Böhringen und Allensbach gesucht. Gerne auch exklusive Grundstücke. Angebote bitte an:

HANSE HAUS Hausbau-Kompetenzbüro Radolfzell
Jochen Blumer, Telefon 07732/9406490, 0176/63335742,
jochen.blumer@hanse-haus.de

Für Schnellschlössene

Aktions-Häuser

schlüsselfertig inkl. Bodenplatte / Massiv

Bauen statt Mieten

schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppich u. Solartechnik
ab Oberkante Bodenplatte / Kellerdecke

Neuerstiges gepflegtes Einfamilienhaus
in Singen Süd, top Ausstattung, 120 m², KP 280.000,- €
ca. mtl. Rate ab 1050,- €

Zweifamilienhaus für die Großfamilie
mit Nebengebäude in Gailingen, 175 m², VB 330.000,- €
ca. mtl. Rate ab 810,- €

Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung
in der Singener Stadt, 70 m², KP 67.000,- €
ca. mtl. Rate ab 251,- €

Schöner Bungalow
112,57 m², VP 94.500,- €

Point 106/10
112,57 m² = 112.500,- €
Die geräumige Küche, das interessante Wohn-/Esszimmer und viel Platzangebot unter dem Dach.

Point 127/2
134,14 m² = 110.300,- €
Die geräumige Küche, das interessante Wohn-/Esszimmer und viel Platzangebot unter dem Dach.

Modernes Einfamilienhaus
in Riedhausen, 116,74 m², KP 192.554,- €
ca. mtl. Rate ab 597,- €

Zweigeschossige Doppelhaushälfte
in Singen Nord, 116,69 m², KP 198.694,- €
ca. mtl. Rate ab 700,- €

Familienfreundliche 6 Zimmer (wie DHH)
in einer Top Lage von Singen, 129,54 m², KP 279.900,- €
ca. mtl. Rate ab 999,- €

Wohnen auf einer Ebene
91 m², VP 115.500,- €

Point 150/1
149,21 m² = 123.800,- €
Etwas Mühe und etwas Farbe, und aus einem traditionellen Haus wird ein Hingucker.

Point 127/12
134,14 m² = 122.990,- €
Erker, Balkon, Zwerghägel und große Fenster bilden den perfekten Rahmen.

Schönes Reihenhäuserhaus
in Singen, 95 m² + 36 m², KP 220.000,- €
ca. mtl. Rate ab 825,- €

Modernes, großes Reihenhäuserhaus
in Singen Nord, 155 m², KP 227.854,- €
ca. mtl. Rate ab 854,- €

Schnäppchen Zweifamilienhaus
mit Einliegerwohnung in Gottmadingen-Ebningen, 280 m², KP 295.000,- €
ca. mtl. Rate ab 995,- €

Großes Einfamilienhaus
153 m², VP 165.000,- €

Point 119A
119,83 m² = 117.600,- €
Starke Farben, klare Linien und viel Transparenz. Das ist der Stil, der zu Ihnen passt.

Point 150/12
156,22 m² = 145.900,- €
Ein kleiner Windfang, der von einem Satteldach mit hohem Giebel schirm geformt ist.

www.ks-hausbau.de

Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 - 18.23.55

Hausbau GmbH

* EIGENTUMSWOHNUNGEN *

Gottmadingen - mitten im Ort
2-Zi.-ETW, 48 m² Wfl., Bj. 94, Balkon, TG, EBK, Lift, 1. OG
€ 69.000,-

Gailingen - mit eigenem Eingang!
2 Zi., Küche, Bad, Ortsmitte, Garage
€ 62.000,-

Singen-Nordstadt
2,5-Zi.-ETW, EG, 66 m² Wfl., Kunststoff-Fenster, Balkon, Bj. 63, sofort frei
€ 67.000,-

Hilzingen
3,5-Zi.-ETW, 86 m² Wfl., Bj. 97, Garage, EBK mit Theke, ruhige Lage, sofort frei
€ 129.500,-



Gailingen Schnäppchent!
4-Zi.-ETW, 2. OG, Balkon m. Weitsicht, Bj. 72, 82 m² Wfl., Kunststoff-Fenster
€ 59.000,-

* HÄUSER U. GRUNDSTÜCKE *

Gottmadingen - gepflegtes 2-Fam.-Haus!
835 m² Grdstk., 2x 3-Zi.-Wohnung à 72 m² Wfl., DG nicht ausgebaut, 2 Garagen, Schopf, gepflegtes Grundstück, Bj. 32
€ 239.000,-

Hilzingen-Birmingen
EFH m. ELW, im Landhausstil, 195 m² Wfl., 700 m² Grdstk., Naturgarten, Terrassen, EBK, alles renoviert, kurzfristig frei
€ 245.000,-

Baugrundstück in Engen-Bittelbrunn!
von privat - kein Bauzwang, 1500 m², auch teilbar, erschlossen
€ 85,- € pro m²

Stihl-Immobilien
Tel. 07731/8724-14, Fax 8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Zwangsversteigerung am 05.02.2010

8.00 Uhr im Amtsgericht Singen

3-Zi.-Wohnung in Radolfz.-Stahringen, DG mit Loggia, ca. 76 m² Wohnfl.
VW 120.000 €

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1272

Selbstbezug oder Kapitalanlage

super Preis
Singen-Süd, 3,5-Zi.-ETW mit SW-Balkon
83 m² Wfl., frei ab 01.02.2010 nur € 67.800,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/98260

KÜMMEL

Immobilien-Gesellschaft mbH

1-FH, Singen-West
Baujahr 2000! Wfl. 145 m², Grundstück 265 m², 2 Bäder, Vollwärmeschutz, Garage, kurzfr. beziehb. € 295.000,-

3-Zi.-ETW, Steiblingen
in einem 3-FH, Wfl. ca. 80 m², Stellplatz, Keller/Speicher, kpl. neu renoviert, kurzfr. frei!
€ 115.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Mitte
Baujahr 2006! Wfl. 88 m², Bad/WC getrennt, Balkon, Aufzug, hochwertige Ausstattung, sofort frei!
€ 169.000,-

3,5-Zi.-ETW, Eigeltingen
Wfl. 103 m², Bj. 95, EG mit Terrasse, Garage, Bad/WC getrennt, kurzfr. beziehb. € 125.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. 91 m², 2 Bäder, Balkon, Garage, Aufzug, frei nach Vereinbarung!
€ 95.000,-
Magistr. 7-78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

!!! Die Gelegenheit !!!

einziehen und wohlfühlen

Gottmadingen, 2-Zi.-ETW
69 m² Wfl., Südbalkon, Panoramasicht über Gottmadingen, beste Infrastruktur, wenige Meter zum Zentrum, frei
nur € 62.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/98260



4-Zi.-DG-ETW, Stockach-Espasigen
Wohnfläche 95 m², Bj. 95, Balkon, Garage
€ 139.000
2-Zi.-DG-ETW, Stockach
58 m² Wohnfl., Bj. 95, Balkon, vermietet
€ 70.000
3-Zi.-DG-ETW (Maisonette), Stockach
Innenstadt, Balkon, Bj. 90, Wohnfläche 111 m², Carport
€ 149.000

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Hilzingen, neuwertiges 1-bis-2-Fam.-Haus
274 m² Wfl., 400 m² Grst., Doppelgarage, frei ab 01.03.10
nur € 278.000,-
Heim+Haus Immo GmbH T: 07731/98260

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Verkauf
Si.-Nord, EFH, beste Lage, ca. 310 m² Wfl., ca. 900 m² Grst. KP € 450.000,-
Singen-Süd, 4 Zi., ca. 104 m² Balk., Gar. KP € 85.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

VERMIETUNGEN

Engen OT 3-Zimmer Stellplatz € 325,-
zzügl. Kaut. und 140,- € NK frei
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

IMMO BRÜLL u. Partner
St., Vorchowstr., 2 Zi., EBK
Garage, gr. Balkon, ca. 50 m² Wfl., frei zum 1. 3. 2010 355,- € + NK
Friedlingen, 4 1/2-Zi.-Whg., Best.-Aust., ca. 135 m² Wfl., gr. Terrasse, frei, weitere Info auf Anfrage
07731/31153, 01 79/717 4272

Aach - Halle/Werkstatt
mit Lackierbox und Büro
günstig zu vermieten/verkaufen.
0171-5344888

2-Zi.-Whg., Singen
1. OG, ca. 69 m², KM 350 + TG + NK, neuer Boden, 2 KM Kaut., 1,5 KM Prov. + MwSt., Objektbetreuung Wagner, Tel. 075 44 / 93 40 81 65

Lager-/Produktionsräume
in Radolfzell zu vermieten / 60 - 500 m², ab sofort oder nach Vereinbarung.
Kontakt Frau Schnetz, Telefon 0176/11 02 22 25

Vermietungen:
Si.-Mittl., 2 Zi., ca. 75 m² Balk. KM € 360,- + NK
Si.-Nord, 2 Zi., ca. 92 m² EBK KM € 345,- + NK
Si.-Nord, 4 1/2 Zi., ca. 112 m² Balk. KM € 570,- + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 80 m² Balk. KM € 300,- + NK
Immobilien Rietschle - 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Stellplätze

außen - zu vermieten.
Pkw/Boot/Anhänger/Wohnmobil
Kontakt Frau Schnetz,
Telefon 0176/11 02 22 25

Worblingen, 2-Zi.-Wohnung
Einbaukü., Balkon, Wfl. 64 m², PKW-Stellpl., frei nach Absprache
Kalt 385,- €
+ Stellpl. 15,- € + NK
Singen-Nord, 3-Zi.-Wohnung
modernisiert m. Laminatböden, Balkon, frei ab 1.3.
Kalt 449,- € + NK
HBF-Immobilien 07731 - 78 95 28

Zu vermieten in Ramsen
4 1/2-Zi.-Mals. 155 m² Fr. 1600,- plus NK
3 1/2-Zi.-Wohnung Fr. 900,- plus NK
2-Zi.-Wohnung Fr. 850,- plus NK
Schöne komfortable Wohnungen, ruhige sonnige Lage, am Park mit Garten. A123866
Tel. 0041 52 743 17 17/0041 52 743 14 50

Haus & Grund*
Konstanz IMMOBILIEN
Singen - Untere Nordstadt
3-Zi.-Wohnung mit Balkon, EBK, Keller, frei
KM 450,- zzgl. NK
Singen - Untere Nordstadt
4-Zi.-DG-Wohnung mit EBK, Keller u. Stellplatz, kleine Einheit, Wohnfl. ca. 86 m², frei
KM 540,- zzgl. NK
Tel. 07531/62031

HEIM + HAUS

Telefon 07731/98260

Si.-Nord, 1-Zi.-DG-ETW m. Balk. + TG-Stellpl.
42 m² Wfl., Bj. 90, Stadtrand, nur € 45.000,-

Si.-Süd, 3,5-Zi.-ETW, super Kapitalanlage
92 m² Wfl., Bj. 62, Balkon, 2 Stellpl., vermietet, sehr guter Zustand, 7% Rendite nur € 85.000,-

Si.-Nord, 3-Zi.-EG-ETW mit schönem S-Balkon
76 m² Wfl., Bj. 67, kurzfr. frei nur € 79.000,-

Si.-Bruderhof, 5-Zi.-ETW, sehr guter Zustand
88 m² Wfl., OG, EBK, Gar., kurzfr. fr. € 128.000,-

Hilzingen, 2-Zi.-ETW mit Terr., Wiga + Garten
60 m² Wfl., EG, Kitz-Stellpl. € 95.000,-

Hilzingen, 3-Zi.-ETW mit Balkon + Gartenant.
88 m² Wfl., OG, EBK, Gar., kurzfr. fr. € 128.000,-

Hilzingen-OT, 3,5-Zi.-ETW, Balkon + Gartenant.
80 m² Wfl., EBK, Garage, frei € 120.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi.-ETW mit großem Balkon
91 m² Wfl., Bj. 71, OG, Lift, Stellpl., frei € 129.500,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

Zwangsversteigerung am 05.02.2010

11.00 Uhr im Amtsgericht Singen

Wohn- u. Ökonomiegebäude in Ortskernlage v. 78337
Öhningen, 884 m² Grst., leerstehend
VW 85.000 €

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1270



TREPTOW IMMOBILIEN

4-Zi.-Maisonette-Whg. in Singen-Überlingen
hochwertiges Wohnen auf 2 Ebenen, EBK mit Kochinsel und Granitplatte, Studiowohnzimmer, 2 Bäder, Balkon und Loggia, gr. Keller, kompl. renoviert
Wohnfl.: 113 m², Bj. 1995
Preis: 198.000,- €

4-Zi.-ETW in Singen-Nord
mit Rundumsicht auf die Heguoberge, Aufzug, Loggia, neue Fenster, EBK, Parkettböden, Keller, TG-Stellplatz
Wohnfl.: 106 m²
Preis: 135.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

Zwangsversteigerung am 05.02.2010

9.30 Uhr im Amtsgericht Singen

2-Zi.-Wohnung m. Terrasse u. ST in kleiner Wohneinheit, ca. 56 m² Wohnfl., Toplage bei Laga/Stadthalle, bezugsfrei
VW 88.000 €

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Radolfzell, 1,5-Zi.-ETW mit Sonnenbalkon

47 m² Wfl., 2 OG, neue Fenster, Stellpl. € 69.000,-

Radolfzell OT 3,5-Zi.-ETW mit Garten
78 m² Wfl., Bj. 1992, hochwertige EBK, Terrasse, TG-Stellpl., kurzfr. frei € 149.000,-

Gailingen, sonnige 3-Zi.-DG-ETW
75 m² Wfl., EBK, div. Einbauschränke, Abstellraum, Stellpl., Gartenanteil, frei nur € 59.000,-

Stockach, geräumige 2-Zi.-ETW
mit Terrasse und TG, 68 m² Wfl., Bj. 94, EBK, naturnahe Lage, frei € 98.000,-

Stockach 2-Zi.-Penthousewhg., Traumlage
54 m² Wfl., Bj. 93, Schichtkellendecke, lagesicht bad, gr. Keller, Garage nur € 98.000,-

Stockach, charmanies EFH mit Garage
Altbau, 99 renoviert, 7 Zi., 2 Bäder, 2 ESKs, 180 m² Wfl., 160 m² Wfl., 700 m² Grst. € 249.000,-

Stockach-Wahlwies, EFH mit Einliegerwhg.
Top-Zustand, 188 m² Wfl., 800 m² Grst., EBK, 2 Garagen, Ortsrandlage € 298.000,-

Stockach-HOT Schmuckstück mit Süd-Fair
EFH mit ELW, Wintergarten + Doppelgarage, 280 m² Wfl., 10,2, 1.500 m² Grst. € 438.000,-

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon
91 m² Wfl., EBK, Sat-Anschluss nur € 72.000,-

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon

Mietgesuche

1 Zimmer

Mann in fester Anstell.
su. 1-2 Zi.-Whg., in R'zell/Umgeb., mit EBK, WM bis 300€ - . Tel. 07738/5275

Singen/Umgeb.: 1-2 Zi.-Whg. f. alleinst. Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

Suche Ferien-Whg.

in Si./R'zell für 2-3 Monate. Tel. 0162-1906022

2 Zimmer

Singen/Umgeb.: 2-2 1/2 Zi.-Whg. f. berufst. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

Radolfzell

suche ruh., helle 2 Zi.-Whg., zentrumsnah, Hochpart., m. EBK, Blk./Terr., ab Frühj. langfr. zu mieten, (alleinst. solvente Dame). Tel. 07531/9784955

3 Zimmer

Ab 3 1/2 Zi.- Whg. in Stockach/Umgeb. mit EBK, Balkon, gesucht. Tel. 0174-7985103

4 köpfige Familie sucht

3,5-4 Zi.-Whg. in Gottmadingen. Tel. 0176-64136713

Junge Familie sucht

3-3,5 Zi.-Whg. m. Balk. od. Terr. in Rielasingen. Tel. 07731/911105

Singen-City

Jg. Paar, beide berufst., suchen ab 1.3./1.4.10. 3-4 Zi.-Whg. m. Blk., EBK, Stellpl., 0176-50478952

berufst. Ehep. + Hund,

su. 3 Zi.-Whg. Region Stockach u. Umgebung. Tel. 01745775350

3-Zi.-Whg. in Rzell ges.

KM max. 435 €, T. 01522-7975975

4 Zimmer und mehr

Familie + 2 Hunde suchen Whg. in Singen/Umgebung ab 3,5 Zimmer. Tel. 0173-4662324

4 Zi.- Whg von Ehepaar,

m. 2 Ki. in Stockach, ab 01.05.10günst. zu mieten ges., Tel. 01626790221

Suche dringend

4-5 Zi.-Whg. in Singen-Süd. Tel. 0152-04214004 od. 07731/51261.

Ein Herz für Kinder...

Gesucht 4 Zi.-Whg. für Ehepaar mit 3 kl. Kindern, in R'zell, da schon Kindergartenplatz vorhanden, Freuen uns auf Ihren Anruf. Tel. 07732/12977

Zuverlässig, unkompl. Fam.

m. 2 Ki. (13 + 10), zwei feste Eink., sucht 5-6 Zi.-Whg./Bungalow o. Maison, in Singen/Umgebung. Freuen uns über jedes Angebot. Zuschriften unter 112465 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dipl.-Betriebswirtin

u. Betriebsinformatiker m. Nachwuchs suchen 3-4 Zi.-Whg., min. 85 m², im Umkreis v. Singen, m. Blk./Terr. + BW, kein Teppich, werktags ab 18 h 0176-22867808

Häuser

EFH m. Einl.-Whg.

o. kl. 2-FH i.R. Rielas.-Worblingen zu mieten ges. T. 07731/922865

Vermietungen

1 Zimmer

1,5 Zi.-Whg., Gailingen EBK, Blk., Stellpl., voll möbliert, TV, Geschir., EG-Geräte, WM 320,- €, ab sofort. Tel. 0152-03775191

2-Zi.-Whg. in Si.-Süd

61 m², ab 1.2.2010, KM 350 € + NK + 33 KM KT. T.0157-79258673

Singen + Steißl. + V'hausen + Worbl.

1-Zi.-Whg. ab € 225,-
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

1 Zi.-DG-Whg. Si.-Nord

ca. 35 m², sep. Bad, EBK, renov., z. 01.10.10, KM 310,- + NK + 3MM KT. Tel. 07735/4040

Kl. möbl. Zi. Si-City

WM 230,-. Tel. Si.48111 ab 19 h.

Ortsteil Eigeltingen

gr. möbl. Zi., BLK, Kochgelegenh., DU, sep. WC, WM € 300,-, ab 01.02.10 od. später zu verm., Tel. 07465/2555

Ludwigshafen

Schöne Whg. möbl., 1 Zi., Blk., See-sicht, Neubau an NR ab 1.2.10 bis 30.04.10 zu verm. WM € 300,- + Wasser und Strom. Tel. 07773/5429

Suche Mitbewohnerin

für 2-er Frauen-WG in Engen, im Alter zw. 50-65 Jahre. Zuschriften unter 112457 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2-Zi. Whg. zu verm.
an jüngere Frau, WM € 465,-. Tel. 0771/28299 o. 07531/25318

Rielasingen-Worblingen

2-Zi.-Whg., Bad/Du/WC, sep. WC, Aufzug, Balkon, Stellplatz, ab 01.03.2010 zu vermieten, KM 400,- €, NK, Stellplatz 15,- €, Kaut. Hausverwaltung Drumm Tel. 0 77 31 - 1 28 44

2 Zi.- DG Whg. Singen

Burgstr., 3 OG, 55 m², KM 310,- + NK + Kaut., ab Gar. T. 07731/62455

2 Zi.-Whg., Singen

(im Keller), ca. 50 m², EBK, 330 € KM, ab 1.2.10. T. 07731/926918

Stockach-Zoznegg

2 Zi.-Whg., EBK, neu renov., KM 320,- €, ab sof., 0157-72914081

2,5 Zi. Singen Süd

helle Räume, frisch renov., Laminato., kurzfr. o. nach VB., KM 395,- + NK. Tel. 0152-29259776

Si./Umgeb.: 2-Zi.-Wgen auf Anfr.

SIENER Immo., Tel. 07731/12171

2 Zi.-Whg.-Sing. -Zentrum

Schwarzwaldstr. 4, 61qm, neue Fenster, Badesz., Küche, gr. Blk., neu saniert, rhg., Lift, Speicher, TG-Stpl., KM € 525,- frei ab 1.2.10. Tel. 07732/981790

Schöne, ruh. 2 Zi.-Whg.

R'zell, 50m², gr. Terrasse + EBK zu vermieten. Person wird bevorzugt, die std.-weise Betreuung (keine Pflege) geg. Bezahlung übernehmen würde. Zuschriften unter 112447 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht

Engen, 2 Zi., 1. OG, Blk., TG., ab 1.3.10. Tel. 0152-28845038

Singen-Stadtmitte

2,5-Zi.-Whg., 78 m², kompl. neu saniert, Aufzug, Bad, sep. WC, gr. Wohnkü., Keller, Balk., ab 01.02. zu vermieten, KM 440,- €, NK, 160,- €, Kaut. Hausverwaltung Drumm Tel. 0 77 31 - 1 28 44

Nachmieter gesucht

für 2,5 Zi.-Whg. in Singen. WM € 400,- T. 0173-9882896 vormittags

2 Zi.-Whg. Engen/OT

59m², in rest. Bauernhaus, EBK, Holzböden, Erstbezug, KM 390,- + NK + KT. Tel. 07733/2692

2 Zi.-Whg. Singen

64qm, 3. OG, Steisslingerstr. 85, KM € 380,- + NK + KT., ab sof. Tel. 07731/28300

2 Zi.-Whg. R'sgn.-Worb.

Wohnkü., Blk., ab 1.3. zu verm., Tel. 07731/827298

Schöne 2 Zi.-Whg.

in Engen ab 1.2. zu verm., 56 m², EBK, TG-Stellpl., KM 295,- €. Tel. 07733/3480

2 Zi.-DG.-Whg. Mühlh.

ca. 50 m², EBK, Bad/Vanne, Blk., Keller, nahe Seehas, KM 315,- + NK + KT, ab 1.5., T.0173-3045312

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Singen

zu verm., Tel. 07731/43660

Qualitätsmzmg mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE AN. 07731 625 35
Rufen Sie an. 07731 625 35

Schöne 3-Zi.-DG-Whg.

mit kl. Loggia u. Carport in ruh. Lage in Mühlh.-Engen ab sofort zu verm., KM 390,- € + 120,- € NK + 20,- € Carport. Tel. 0172-7149254 oder 07731/46011

Singen + Rielas. + RZ: 3-Zi.-Whg.

€ 350,- + NK, frei
SIENER Immo., Tel. 07731/12171

3 Zi.-DG-Whg.

in Si.-Süd, ohne Blk., ca. 60qm, Bad/Kü., ab sof. KM € 285,- + NK € 85,- + 33 KM KT. T. 07731/27358

Typisch Genossenschaften

1-Zimmer-Wohnungen

Singen-Süd, 1-Zi.-DG-Whg., ca. 33,70 qm, KM € 175,00 zzgl. NK € 85,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

2-Zimmer-Wohnungen

Stockach, Pestalozziweg, modernisierte 2-Zi.-Whg., ca. 55 qm Wfl., 2. OG, attraktiver Grundriss, neues Badezimmer mit Wanne und Dusche, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 306,00 zzgl. NK € 110,00, Bezug nach Vereinbarung (72.006)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Hilzingen, Seniorenresidenz, barrierefreie Wohnung, Aufzug, ca. 58,27 qm, KM € 445,00 + NK 160,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

Radolfzell, ca. 51,98 qm, KM € 283,00 zzgl. NK € 112,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

3-Zimmer-Wohnungen
Singen, Konstanterstraße, 3. OG, ca. 63 qm, Lage im Grünen, gute Verkehrs-anbindung, Balkon, Kaltmiete € 361,00 zzgl. NK, Bezug nach Vereinbarung
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Singen, Untere Haselstraße, EG, ca. 78 qm, ruhige Wohnlage, Nähe zur Aach, Balkon, Kaltmiete € 456,00 zzgl. NK, Bezug nach Vereinbarung
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Konstanz, günstige 3-Zi.-Wohnung, ca. 61 qm Wfl., 2. OG, sonniger Balkon, KM € 295,00 zzgl. NK € 125,00, Bezug ab April 2010 (27.006)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Singen-City, ideale Stadtwohnung für Jung und Alt! Nur wenige Minuten in die Fußgängerzone, Arzthaus in unmittelbarer Nähe, diese 3 Zi. bieten Ihnen nicht nur ca. 94 qm Raum zur Entfaltung, auch die Raumaufteilung, der Blick in den neu angelegten Innenhof und die Ausstattung werden Sie in Ihren Ban ziehen. Überzeugen Sie sich selbst und lassen Sie sich verzaubern. KM € 605,00 zzgl. NK € 205,00 (186.05)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd, günstig, modernisiert, einfach schön!!, ca. 65 qm, Bad mit Wanne, Balkon, Stellplatz, umfassend modernisiert im Jahr 2004, KM € 340,00 zzgl. NK € 135,00, Frei ab April 2010 (45.016)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

3,5 Zi., Singen-Süd, 98 m², EG, Lift, Bad, WC extra, Terr., Keller, KM 598,- € + NK + TG + KT, frei, zu vermieten o. zu verkaufen, Tel. 0174-1306882

3 Zi.-Whg. Aach
EG, 65qm, KM € 375,- + NK + KT. Tel. 07774/921414 ab 14h.

3 Zi.- Singen-Nord
80qm, 3. OG, Blk., EBK, KM € 490,- + NK + KT, frei ab sofort, Tel. 07533/998214

Horn-Höri 3 Zi.- DG-Whg., (möbl.) sofort frei, kurz od. langfr. zu vermieten. KM 380,-€.Tel. 07735/938633

3 Zi.-Whg. Singen
Innenstadt, 109qm, 3. OG, Parkett, Balkon, KM € 625,- + NK € 110,- + KT., frei zu verm. Tel. 07731/46284

3 Zi.-Whg., Singen-Süd, kompl. eingerb., Blk., 85 qm, als übergangWhg für Monteure oder WG, Warmm. € 800,- + 2 MM KT., Tel. 0152-53140990

Große 3,5 Zi.-Whg.
Si.-City, Ost, 120 m², EBK, Keller, Stellplatz, KM 595,- €, ab 1.4.2010, Tel. 0170-1009073

3,5 Zi., Singen-Süd, 98 m², EG, Lift, Bad, WC extra, Terr., Keller, KM 598,- € + NK + TG + KT, frei, zu vermieten o. zu verkaufen, Tel. 0174-1306882

3 Zi.-Whg. Aach
EG, 65qm, KM € 375,- + NK + KT. Tel. 07774/921414 ab 14h.

3 Zi.- Singen-Nord
80qm, 3. OG, Blk., EBK, KM € 490,- + NK + KT, frei ab sofort, Tel. 07533/998214

Horn-Höri 3 Zi.- DG-Whg., (möbl.) sofort frei, kurz od. langfr. zu vermieten. KM 380,-€.Tel. 07735/938633

3 Zi.-Whg. Singen
Innenstadt, 109qm, 3. OG, Parkett, Balkon, KM € 625,- + NK € 110,- + KT., frei zu verm. Tel. 07731/46284

3 Zi.-Whg., Singen-Süd, kompl. eingerb., Blk., 85 qm, als übergangWhg für Monteure oder WG, Warmm. € 800,- + 2 MM KT., Tel. 0152-53140990

Große 3,5 Zi.-Whg.
Si.-City, Ost, 120 m², EBK, Keller, Stellplatz, KM 595,- €, ab 1.4.2010, Tel. 0170-1009073

3,5 Zi., Singen-Süd, 98 m², EG, Lift, Bad, WC extra, Terr., Keller, KM 598,- € + NK + TG + KT, frei, zu vermieten o. zu verkaufen, Tel. 0174-1306882

3 Zi.-Whg. Aach
EG, 65qm, KM € 375,- + NK + KT. Tel. 07774/921414 ab 14h.

3 Zi.- Singen-Nord
80qm, 3. OG, Blk., EBK, KM € 490,- + NK + KT, frei ab sofort, Tel. 07533/998214

Horn-Höri 3 Zi.- DG-Whg., (möbl.) sofort frei, kurz od. langfr. zu vermieten. KM 380,-€.Tel. 07735/938633

DIE WOHNUNGSBAU GENOSSENSCHAFTEN



3-Zimmer-Wohnungen

Singen-Süd, umfassend modernisiert, schon gelegene 3-Zi.-Whg., ca. 80,00 qm, Busanbindung in die City in unmittelbarer Nähe, das Haus wurde vor kurzem umfassend modernisiert mit thermischer Hülle, erneuerte Fassade mit modernem Anstrich, neuen Kunststoff-Fenstern, neu geflieste Bäder, klimaschonende Holzheizung, etc., KM € 450,00 zzgl. NK € 145,00 (253.014)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd - modernisiert muss nicht teuer sein!! Grosszügige 3-Zimmer-Whg., ca. 84,04 qm, großer Westbalkon, umfassend modernisiert mit thermischer Hülle, erneuerte Fassade mit modernem Anstrich, neuen Kunststoff-Fenstern, neu geflieste Bäder, klimaschonende Holzheizung, KM € 369,78 zzgl. NK € 165,00 (252.013)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen, sicher nicht für „Jedermann“, ist die außergewöhnliche Turmwohnung aber für alle die keine Wohnung von der „Stange“ suchen, bieten wir eine zentral gelegene 3-Zi.-Whg., ca. 81,81 qm, mit herrlicher Aussicht aus dem 3. OG, Aufzug vorhanden, hochwertig ausgestattet, KM € 540,00 zzgl. NK € 175,00, (186.054)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Rielasingen, Gutenbergstraße 17, 3-Zi.-Whg., ca. 75,00 qm Wfl., 2. OG, 8-fachmüllens, geräumiges Wohnzimmer, attraktiver Grundriss, neues Badezimmer, Wärmeversorgung durch klimaschonende Wärmepumpenheizung, KM € 395,00 zzgl. NK € 145,00, Bezug nach Vereinbarung (62.004)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Stockach, Am Bildstock, Erstbezug nach Modernisierung, ca. 63 qm Wfl., 3. OG, Wohn-/Esszimmer, attraktiver Grundriss, neues Badezimmer mit Wanne und Dusche, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 345,00 zzgl. NK € 140,00, Bezug nach Vereinbarung (45.007)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Konstanz, Riedstraße 7/Carré Coloré, modernisierte 3-Zi.-Whg., ca. 63 qm Wfl., 1. OG, großes Wohn-/Eßzimmer, sonniger Balkon, neues Badezimmer, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 396,00 zzgl. NK € 130,00, Bezug ab April 2010 (35.11)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

3 Zi.-Whg. Nenzingen
80m², Terr., Fußbod.-Hzg., Parkett/Natursteinfliesen, Tageslichtbad, Badewanne, hochw. EBK, Stellpl., KM 560€ + NK 130€, Tel. 0173-3284940
heikmat@gmail.com

3,5 Zi.-Whg. Hilzingen, Ortsrla., ca. 80 qm, in 2 FH., 1 OG, Balk., Lam., Keller + Speicher, EBK-Übern. mögl., ab 04/10, KM € 480,- + NK € 150,-, Kaut. 1200,-, Solvenzcheck (evtl. Stellpl. zusätzl.), Tel. 07251/348348 ab 16 Uhr

3 Zi.-EG-Whg. R'zell
74m², gr. Südbalk., gr. Küche, Abstellr., KM 500,- € + NK 160€ + 2 MM KT., frei Ende Feb. Tel. 07732/53091 od. 0163-7472461

3-Zi.-Whg., Si.-Frieding.
62 m², EG., neu renov., Keller, Kfz-Stellpl., KM 380 € + NK + 3 MM KT, 07731/909202 o. 911020

3,5 ZW. Singen-Nord
94 m², EBK, Lift, 1. OG., Garage, Blk., KM 520 € + € 210,- NK + 2 KM KT, T. 07774/939480 ab 16 h

3-Zi.-Whg., Mühlhausen
Nahe Seehas, EBK, Blk., KM 395 € + NK + Garage + KT, ab sofort, Tel. 0170-3052866

Suche 3-Zi.-Whg.
in Singen/Umgeb. bis km 420,- €, Tel. 07731/944271

einfach mieten!

3,5-Zimmer-Wohnungen

Singen, Karl-Schneider-Straße, 2. OG, ca. 94 qm, 10 Gehminuten zur City, EKZ in der Nähe, Balkon, Garage und Stellplatz vorhanden Kaltmiete € 491,00 zzgl. NK, Bezug nach Vereinbarung
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Singen, Friedrich-Hecker-Straße, DG, ca. 60 qm, 10 Gehminuten zur Stadtmitt., großes EKZ in der Nähe, Kaltmiete € 320,00 zzgl. NK, Bezug nach Vereinbarung
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

4-Zimmer-Wohnungen

Singen, Bruderhofgebiet, großzügige EG-Wohnung in ruhiger Stadtrandlage von Singen-Nord, 4 Zimmer mit ca. 100 qm und Südtterasse lassen kaum noch Wünsche übrig. Den kleinen Einkauf erledigen Sie mit ein paar Schritten zu Fuß. Für größere Einkäufe in der City oder zum Bahnhof chauffiert Sie die Buslinie 2 und das alle 30 Minuten, KM € 525,00 zzgl. NK € 240,00, TG € 31,00 (188.13)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Singen-Süd, Wohn(t)räume, in ruhiger Ortsrandlage in MFH, ca. 114 qm, 2 Balkone, Parkett im Wohnbereich, Bad mit Wanne und Dusche, Tiefgarage im Haus, Reinigung durch Hausmeister, Grundstück mit Spiel- u. Grillplatz, KM € 625,00 zzgl. NK € 185,00 (226.22)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Häuser

EFH bei Engen
rhg. Lage, Wfl. ca. 150qm, ab 1.3. zu verm., Tel. 07739/1272 oder 07731/187936

Büroräume Si.-City
gt. Lage, ca. 90 m², zu vermieten, Tel. 0170-6163214

Sonstige Objekte

Bistro in Singen

ca. 56 m², zentrale Lage Bahnhofstr., ohne Ablöse ab Februar prov. frei zu verpachten, Tel. Mo. – Do. 9 – 15 Uhr: 07731/61071

Gewerbehalle Hilzingen
120 m², Büro, Lager, WC, Heizung, zu verm., Tel. 07731/64633

Gaststätte in Radolfzell
Walchnerstr., ohne Ablöse ab Februar prov.-frei zu verpachten, Tel. Mo. – Do. 9 – 15 Uhr: 07731/61071

Praxisräume
auch als Büro o. Therapieräume geeignet, ab 05./06.2010 in Gottmad. zu verm., T. 07731/73013

Immobilienangebote

Häuser

Suche Haus in Si.-Nord
oder Rielasungen bis € 160.000.- Kein Makler, Tel. 0172-6006219

Singen-R'zell:
Wohnhaus priv. ges. bis € 350.000.- Tel. 07731/8229398

Nette Fam. sucht Haus
in ruhige Lage, im Raum Singen, Rzell, Böhringen, Tel. 07731/13205

Grundstücke

Baugrundstück
Gottmadingen, schöne Lage, 529qm, sofort bebaubar von privat zu verk., Tel. 07731/46284

Garagen/Stellplätze

Garagen zu verkaufen
in der Mädebergstr. und Ob den Reben in Singen, T. 07731/67110

Suche Garage
in Gottmadingen, Roseneggstraße, Tel. 07731/918351

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe ☎ 0179 - 7668492

Landmaschinen

Traktor Fahr
Typ D12, Motor Güdner, Bj. 1953, 12 PS, 815 cm, Pr. VB. Tel. 07731/789968

Kramer Traktor KL 300
Pr. VB. Tel. 0175-2123879

Elektrogeräte

Gefrierschrank 'Bosch'
211 l, H 146 cm, 100 €, Si. 48742
Ceran Ebherd, Umluft
weiß neuw. € 200,-, EB Kühl u. Gefrierschr. je 100,-, Tel. 0152-53140990

Fahrräder

Fahrradständer für
Anhängerkupplg., 50,- € Tel. 07731/591421

zu verschenken

2 Metallbetten
1 Computerisch aus Metall. Beides gut erh., Tel. 07731/976828

2 jg. Wellensittiche
lieb, 1x weiß, 1x grün-gelb, mit Käfig, in liebev. Hände. Tel. 07732/8237774

Side-Board 2,40
L 2,40xT 0,40xH 0,80 Eiche hell furniert, Tel. 07731/73468

Alte EBK zu verschenken.
Poggenpohl, Eiche dunkel ohne Geräte, U-Form, Eckkarusselle, Ausziehtisch. Tel. 07731/43284

Küche
Wohnzimmer u. Schlafzimmersmöbel, Steisslingerstrasse 66 in Singen am Donnerstag, den 21.1.2010 von 13-15 Uhr.

Gläser und Hausrat
Sa., 23.01., 10-14 Uhr, Langenrain 12, Singen.

Hifi / Video

Fernseher (TechnoSat)
6 J., billig abzug., T. 07771/62141

Kaufgesuche

Suche neuw. EB-Kühl-
schrank. Tel. 07733/505386

Suche Motorkettensäge
gerne auch alt u. defekt. Tel. 07733/505386

EBK gesucht.
1-zellig. Tel. 0152-22155629

Dringend gesucht
RA zur Wiederaufnahme eines skandalösen, alten Betreuungsfalles v. Jahr 2000 sowie ein zugelassener, unparteiischer Gutachter. Zuschriften unter 112458 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Su. Baustahlmatten,
u. Runderisen für Betonplatte, 24er Bretterschalung. Tel. 01741843346

Verkäufe

Waschmasch., Trockner
je € 75,-, Tel. 0172-4677087

Barockperlenkette
wunderschön, Schätzwert: 2100,- € für VB 1350,- zu verkaufen, Tel. 0170-6411144

Fasnetkostüme mit
Masken, s.schöne Stücke preiswert zu verk. Tel. 07735-2030

Silage Rundballen ca.
40-50Stck. zu verk. Tel. 0162-7357166

Kühlschr. ohne Froster-
teil, 1/2 J. alt, € 50.- Gefrierbox 50ltr. € 50.-, Reiseklappbett 90x190 € 40.- Tel. 07731/42929 ab 17h.

Bauholz u. Bretter
neu, Abbruchholz, Brennholz, Schrauben u. Eisenteile billig abzug., tägl. v. 9-12 Uhr Kessinger, Im Tal 18, Gottmadingen, T. 07731/71226

Sauna s. Selbstabbau
2,50x1,50 m, VB, 0176-45030667

Briefmarken Safe dual
Vordruckblätter BRD 1949-59 u. 1980-97, s. günstig T. 07738/5216

Trockner u. Waschma.
reparaturbed., je € 25.-, Tel. 07731/747059

Stockacher Fasnet:
2 Zeitungsdrucke aus „Gartenlaube“, Jhrg. 1904 in Bilderhalten, VB € 140.- Tel. 07771-877677

WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelaustörungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspezialien, große Auswahl
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Weishaupt Öl-Brenner
VB € 250.- voll funktionsfähig. Tel. 0178-2417509

Wegen Umzug z. verk.
4 Küchenhängeschränke v. Leichtkuchen, Eiche rust. Kleiderschrank 3-trg. H 2,41, Eiche. Küchengasherd 3. Kochen u. Heizen billig abzug. Tel. 015202833106

Hifi Komponenten
Micro Stereolaut. mit CD, Deckenventilator m. Beleuchtung, Bad-Hängeschrank, Knieschoner f. Inliner, Dampfbesen, Sat-Receiver, Öl-Radiator, Boxensyst. 5.1, Nachttische, Kleiderschrank, Si. 985321

Zu verkaufen:
Hochzeitskleid, Gr. 38/40, 300,- VB; div. Abendkleider, Gr. 40/42, Pr. VB; schwarzer H.-Mantel, Gr. 98, 50,- VB; Inliner, Gr. 38, 20,-; ausziehb. Schlafesessel, 50,- VB. Tel. 0179-3266269

Küche zu verkaufen
ital. Stil, m. Esszi. u. Wohnzi. dazu 2 Lampen, Gardinen, 07774/6194

Couchgarnitur, weiß
2 J., Stubenwagen, Ki.-Hochstuhl zu verk., Tel. 0171-2010044 oder 07731/29986

Solarium zu verkaufen
Marke Kettler, Modell: Siena m. Dekal/Gesichtsbrenner, 10 J. alt - jedoch nur 90 Betriebsstunden, 490,- €/Selbstabholer. Tel. 07733/8789 ab 17 Uhr.

Schneeräumschild
hydr. schwenkbar, Typ: Iseki, 1,60 m breit, Pr. VB. Tel. 0172-9157886

Musik

Schimmelklavier
gt. Klang u. Zustand, € 1.150,-, Tel. 07720-992137

Bassist gesucht
von Akustik-Rock-Band. Infos unter www.nlb-band.de, 07731/909262

Verk. gebr. Hellas Piano
guter Zustand, f. 650.000.€ Tel. 07732/54124

Möbel

Polsterggruppe
1 Sessel, 2-u. 3-Sitzer-Sofa, VB 200 € T. 07734/936445 ab 19 h

Rd., schwarzer Tisch
ausgez. oval, 4 Stühlen, 70 €, Tel. 0160-97444999

Ledersofa, 2-Sitzer
+ Sessel, dunkel, VB 250 €, Tel. 0162-2339858

Schlafcouch 1.50 m br.
neu., zu verk., Tel. 07731/52612

Fast geschenkt
u. sehr gepflegt! Esstisch, Kirschbaum, 1,15 m, mit 6 Stühlen, 150,- €. Sideboard, Eiche rustikal, H/B/T 0,90x1,80x0,50 m, 100,- €. Tel. 07731/44178 ab 19 Uhr.

Jugendzimmer Erle
neu., Bett mit Bettk. + Sofaaufklage 100x200, 1 Schrank m. Schubl. 66x74, 1 Schr. m. 2 Tü. 66x100, 1 Kleiderschr., 100x200, 1 Beistelltisch, 60x60, Schreibtischpl. 1 Stuhl passend dazu, kpl. 300€ 2 Buchenbetten mit Messinggitter 90x200, o. Aufl., je 70€, m. Aufl. je 120€, Bettsofa mit pass. TV-Sessel + 2 Stühlen, alles neuw., zus. 130€, Sekretär/Kirsch 100€ Tel. 07732/7870

Couch, neuw.,
schokofarben, günstig zu verkaufen, Tel. 0771-9287811

Eckcouch, echt Leder
3,50x2,70 m, dkl.-braun, VB 450 €, Tel. 0176-23894423

Ledercouch u. Sessel
3 Sitzer u. Sessel, cremefarb., s. gt. erh., € 200.- Couchtisch, Füße weng. gefarb. m. Milchglaspl., facetten-schliff, 110x70 € 50.- Tel. 0160-96017625

Buffetschrank
+ passende Kommode, VB 200.- €, T. 0172-5910801

Neuw. EBK, VB 4000 €
kpl.: Arbeitspl., Kühl- u. Gefrierschrank, Herd-Set Edelstahl, Spülmaschine, Dunstabzug, T. 07731/64658

Wohnwand Buche
Neubildung, 310x215x0,48, 3 J., Pr. VB. Tel. 0173-8011231

Jugendzi. kpl. 1 J. alt
s. gt. Zust. wg. Auswandern günst. zu verk. Tel. 0176-78490383

Schlafzimmer
Front dkl.-grün, Schrank 5-trg., Bett 180x200, 2 Nachtschränke u. 2 Side-Boards, kpl. € 250.- Tel. 07731/64608 AB

Privileg Küche
inkl. aller E-Geräte, Herd leicht def., 550 € VB, T. 07731/48182

Kiefern Möbel:
Wohnzi.-Schr., wohnbel. stellb., 120,-; Kommode 25.-, Vitrinl.-Tisch 25.-, Einzelbett, Buche, 30.-, Sa., 23.01., 10-14 Uhr, Langenrain 12, Singen, Tel. 07731/794480

Antiker Esst., + 4 Stühle
günstig zu verk., Tel. 07731/67294

Bett ohne Rost
+ 2 Kommoden (Buche hell), 100.- €, Tel. 0151-50004378

Frz. Bett 140x200
m. Bettkasten, neuw., 450,- €; Küchen-Untersch., weiß, 100 cm, E-Platten, Becken u. Kühlschrank, 100.-, Tel. 07733/1250

Couchgarnitur 3-2-1
dkl.-rot/terracotta, gt. Zust., 150.-, Tel. 0172-1013528

Stellenangebote

zuverl. Reinigungskraft
ges., Tel. 07771/920100

Chorleiter/in gesucht
ab sofort für Canti-Nova Böhringen immer dienstags 20.00 Uhr. Infos unter www.cantinova.de oder Tel. 07531/841826 oder 07738-1619

Putzhilfe
f. Privathaush. 1 mal wöchentl. auf € 400.- Basis ges., 0162-4390158

Suche Haushaltshilfe
auch für die Betreuung unserer Kinder (9+12 J.). Mo., Die. u. Donnerst. v. 12.14h in R'zell-Weinburg. Bitte nicht jünger als 18 Jahre. Tel. 07732-8233907

Reinermache-u. Bügel-
frau f. Singlehaushalt nach R'zell gesucht. Tel. 07732/970837

Maurermeister von
Privat (für Dachaufstockung) gesucht. Tel. 07735/1831

Malers/Handwerker
auf € 400.- Basis für Renov.-Arb. gesucht, T. 07731/90980

Haushaltshilfe/
Reinigungskraft auf € 400.- Basis gesucht, T. 0170-90000158

Stellengesuche

Zuv. Fr. su. Putzstelle
Bügeln, Si./21912 o. 01759573584

Junge Frau sucht
Putzstelle i.R. Singen, Gottmad., Radolfzell. Tel. 07731/943589

Erfahrener Handwerker
sucht Nebenjob (Gips/Maler), Tel. 0162-3260260

Zuv. Bodenleger
übernimmt Parket, Laminat, Kork und Teppicharbeiten, zum günstigen Preis, Tel. 0151-19612282

Mann sucht Arbeit
i. Bereich Handwerk, Industrie, Renovierung, Umzüge, Bin zuverl., Tel. 0160-8432431

Wer su. Haushaltshilfe
gerne Vollzeit. Bin Mutter 3er Kinder und sehr zuverlässig. Näheres unter 07731/144570

Suche Putzstelle jegl.
Art in R'zell, über Ihren Anruf würde ich mich freuen. Tel. 0152-24761295

Putzstelle a. 400 € Basis
i. R. Stockach/Ors.-Nenz./Eigeltingen gesucht, Tel. 07774/923677

Frau sucht Arbeit
in Privathaushalt, Teilzeit oder auf 400.- €-Basis, Tel. 0162-9807268

Frau sucht Arbeit
in Vollzeit, ab sofort, als Küchenhilfe o. Sonstiges, T. 0152-26083916

Erfahr. Altenpflegerin
sucht private Pflegetelle. Anrufe zw. 9-15 Uhr, T. 0151-53112095

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe
Raum Singen (01515)1525390

Bessere Noten in der Schule: Einzelnachhilfe - zu Hause - im gesamten Landkreis Konstanz
www.apacius-nachhilfe.de
Erfahrene Nachhilfeelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause.
Note 1,8
INFRATEST August 2007
Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/TE/EG, Realabschl. 10, priv. Nachhilfe, Tel. 07775/938383

Schwimmunterricht
ab 4 J. (Kleinstgruppen). Kostenl. Info unter Tel. 0151-22936693

Schülerin der Kl. 13
(SG) sucht Nachhilfe in Mathe zur Abitur-Vorbereitung, 07731/41529

Kindernachhilfe
im Studienkreis
Einfach clever starten!
Förderung und Lernbegleitung für Grundschul Kinder
Singen, 07731/61346
Stockach, 07771/875187
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Schülerin 13. Kl. TG.
sucht Mathe-Nachhilfe (Analysis), Tel. 07731/52127

Tiermarkt

Dt. Schäferhundwelpen
zu verk., Tel. 07578-1278 oder Tel. 0174-4052149

Suche Reitbeteiligung.
für 5-j. Friesenwallach i.R. Hilzingen/Gottmad., T. 07731/836444

Wunderschöne Katze
(British-Kurzhaar/British-Fold), 7 Mon., umsth. zu verk., mit sämtl. Zubeh., Tel. 07734/931811

Husky-Malamute, weibl.
4 Mon., umsth. VB 200.-, Tel. 0176-6246334

Biete Reitbeteiligung
für 2-3/Wo. in Steilbingen, Western, gegen Kostenbeteiligung. Keine Anfänger! Tel. 0175-5522078

lieber Malteser, Rüde
11 Mon., kinderlieb, verschrump, wg. Umzug in liebevolle Hände abzugeben, Tel. 0176-86614550

Aquarium 180l Juwel
mit Unterschrank, kpl. mit Zub. + Inhalt. Pr. VB. Tel. 0170-9715230

Zwergpinscher-Mix
kl. liebe Hündin, 1,5 J., kast., gepflegt, Chip, EU-Pass, s. anhängl. sucht dring. Platz fürs Leben. www.arche-himmellblau.de. Tier-schutzhof 07777/938709

Labrador-Mischlings-
welpen zu verkaufen. Tel. 07735/6159875

Katzenhilfe RZ sucht
Zuhause m. Ausl. f. 3 kl. Kater, ca. 4 Mon., gepflegt. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de o. 012199

Zuhause ges. f. 2 Kater
2J., rot + schw.weiß, langh., kein Freigang nötig. 0176-35499560

Vermisst in Si.-Süd
schwarz-weiße Katze, Mara, recht kräftig, Mara ist sehr schau. Wer hat sie gesehen? Info gg. Belohnung T. 07731/22484 ab 19 Uhr.

Deutscher Schäferhund
Zeus, 7 J. alt, kast. wurde sein Leben lang nur weitergereicht. Mittlerweile ist er dick u. unausgeglichen. Sucht dringst erfahrene Zuhause in dem konsequent mit ihm gearbeitet wird. Ganz dringend. Platz wird vorkontrolliert. Grosses Gelände m. Familienschluss wäre ganz toll. Näh. Infos unter 07731/23263 (AB) Ich rufe zurück oder E-Mail sbylle@sbylle-hock.de

Raum Engen
5 sep. Boxen an Selbstversorger für € 500.- m. Hallen-u. Reitplatzbenutzung zu verm., Stroh, Heu, Futter kann gg. Bezahlung gestellt werden, gerne auch an einen Schulbetrieb. T. 0176-96830716

Mürttembergischer
wg. Charakter u. schönen Gängen, 8-jährig, nur in gt. Hände zu verk. f. 3800 € VB, 0160-96075383

Zu verschenken:
Zwergkaninchen m. Käfig. Tel. 07731/46795

Biete Reitbeteiligung
für Freizeitreiterin ab 18 J., auf Tinker, bei Engen, T. 0170-3265036

Aquarium kpl. mit Zub.
mit Unterschrank, L 100cm, T/H 50cm, VB 150€. Tel. 0177-2714113

Wellensittich
zu verkaufen, Tel. 07731/507250

Katzenhilfe su. dringend
(Pflege-)plätze f. 6 spanische, gemispelte Katzen. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0162-7341815

Aldt. Hüte-Hund
Mischl. belg. Schäferhund, geb. 11/09, Rüde, sucht ein neues Zuhause nur über Tierschutz abzugeben. Tel. 0173-6840837

Kater vermisst !!
getigert m. weiss, seit 25.12.2009 in Gottmadingen. Er benötigt Medikamente. Findet ihn € 150.- Tel. 07731/977855

Entlaufen

Kater vermisst !!
getigert m. weiss, seit 25.12.2009 in Gottmadingen. Er benötigt Medikamente. Findet ihn € 150.- Tel. 07731/977855

KONTAKTE

Gibt es ein Leben vor dem Tod?
Ja!
PASCHA
Das FKK-Paradies
V5-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
07720-811092 - www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Thai ANITA & Co.
07531-3655888
Max Stromeyer Str. 9/a
ladies.de - haus37a.de

www.house-24.de

HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 - 17 07
Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Volibusige, mollige Liebesfee (30+)
anonym! 0900 55 44 00 77 €1,99/Min. Mobil ab 19
Freudgehen leicht gemacht!
Hendelgott, Klotzmann u. U. J.<

Klinikum Singen und Leiter des Brustkrebszentrums, in einem Vortrag über die Entstehungsursachen von Brustkrebs und die Untersuchungs- und aktuellen Behandlungsmöglichkeiten. Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr und findet in den Räumen der vhs Singen statt.

WOCHENBLATT

AUTOMARKT

CAFE Hegaublick RESTAURANT

Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern.
Hegaublick 6 · 78234 Engen/Hegau · Tel. +49 77 33 / 87 55
Donnerstag Ruhetag

»FRISCH UND GESUND AUF DEN TISCH«

WIR EMPFEHLEN:

GEGRILLTES LACHSFILET AUF FEINEM OFENGEMÜSE
UND ROSMARINKARTOFFELN

Termine:

für feines Brunchen bei uns am 24. Januar 2010,
14. Februar 2010 und 21. Februar 2010

Mehr Info unter www.hegaublick.de Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

NEUERÖFFNUNG auch in Singen

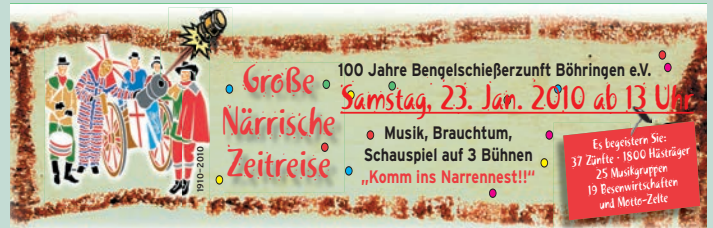
sitarā
Curry House

Authentische
nordindische Küche
Sinnlicher Genuss
Einzigartiges Ambiente

Bei Abgabe
dieses Coupons erhalten
Sie einen Prosecco oder
ein alkoholfreies Getränk
kostenlos.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch in der
Koloniestraße 1
in Singen (gegenüber
Waldeckschule)

Tel. 0 77 31/88 49 30



Wir laden ein zum
Schinkenessen
am Freitag, 22. Januar 2010,
ab 18.00 Uhr
im Schlupfwinkel Stockach.
Tischreservierung erbeten.
Tel. 0 77 71 - 38 95

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

MOTORRADWELT BODENSEE

3 Tage Motorrad pur... News... Sport... Fun... Action!

Internationale Motorradmesse
29.-31. Januar 2010
Messe Friedrichshafen

www.motorradwelt-bodensee.de

BALLETTSCHULE

Die Färbe

LEITUNG MILLY VAN LIT
Diplom-Tanzpädagogin und Choreographin

Ab Februar 2010
neue Anfängergruppen für:

VORSTUFE

Rhythmisch-tänzerische Früherziehung
für Kinder ab 4 Jahre
Donnerstag, 15.30 – 16.20 Uhr

KLASSISCHES BALLETT

für Kinder ab 7 Jahre
Donnerstag, 16.30 – 17.30 Uhr

KLASSISCHES BALLETT

für Jugendliche ab 12 Jahre
Montag, 17.00 – 18.00 Uhr

JAZZ-DANCE

HIPPOP, SOUL, SALSA, FUNKY-JAZZ, MODERN JAZZ
für Jugendliche und Erwachsene
Donnerstag, 17.45 – 18.45 Uhr

STEP-TANZ

für Jugendliche und Erwachsene
Montag, 18.15 – 19.15 Uhr

GRATIS-PROBESTUNDE FÜR ALLE SPARTEN!

Vorkenntnisse sind für die Anfängergruppen nicht
erforderlich. Fortgeschrittene können in bestehende
Gruppen jederzeit aufgenommen werden.

Information und Anmeldung: (07731) 646 46 + 626 63
Schlachthausstraße 24 · D-78224 Singen · www.diefarbe.de

DO 21.01. KINO

SINGEN

Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre
(NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile
2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates -
Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr.
Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D):
16.15, 19.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45
Uhr. Haben Sie das von den Morgans ge-
hört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chip-
munks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder
Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr.

KLASSIK

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: The Original
USA Gospel Singers & Band, Karten:
07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadtheater, 20.00 Uhr: Gessler Zwillinge,
Musik-Kabarett-Show. Mit Lotti Stäubli und
Barbara Hutzenlaub, 12-köpfige The Triple B
Big Band.

THEATER

KONSTANZ

**Sozialzentrum von Wessenberg/Spiegel-
halle-Foyer, 20.00 Uhr:** Atropa, Tom Lanoye.
**Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Insel-
gasse, 20.00 Uhr:** Die Geschichte vom Sol-
daten, Igor Strawinsky/Charles Ferdinand
Ramuz.

RADOLFZELL

Milchwerk, 14.30 Uhr: Schwarzwälder Ma-
rionettentheater, mit zwei Spielterminen.
Zweiter Termin ist um 16.30 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: Trüff-
elschweine, Jugendclub momoll theater. Wie-
deraufnahme.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, Ein Dop-
pelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wil-
fried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten:
07731/64646 + 62663.

Stadthalle, 20.00 Uhr: Männer sind auch
Menschen, Komödie von Curth Flatow mit
Horst Janson.

VORTRÄGE

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: Das böse Mädchen Gi-
sela, Markus Stegmann.
Stadthalle, 20.00 Uhr: Woran litten unsere
Ahnen?, Krankheitsbefunde an prähistori-
schen Skeletten. Joachim Wahl.

FR 22.01. KINO

SINGEN

Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre
(NEU): 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Vorstadtkro-

kodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates
- Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45,
23.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora
(Digital 3D): 16.15, 19.45, 22.45 Uhr. Haben
Sie das von den Morgans gehört?: 17.30,
20.15 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10
Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr.
Zweiohrküken: 20.40 Uhr. Das Kabinett des
Dr. Parnassus: 23.15 Uhr. Gamer: 23.15 Uhr.
Gems: Whisky mit Wodka: 20.00 Uhr.

KLEINKUNST

RADOLFZELL

Milchwerk, kleiner Saal, 20.00 Uhr: Kabarett
Winter, mit Hennes Bender. Egal gibt's
nicht.

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: Nacht Schatten Ge-
wächse, Stefanie Kerker. Chansonkabarett
im Studio.

THEATER

KONSTANZ

**Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Insel-
gasse, 19.30 Uhr:** Eurydike, Sarah Ruhl.
Stadtheater, 20.00 Uhr: Die Heilige Jo-
hanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Dop-
pelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wil-
fried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten:
07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

ENGEN

Museum & Galerie, 20.00 Uhr: Vernissage
Forum Regional, mit Marion Moritz. Ein Blick
ins Rind.

SINGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: Neujahrsempfang,
mit dem Deep River Quartet. OB Oliver Ehret
lädt ein!

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: Mother
Africa - Circus der Sinne-Tour 2010, Halsbre-
cherische Kunststücke, treibende Rhythmen
und lebensfrohes Lachen - ein einzigartiges
Spektakel. Karten: 07461/910996,
www.tuttlinger-hallen.de.

SA 23.01. KINO

SINGEN

Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre
(NEU): 14.30, 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Vor-
stadtkrokodile 2 (NEU): 14.00, 16.15 Uhr.
Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15,
18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Avatar - Aufbruch
nach Pandora (Digital 3D): 14.00, 16.15,
19.45, 22.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45,
23.15 Uhr. Haben Sie das von den Morgans ge-
hört?: 17.30, 20.15 Uhr. Alvin und die Chip-
munks 2: 14.00, 16.10 Uhr. Old Dogs -
Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken:
20.40 Uhr. Küß den Frosch: 14.00 Uhr. Das
Kabinett des Dr. Parnassus: 23.15 Uhr.

Gamer: 23.15 Uhr. Wo die wilden Kerle woh-
nen: 14.00 Uhr.
Gems: Maria, ihm schmeckt's nicht!:
20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Amadeus Mozart:
Symphonien und Klavierkonzert - Südwest-
deutsche Philharmonie mit Dirigent Günter
Pichler und Pianist Lukas Vondracek.

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: Pippo
Pollina & Piccola Orchestra Altamarea, Pippo
Pollina, italienischer Liedermacher aus Sizi-
lien und das klassische Streichquartett.
Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

THEATER

KONSTANZ

**Sozialzentrum von Wessenberg/Spiegel-
halle-Foyer, 19.30 Uhr:** Das Leben ist (kein
Spaziergang..., eine Annäherung an Georg
Eiser. Lars Vogel.

**Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Insel-
gasse, 20.30 Uhr:** Die Heilige, Christiane
Richers.

**Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Insel-
gasse, 15.00 Uhr:** Frau Meier, die Amsel,
Wolf Erlbruch.

Stadtheater, 20.00 Uhr: Harold und Maude,
Colin Higgins.

SCHAFFHAUSEN - CH

Schauwerk, Fassbühne, 20.00 Uhr: Trüff-
elschweine, Jugendclub momoll theater. Wie-
deraufnahme.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Dop-
pelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wil-
fried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten:
07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

KONSTANZ

**Treff: Seestraße bei der alten Rheinbrücke,
14.00 Uhr:** Wasservögel der Konstanzer
Bucht, Führung mit Dr. D. Heuschen.

SINGEN

Gems, 22.00 Uhr: Oldie Disco, Party!

SO 24.01. KINO

SINGEN

Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre
(NEU): 14.30, 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkro-
kodile 2 (NEU): 14.00, 16.15 Uhr. Surrogates
- Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr.
Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen (Di-
gital 3D/Preview): 11.15 Uhr. Avatar - Auf-
bruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15,
19.45 Uhr. Friendship! 18.20, 20.45, 23.15
Uhr. Haben Sie das von den Morgans ge-
hört?: 18.20, 20.40 Uhr. Alvin und die Chip-
munks 2: 11.50, 14.00, 16.10 Uhr. Old Dogs -
Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrkü-
ken: 17.30 Uhr. Küß den Frosch: 14.00 Uhr.

Landgasthaus Bohl
Am Wochenende durchgehend warme Küche.
Freitag: Frische Leber
Sonntag: Ochsenbraten mit Spätzle und Gemüse
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Ruppaner
Speiserestaurant · Saal · Kegelbahn
Gartenstrasse 13 · Radolfzell · Tel. 07732 - 5 32 21
Sa., 23.1., um 20 Uhr nichtnarrischer Tanzabend mit dem Flamingo-Duo
Wildleckerereien:
was der Jäger bringt und die Küche hergibt
Fasnet, 10.2., Knöchle-Esse mit Schwänze,
Schnäuzle und Bauch 10.30 - 19.00 Uhr
Schmotzige Dunnschdig:
Soure Leberle, Kuttel, Narre-Esse
Fasnet-Sunntig ischd uff, vum Moorge bis z' obed
Brauchen fleißige Hände und schnelle Füße zum Bedienen!
Sonntag Ruhetag www.restaurant-ruppaner.de

Bodenseeschifferpatent Motor + Segeln
Infoabend + Kursbeginn:
27.01.2010, 19:30 Uhr
Donaueschingen, Wasserstr. 19
Fahrschule Weißenberger
27.01.2010, 19:30 Uhr
Ludwigshafen, Segelschule
Sernatingen Strasse 16a
27.01.2010, 19:30 Uhr
Tuttlingen, Fahrschule Gruler
Untere Hauptstrasse 13
(5 Abende am jeweiligen Wo.-Tag)
Sprechfunk SRC/UBI
22.-24.01.2010, Ludwigshafen
Sportbootführerschein See
26.-28.02.2010, Ludwigshafen
Segelschule Ludwigshafen
Sernatingen Strasse 16a
78351 Ludwigshafen/Bodensee
Telefon: 07733 - 938344
info@segelschule-ludwigshafen.de
www.segelschule-ludwigshafen.de

Hallenflohmarkt
Singen, Sa. 23. 1. 10, Taekwondo-Halle, Industriest. 6, gegenüber Thüga u. ALDI, 9 - 16 h, Aufbau 8 h, Irm 6,- € (Bitte melden Sie sich an)
Riedheim, Sa. 30. 1. 10, Burghalle, Burgstr. 6b, 8 - 16 h, Aufbau ab 7 h, Irm 8,- € (Bitte melden Sie sich an)
Roccis Märkte - 0 77 31/18 34 80 oder 0 15 25/3 08 21 14

TESTEN SIE DIE NEUEN RENAULT MODELLE UND LASSEN SIE SICH VON DER GÜNSTIGEN RENAULT RELAXFINANZIERUNG BEGEISTERN.
HERZKLOPFEN TAGE
ERHÖHEN SIE IHREN PULS! SEI EINER PROBEFANAT!
Damit große und kleine Herzen noch höher schlagen, gibt's rund ums Probefahren ein vielfältiges Rahmenprogramm. Freuen Sie sich auf:
RELAX DIE NEUE FLATRATE für sorgenfrei Autofahren.
Ihr individuelles Angebot errechnen wir Ihnen gerne
• Aktionskonditionen für unsere Neuwagen incl. Finanzierungsangeboten
• Aktionskonditionen für unsere Vorführwagen incl. Finanzierungsangeboten
• Sparen von Anfang an.
Gebrauchte Diesel zum Benzinpreis incl. Aktionsfinanzierung
Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei fachsachlicher Dekoration und Bewirtung
Autobahn BLENDER Robert Gerwig Str. 6 Radolfzell Tel. 07732/982773
Autobahn SCHEU Radolfzell Str. 11 Radolfzell Tel. 07731/22872

New Moon - Biss zur Morgenstunde: 12.00 Uhr. Lila, Lila: 20.15 Uhr.
Gemskino: Whisky mit Wodka: 20.00 Uhr.

KLEINKUNST

SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: Spielwiese - Ein Eldorado für Bekloppte, Holger Edmaier. Popkabarett im Studio.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 15.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
Stadttheater, 18.00 Uhr: Die Heilige Johanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.
SINGEN
Stadttheater, 20.00 Uhr: Goya, Schauspiel von Vera Oelschlagel nach Lion Feuchtwanger.
TUTTILINGEN
Stadttheater, großer Saal, 19.00 Uhr: Die Nacht der Musicals, Ein Bühnenfeuerwerk aus schwungvoller Tanzakrobatik. Karten: 07461/910996, www.tuttlinger-hallen.de.

VORTRÄGE

SINGEN
Stadttheater, 10.30 Uhr: Gemischte Gefühle, Verse und Prosa von Erich Kästner mit Christian Quadflieg und dem Diabelli-Trio.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Milchwerk, 16.00 Uhr: Hürtiguten - Multivisionsshow von Terra Nova.

MO 25.01. KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship: 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.40 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr

THEATER

ENGEN
Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: Es klopft bei Wanja, Puppenspiel mit dem Waldorf-Kindergarten ab 3 Jahren.
SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 20.00 Uhr: Der zerbrochene

Krug, Lustspiel von Heinrich von Kleist. Theater Kanton Zürich. Talk im Theater.
SINGEN
Stadttheater, 14.30 Uhr: Das tapfere Schneiderlein, Kinderstück nach den Brüdern Grimm.

DI 26.01. KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship: 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.40 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr. Zweiohrküken: 20.40 Uhr.
Gemskino: Kapitalismus - Eine Liebesgeschichte (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

VOLKSMUSIK

RADOLFZELL
Milchwerk, 20.00 Uhr: The original USA Gospel Singers, auf Europa-Tournee.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 11.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 20.00 Uhr: Der zerbrochene Krug, Lustspiel von Heinrich von Kleist. Theater Kanton Zürich. Talk im Theater.

SONSTIGES

ENGEN
Sparkasse, 19.00 Uhr: Energieeinsparpotenziale, für kleine und mittlere Unternehmen - Vortrag des regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau.

MI 27.01. KINO

SINGEN
Cineplex: Wenn Liebe so einfach wäre (NEU): 17.15, 20.00 Uhr. Vorstadtkrokodile 2 (NEU): 16.15, 18.30 Uhr. Surrogates - Mein zweites Ich (NEU): 16.15, 20.45 Uhr. Sherlock Holmes (Echte Kerle Preview): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (Digital 3D): 16.15, 19.45 Uhr. Friendship: 18.20, 20.45 Uhr. Haben Sie das von den Morgans gehört?: 17.30, 20.40 Uhr. Alvin und die Chipmunks 2: 16.10 Uhr. Old Dogs - Daddy oder Deal: 18.30 Uhr.

Gemskino: Kapitalismus - Eine Liebesgeschichte (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 11.00 Uhr: Frau Meier, die Amsel, Wolf Erlbruch.
Stadttheater, 15.00 Uhr: Die Heilige Johanna der Schlachthöfe, Bertolt Brecht.
SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663

DO 28.01. THEATER

KONSTANZ
Figuren-u. Puppentheater, Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: Eurydike, Sarah Ruhl.
SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Fischfutter, ein Doppelspiel. Groteske Kriminalkomödie von Wilfried Happel. Regie: Nilufar Münzing. Karten: 07731/64646 + 62663.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum + Galerie Engen, Keramik-Ausstellung, bis 24. Jan, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
KONSTANZ
Galerie Grashey, Jan Peter Thorbecke, bis 23. Jan, neue Bilder. Öffnungszeiten: Mi. + Do.: 15.00 - 18.30 Uhr u.n.V.
Kunstverein, Jahresausstellung der Mitglieder bis 7. Mrz. Info: www.kunstverein-konstanz.de, info@kunstverein-konstanz.de.
Rosgartenmuseum, Konstanzer Köpfe bis 21. Feb, Charakterköpfe aus vier Jahrhunderten in Portrait, Scherenschnitt, Grafik und Fotografie. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, Leidenschaft & Leid bis 7. März, Kasia von Szarduka (1886-1942), Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
SCHAFFHAUSEN - CH
Museum zu Allerheiligen, Konferenz der Tiere, bis 16. Mai, Alles, was da kriecht, flucht und schwimmt. Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.
SINGEN
Arbeiterwohlfahrt, Heinrich-Weber-Platz 2, Der Kreis schließt sich, bis 30. Apr, Acrylbilder von Marc Straub. Öffnungszeiten: Mo+Fr: 9-12 Uhr, Di-Do: 9-17 Uhr.
TUTTILINGEN
Galerie der Stadt Tuttlingen, Blick ins Innere, bis 14. Feb, Eberhard Freudenreich. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

Neueröffnung!

Zum Goldenen Löwen Restaurant

Nach kompletter Renovierung neu in der Singener Nordstadt. Ihre neue gute Adresse für feine Speisen in gemütlichem Ambiente.

Internationale Küche gepaart mit regionaler Bodenständigkeit - Regionale Spitzenweine zu angenehmen Preisen.

Täglich wechselndes Mittagsmenü!

Sonntag bis Freitag 11:30 bis 14:00 Uhr
17:00 bis 24:00 Uhr
Samstag 17:00 bis 24:00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich das Löwen-Team!

Zum Goldenen Löwen

Widerholdstr. 37
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/91 75 89

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		Die KLEINE TIERSCHAU	
Chinesischer Nationalcircus	07.02.10	Stadttheater Konstanz	12.03.10
Konstantin Wecker	24.02.10	Adios Klosterhölzer	
Swing Legends	22.04.10	Friedrichshafen, Messehalle	19.03.10
Jürgen von der Lippe	05.05.10	Die Nacht der Musicals	
		Radolfzell, Milchwerk	30.03.10
		Der große russische Staatszirkus	
		Konstanz, »Klein Venedig«	14.04.10
Legends of Rock	29.01.10	Sissi Perlinger	
FN, Messehalle		GEMS	14.04.10
		Dr. E. v. Hirschhausen	15.04.10
Musikantenstadt mit Andy Borg	27.01.10	»Liebesbeweise«	16.04.10
Offenburg, Baden-Arena		Limou, Inselhalle	
CH, Kreuzlingen,		Mundstühl	18.04.10
Bodensee-Arena	19.02.10	Singen, Kulturzentrum Gems	
		High Five	23.04.10
ABBA - The Show	30.01.10	GEMS	
Freiburg, Rothaus Arena		Mad Arland	
Andrea Berg		»Die große Dampfershow«	25.04.10
»Zwischen Himmel & Erde«		Radolfzell, Milchwerk	
RV, Oberschwabenhalle	30.01.10	Southside Festival	18.06.10
		Neuhausen ob Eck	
Chinesischer Nationalcircus »Tao«	20.02.10	ROCK AM SEE	28.08.10
Tuttlingen, Stadthalle		Konstanz, Bodenseestadion	
Amigos Live 2010	26.02.10		
Freiburg, Konzerthaus		AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM	
Chris Red Tour 2010	27.02.10	WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF	
Freiburg, Rothaus-Arena		Veranstaltungen auf Anfrage:	
Mathias Riechling	27.02.10	0 77 31 / 88 00-21/22	
Stadthalle Tuttlingen			

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN	RADOLFZELL	STOCKACH
Hedwigstr. 2a Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86	Unterhaus 3 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99	Salmannsweilerstr. 2 Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33



Als wandelnde Blinkanlage trat Uli Schwarz in Langenstein auf die Narrenbühne. swb-Bild: li



Otto Sander, der bekannte Schauspieler wird am 14. März in die Singener Stadthalle kommen. swb-Bild: PR



Als neuer Langensteiner Narr strahlt OB Oliver Ehret bei der Überreichung durch Dr. Franz Götz. swb-Bild: li



Hoffnungszeichen-Mitarbeiter Marcel Kötter ist seit Donnerstag im Erdbebengebiet von Haiti. swb-Bild: pr



Gerstensack-Zunftmeister Dr. Bauer führte die Poppele-Rechenfehler auf ihrem Plakat und Flyer vor. -of-

Wandelnde Blinkanlage

Langenstein (li). Der Aleanzabend zu Schloß Langenstein hatte immer schon viel mit der Polizei zu tun, erinnerte sich Hans-Peter Jehle bei der Kappenverleihung an Polizeidirektor Uli Schwarz. Drei Vorgänger hatte Schwarz, einer trug den Aleanz-Orden: der unvergessene Hans Stather, der sein Lebenswerk als Hobby-Archäologe krönte. Bis dahin muss Schwarz aber noch einiges anstellen. Mehr als eine wandelnde Blinkanlage sein... Ob dem gewieften Polizist schon etwas eingefallen ist?

Otto Sander kommt

Singen (frö). Der bekannte Schauspieler Otto Sander kommt nach Singen in die Stadthalle. Er wird zum Abschluss der Erzählzeit am 14. März um 10.30 Uhr eine Lesung geben. Sander widmet seine Lesung dem österreichischen Schriftsteller Thomas Bernhard. Gelesen wird aus dem Werk: »Meine Preise.« Am 8. März lesen anlässlich der Eröffnung der Erzählzeit Adolf Muschg und Martin Walser um 19.30 Uhr in der Stadthalle. Das Motto lautet: »Liebe Nachbarn«.

Ein Narrenhut zum Sammeln

Langenstein (li). Die Langensteiner Kappe erhielt OB Oliver Ehret überreicht. Sie solle ihn in diesen deftigen Tagen schützen, meinte Dr. Franz Götz bei der Laudatio. Man könne sie aber auch umdrehen und mit ihr Geld sammeln gehen. Da spielte Dr. Götz auf das Krankenhaus an: Die Gemeinderäte müssten da aber mit auf die Sammeltour gehen, wenn es Erfolg haben sollte. Ehret versprach, niemals mehr auf den Aleanz-Abend seinen Neujahrsempfang in Singen zu legen.

Hoffnungszeichen für Haiti

Singen (of). Erst kürzlich hatte das Wochenblatt über Marcel Kötter in Indonesien berichtet, nun ist der Konstanzer für die Singener Hilfsorganisation »Hoffnungszeichen« wieder im Einsatz - um den Opfern der schrecklichen Katastrophe von Haiti zu helfen. Hoffnungszeichen startet mit 10.000 Euro Soforthilfe. Mehr unter www.hoffnungszeichen.de

Närrische Rechenkünste

Gottmadingen/ Gailingen (of). Narren haben andere Talente als Mathe: Gottmadingens Zunftmeister Dr. Peter Baur führte beim Gerstensack-Bieranstich die Poppele-Rechenfehler vor, die die Gerstensacke einmal mit (richtig) 1874 und einmal mit 1879 als Gründungsjahr auf Plakat und Flyer nennen. Die Retourkutsche bekam Dr. Baur bei der Zunftmeistertagung.

Rainhard Fendrich kommt Benefizkonzert im September

Singen (frö). Rainhard Fendrich kommt. Der österreichische Liedermacher, Schauspieler und Moderator wird am Montag, 20. September zu einem Benefizkonzert in die Stadthalle kommen. Der Coup, den Wiener nach Singen zu verpflichten gelang Prof. Dieter Rühland. Er hat den Österreicher auf Mallorca kennen gelernt, die beiden haben schon miteinander musiziert. Auf Anfrage von Rühland hatte Fendrich zugesagt, allerdings unter der Bedingung, dass er für einen karitativen Zweck auf seine Gage verzichten wolle. Schnell hat man sich entschieden, den Erlös der Veranstaltung dem Krankenhausförderverein zuzuführen. Fendrich ist mit Liedern wie »Es lebe der Sport« und seiner Moderation von »Herzblatt« berühmt geworden. Oliver Ehret freute sich beim Presetermin und outete sich als Fendrich-Fan. »Das kann eine prima Sache werden«, sagte Ehret. Prof. Rühland fühlt sich dem Österreicher sehr verbunden. »Fendrich ist ein Star ohne jedwede Allüren«, sagte Rühland. Er hat schon Sponsorengelder gesammelt, bisher haben Sparkasse, BMW Auer, Ran-

degger Ottilienquelle, PVS Singen und ELMA Gelder gegeben. Mit den Eintrittsgeldern könne man auf einen Betrag um die 30.000 Euro kommen. Diese Summe geht dann komplett an den Krankenhausförderverein. Konkret wird das Geld für ein neues Endoskopiegerät ausgegeben werden. »Wir haben auch auf Mallorca schon solche Benefizkonzerte durchgeführt«, erklärt Dieter Rühland. So hat man schon Gelder für Kinderspielplätze gesammelt oder Unterstützung für bestimmte Krankheitsbilder organisiert. Dr. Jürgen Becker vom Krankenhausförderverein freut sich schon auf das Konzert. »Wir rechnen mit an die 1.000 Besucher« freut sich Becker. Walter Möll sieht die Chance, Fendrich als Referenz für weitere Projekte dieser Art zu nutzen. »Wir werden hier ein hochkarätiges Konzert bekommen«, so Möll. Der Abend wird unter dem Motto stehen: »Lieder zum Anfassen«. Fendrich wird begleitet von dem Pianisten Dieter Kolbeck. Karten gibt es ab sofort in der Stadthalle oder im Bürgerbüro in der Marktpassage.

Notenbefreiung schiebt nur auf

Singen (swb). Schüler mit Problemen im Lesen und Schreiben können sich in Baden-Württemberg von der Bewertung der Rechtschreibung befreien lassen. Das verschafft ihnen kurzfristige Entlastung. Doch die Probleme bleiben und gefährden die Zukunft der Betroffenen, meint Dr. Pfizenmaier von LOS. »Bleibt die LRS unbehandelt, weil es dafür keine schlechten Noten mehr gibt, verschlechtern sich meist auch die Leistungen in anderen Fächern«, erläutert Dr. Siegfried Pfizenmaier, Institutsleiter des LOS.

Acrei spendet für Haiti

Singen (swb). Der italienische Verein Acrei, der am vergangenen Samstag in der Scheffelhalle seine Neujahrseier veranstaltete, hat an dem Abend eine großzügige Spende für die Erdbeben-Opfer in Haiti gesammelt. 680 Euro kamen zusammen, der Betrag wird auf 700 Euro aufgerundet. OB Oliver Ehret wird den Scheck an eine Hilfsorganisation weiterleiten.

Urwald voller Orchideen

Hilzingen (swb). Das Hilzinger Gärtner Team um Axel Mauch hat die Orchideen-Leidenschaft gepackt. Bis zum 30. Januar steht die Schau im Hilzinger Gartencenter. Die Spezialisten: Horst Schneider berät am Samstag 23. Januar von 10 bis 16 Uhr. Lutz Röllke, Schloss Holte-Stukenbrock (NRW), ist Orchideenzüchter und Orchideenfachmann mit eigener Orchideengärtnerei. Lutz Röllke hält Vorträge und berät am Freitag 29. und Samstag 30. Januar zu folgenden Zeiten: Freitag 15 und 17 Uhr, Samstag 11 Uhr, 13 Uhr, 15 und 17 Uhr.

Närrisches Tollhaus auch in Berlin

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Es ist ja bald Fasnet, doch die Zweibeiner fabrizieren auch außerhalb der närrischen Tage Narrenspiele, über die ich mich nur wundern kann. Da musste vor einigen Wochen die Polizei in Biberach zum Einsatz in einen Friseursalon, weil sich Friseur und Kundin über die Qualität der Strähnen nicht einig wurden. Unter Aufsicht der Polizei, das muss man sich mal vorstellen, wurden die Strähnen nachgebessert. Die Kundin hat dafür 24 Euro bezahlt. Das war schon ein echtes Narrenstück. Darf man da eigentlich fragen, wer für die Kosten des Polizeieinsatzes aufkommt? Sollte man die beiden Streithennen dafür nicht auch zur Kasse bitten?

Im Rathaus der WOCHENBLATT-Hauptstadt und im Hegau-Klinikum ist jetzt Schmalhans Küchenmeister, schließlich ist die Finanzlage von Stadt und Krankenhaus mehr als klamm. Trotzdem wird beim Neujahrsempfang der Stadt geklotzt und nicht gespart. Das Deep River Quartet wird für beste Unterhaltung sorgen, das ist sicher. Lädt der Oberbürgermeister unter dem Motto »Brot und Spiele« oder »Tanz auf dem Vulkan« zum Neujahrsempfang? Ist das am Ende ein Narrenstück? Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten sind das aber alles Kleinigkeiten im Vergleich zu dem Tollhaus in Berlin. Die Bundesregierung präsentiert seit Wochen einen Narrenspiegel der besonde-

ren Art. Die Hauptakteure wechseln sich ständig ab und der erstaunte Zweibeiner kriegt laufend neue Narreteile aufgetischt. Kurz vor Weihnachten feilschten die Koalitionäre - angeheizt von der FDP - um die Steuergeschenke. Nur wenige Tage später verkündete Finanzminister Wolfgang Schäuble, dass die Bundesregierung im Jahr 2010 ein Sparpaket von 10 Milliarden EURO schnüren wolle. Das leuchtete ja noch ein, denn schließlich mussten wegen der Bankenkrise riesige Schulden gemacht werden. Weshalb die Bundesregierung mit dem Sparen allerdings erst nach der Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen beginnen will, bleibt unerklärlich. Nach meiner Nase allerdings nicht, hier stinkt es und zwar gewaltig oder irre ich mich da? Anfang dieses Jahres ließ die FDP-Fraktionsvorsitzende dann die Katze aus dem Sack. Habe ich das richtig verstanden, wollen Birgit

Homburger und ihre Getreuen die geplanten Steuergeschenke mit Kürzungen bei der Bundesagentur für Arbeit und im Familienministerium finanzieren. Wird das Geld da von der linken in die rechte Tasche geschoben? Oder täusche ich mich?

Kann man dazu auch Rosstäuscherei sagen? Wird im Berliner Narrenhaus ein Trauerspiel aufgeführt und dazu noch ein unredliches? Entschuldigen Sie bitte, doch ich habe zugegebenermaßen keinen Verstand und muss deshalb einfach fragen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



Prof. Dieter Rühland (li) und Rainhard Fendrich kennen sich vom gemeinsamen Musizieren. swb-Bild: pr

SO ERREICHT MAN DEN **BUNTEN HUND**:

PER FAX: (07731) 8800-8333; E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN